

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1957-1958.

**Budget du Ministère
du Travail et de la Prévoyance Sociale
pour l'exercice 1958.**

PROJET DE LOI.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale et de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de Nos Ministres, qui ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi, dont la teneur suit :

TITRE PREMIER.**DEPENSES ORDINAIRES.****ARTICLE PREMIER.**

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1958 afférentes au Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale et énumérées au tableau du Titre I de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 5.773.138.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département et des avances excédant cette somme aux comptables chargés de financer les missions. Celles allouées au comptable du Service social peuvent atteindre un montant maximum de 500.000 francs, et elles peuvent être employées à la

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1957-1958.

**Begroting van het Ministerie
van Arbeid en Sociale Voorzorg
voor het dienstjaar 1958.**

WETSONTWERP.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg en van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUTEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

TITEL I.**GEWONE UITGAVEN.****EERSTE ARTIKEL.**

Voor de aan het dienstjaar 1958 verbonden en in tabel I van onderhavige wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg zijn kredieten geopend die de som van 5.773.138.000 frank belopen.

ART. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet dd. 29 Oktober 1846, op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 750.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement en voorschotten van een hoger bedrag aan de rekenplichtigen belast met het financieren van opdrachten. Die welke toegekend zijn aan de rekenplichtige van de Sociale Dienst kunnen een maximum bedrag van 500.000 frank

liquidation des dépenses, quel qu'en soit le montant, prévues à l'article 8 du tableau I annexé à la présente loi.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ART. 3.

Les crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 6.000.000 de francs répartis conformément au tableau du titre II de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1959, des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1958.

ART. 4.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au tableau du titre II de la présente loi, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1959 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément à l'alinéa 2 de l'article 3 ci-dessus.

ART. 5.

Le 10^e de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, endéans les dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes des budgets.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1957.

bereiken, en zij mogen aangewend worden om de uitgaven te vereffenen, welke het bedrag er van ook weze, voorzien bij artikel 8 van de bij deze wet gevoegde tabel I.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

ART. 3.

Betalingskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen zijn geopend ten belope van 6.000.000 frank, onderverdeeld overeenkomstig de tabel van titel II van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 Januari 1959 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 December 1958 nog niet waren aangewend.

ART. 4.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in de tabel van titel II van onderhavige wet het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1959 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig lid 2 van artikel 3 hierboven.

ART. 5.

Uiterlijk de 10^e van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt, ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtigingen; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het dokument voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen twee exemplaren van de rekening terug bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

De uitslagen van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

Gegeven te Brussel, 30 September 1957.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Ministre du Travail
et de la Prévoyance Sociale,

Van Koningswege :
De Minister van Arbeid
en Sociale Voorzorg,

L.-E. TROCLET.

Le Ministre des Finances, | De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

**BUDGET DU MINISTERE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE
POUR L'EXERCICE 1958.**

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

**BUDGET DU MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE
POUR L'EXERCICE 1958.**

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1958. DIENSTJAAR 1958.	
		Montant des crédits par littera (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		— Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	— Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
	CHAPITRE I.		
	DEPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
	§ 1. — Rémunérations et indemnités.		
1	Traitement et frais de représentation du Ministre		425
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre		2.629
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations réduites du personnel temporaire accidenté en service)		
	1. Administration centrale	81.236	
	2. Services extérieurs	45.414	
			126.650
4 et 5			—
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence de membres de commissions, frais de route et de séjour de personnes étrangères aux Administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses d'exercices antérieurs)		
	1. Administration centrale	1.782	
	2. Services extérieurs	6.070	
			7.852
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :		
	1. Administration centrale	3.653	
	2. Services extérieurs	1.301	
			4.954
8	Allocations et dépenses de service social		2.625
	(Le montant des remboursements effectués par les agents du département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre, titre II, chapitre III, à gérer par le comptable du service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)		
	TOTAL POUR LE § 1		145.135

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1958 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1957 aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1958 (in duizendtallen fr.).		
HOOFDSTUK I.			
UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.			
§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.			
425	425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
2.491	1.939	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister. . .	2
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de verminderde bezoldigingen van het tijdelijk personeel in dienst door werkongeval getroffen) :	3
76.708	70.388	1. Hoofdbestuur	
43.823	41.653	2. Buitendiensten.	
120.531	112.041		4 en 5
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden van leden van commissies, reis- en verblijfskosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezol- diging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere dienstjaren).	6
1.575	798	1. Hoofdbestuur.	
6.010	5.382	2. Buitendiensten.	
7.585	6.180	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel :	7
4.378	2.317	1. Hoofdbestuur.	
1.281	563	2. Buitendiensten.	
5.659	2.880	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
2.625	1.247	(Het bedrag van de terugbetalingen door de personeelsleden van het departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening op de begroting van ontvangsten en uitgaven voor Orde, titel II, hoofdstuk III, te beheren door de rekenplichtige van de maat- schappelijke dienst om opnieuw gebruikt te worden in de vorm van leningen.)	
139.316	124.712	TOTAAL VOOR § 1.	

BUDGET DU MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE POUR L'EXERCICE 1958.

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1958. DIENSTJAAR 1958.	
		Montant des crédits par littera (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		— Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	— Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.		
9	Eau, vapeur, gaz et électricité, autres dépenses de consommation, affranchissement de correspondances, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transport, loyer, impositions, redevances :		
	1. Administration centrale	2.000	
	2. Services extérieurs	2.740	
			4.740
10	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien :		
	1. Administration centrale	4.420	
	2. Services extérieurs	6.755	
			11.175
11	Publications effectuées par le Département		2.100
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Combustibles solide et liquide	2.400	
	2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures	2.680	
	3. Machines de bureau : acquisitions, locations	600	
	4. Mobilier et matériel, acquisition et location	550	
	5. Habillement	160	
	6. Produits d'entretien	110	
			6.500
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :		
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	362	
	2. Mis à la disposition de l'Administration centrale	552	
			914
14	Dépenses afférentes aux déplacements :		
	1. Administration centrale	3.090	
	2. Services extérieurs	5.930	
			9.020
15	Dépenses de formation professionnelle		50
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département		120
17	Dépenses diverses d'administration :		
	1. Service national de prothèse	20	
	2. Dépenses généralement quelconques relatives au Comité pour l'organisation de l'industrie diamantaire	300	
	3. Dépenses imprévues non libellées au budget	15	
			335

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1958 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
Bedrag der voor het dienstjaar 1957 aan- gevraagde kredieten in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1958 (in duizendtallen fr.).		
		§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
		Water, stoom, gas en elektriciteit, andere verbruiksuitgaven, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies :	9
2.000	2.108	1. Hoofdbestuur.	
2.740	2.496	2. Buitendiensten.	
4.740	4.604		
		Uitgaven voor onderhoud van lokalen, meubilair en materieel. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten :	10
4.165	4.135	1. Hoofdbestuur.	
6.300	6.062	2. Buitendiensten.	
10.465	10.197		
2.660	1.871	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
		Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
2.130	2.057	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
2.550	2.575	2. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen.	
600	639	3. Bureau machines : aanschaffen, huren.	
480	800	4. Meubilair en materieel, aanschaffen en huren.	
140	85	5. Kleding.	
100	51	6. Onderhoudsprodukten.	
6.000	6.207		
		Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	13
442	503	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.	
388	502	2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	
830	1.005		
		Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
2.920	2.091	1. Hoofdbestuur.	
5.050	4.372	2. Buitendiensten.	
7.970	6.463		
46	—	Uitgaven voor beroepsscholing.	15
620	104	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement . .	16
		Diverse bestuursuitgaven :	17
13	11	1. Nationale Dienst voor kunstledematen.	
220	—	2. Allerhande uitgaven voor het Comité voor de organisatie van de diamantnijverheid.	
14	2	3. Onvoorziene uitgaven niet bijzonder vermeld in de begroting.	
247	13		

BUDGET DU MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE POUR L'EXERCICE 1958.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1958.	
		DIENSTJAAR 1958.	
		Montant des crédits par littera (en milliers de fr.). Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (en milliers de fr.). Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
18	Achat en premier équipement de mobilier, matériel et machines de bureau à l'intervention de l'O.C.F. — Travaux et autres fournitures de premier équipement :	925	
	1. Services permanents	—	
	2. Services temporaires		925
19	Autres dépenses exceptionnelles :	125	
	1. Acquisitions et reliures d'ouvrages	475	
	2. Remise en état de locaux occupés par les services du département (travaux de peinture, de tapissage, fourniture et placement de persiennes, etc).		600
	TOTAL POUR LE § 2		36.479
	TOTAL POUR LE CHAPITRE I		181.614
	CHAPITRE II.		
	SUBVENTIONS.		
20	Subventions à caractère économique		—
21	Subventions de prévoyance sociale :		
	1. Office national du placement et du chômage	1.752.510	
	2. « Pool » (réserve) des marins du commerce	4.326	
	3. Institutions de placement gratuit agréées	1.000	
	4. Subside à titre d'encouragement à l'Association belge pour le Progrès social	100	
	5. Subvention destinée à contribuer au paiement des allocations de la loi du 4 août 1930 relative aux allocations familiales pour travailleurs salariés	600.000	
	6. Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime d'allocations familiales pour employeurs et travailleurs non-salariés	105.000	
	7. Subventions aux organismes assureurs par l'intermédiaire du Fonds national d'assurance maladie-invalidité	1.290.300	
	8. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations des assujettis chômeurs involontaires	219.250	
	9. Subvention spéciale aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations du chômeur qui met un terme à son chômage, en acceptant d'effectuer, à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage, un travail domestique	60	
	10. Subvention spéciale aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations ou pour couvrir les prestations, soit des travailleurs salariés ayant charge de ménage durant la période de leur appel ou rappel sous les armes, soit des miliciens démobilisés ne pouvant reprendre leur travail pour cause d'incapacité de travail étrangère au service militaire	3.000	

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1956 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
Bedrag der voor het dienstjaar 1957 aangevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1956 (in duizendtallen fr.).		
500	356	Aankoop, voor eerste uitrusting van meubilair, materieel en bureaumachines, door bemiddeling van het C.B.B. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting :	18
—	—	1. Vaste diensten. 2. Tijdelijke diensten.	
500	356	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
125	—	1. Aankoop en inbinding van werken. 2. Herstelling van door de diensten van het Departement betrokken lokalen (schilderwerk, behangerswerk, leveren en aanbrengen van persiennes, enz).	
—	—		
125	—		
34.203	30.820	TOTAAL VOOR § 2.	
173.519	155.532	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK I.	
		HOOFDSTUK II.	
		TOELAGEN.	
—	—	Toelagen van economische aard	20
		Toelagen voor sociale voorzorg :	21
1.664.533	2.600.000	1. Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid.	
3.800	3.600	2. « Pool » (reserve) der zeelieden ter koopvaardij.	
1.000	972	3. Aangenomen instellingen voor kosteloze arbeidsbemiddeling.	
85	100	4. Toelage ter aanmoediging aan de Belgische Vereniging voor Maatschappelijke Vooruitgang.	
600.000	600.000	5. Toelage bestemd om bij te dragen tot de betaling der toelagen van de wet van 4 Augustus 1930 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.	
105.000	105.000	6. Toelage om bij te dragen tot de verwezenlijking van het financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag voor werkgevers en niet-loonarbeiders.	
1.274.000	1.128.160	7. Toelagen aan de verzekeringsorganismen door toedoen van het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit. .	
261.100	291.788	8. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen van de verzekeringsplichtige onvrijwillige werklozen te vergoeden.	
2.500	—	9. Bijzondere toelage aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen van de werkloze, die een einde maakt aan zijn werkloosheid en door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid aanvaardt huishoudelijke arbeid te verrichten.	
3.000	—	10. Bijzondere toelage aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen of om de verstrekkingen te dekken hetzij van de loonarbeiders met gezinslast gedurende de periode van hun oproeping of wederoproeping onder de wapens, hetzij van de huiswaarts gezonden miliciens die hun arbeid niet kunnen hernemen wegens ongeschiktheid tot werken niet aan legerdienst te wijten.	

BUDGET DU MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE POUR L'EXERCICE 1958.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET LES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1958.	
		DIENSTJAAR 1958.	
		Montant des crédits par littéra (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		— Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	— Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
21	11. Sécurité sociale des marins du commerce. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité	2.400	
	12. Subvention destinée à contribuer à l'abaissement du prix de la journée d'hospitalisation dans les sanatoriums et les préventoriums	16.500	
	<i>Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre (litt. 13 et 14) :</i>		
	13. Services de santé. — Service d'ambulances. — Service de convalescence. — Assurance maternelle. — Assurance décès. — Assurance féminine et familiale. — Épargne prénuptiale. — Cures d'air préventives pour enfants. — Service d'incapacité primaire	447.630	
	14. Caisses mutualistes d'invalidité	12.500	
	15. Subvention aux centres d'assistance par le travail en faveur des infirmes, invalides, estropiés, mutilés, aveugles, sourds et muets, ainsi qu'aux œuvres et institutions procurant à ces personnes du travail à domicile	550	
	16. Sociétés et fédérations mutualistes de retraite	6.500	
	17. Part de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, ainsi que dans les frais de paiement des pensions de vieillesse, etc.	4.724	
	18. Subside à la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents de travail, instituée par la loi du 21 juillet 1890, à titre d'intervention de l'Etat dans les secours périodiques et temporaires accordés à certaines victimes se trouvant dans une situation malheureuse	150	
	19. Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail	16.508	
	20. Remboursement au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles des dépenses effectuées, pour compte de l'Etat, au titre d'indemnités et de secours versés à certaines victimes de maladies professionnelles ainsi que de la quote-part dans les frais généraux occasionnés par ces opérations	500	
	21. Rentes aux accidentés du travail dans les territoires d'Eupen-Malmédy-Saint-Vith. — Appareils orthopédiques. — Frais médicaux et pharmaceutiques. — Honoraires des médecins. — Rentes dues à des habitants de La Calamine. — Frais d'administration pour le service des rentes	23	
	22. Subvention à l'Institut d'assurances contre l'invalidité des ouvriers à Malmédy (en liquidation) en vue du paiement des rentes d'invalidité, de vieillesse et de survivants acquises sous l'empire de l'ancien régime, en exécution du Code des assurances sociales allemand à des habitants des cantons d'Eupen-Malmédy et Saint-Vith, de La Calamine et des communes limitrophes de la frontière allemande	1.200	
	23. Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour compenser la diminution des ressources résultant de la réduction de la cotisation afférente aux congés complémentaires des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille	180.000	
	24. Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour permettre à cet organisme de faire face aux charges nouvelles à résulter de l'octroi aux ouvriers mineurs du fond, compte tenu des congés complémentaires résultant de l'application de l'arrêté-loi du 14 avril 1945, des avantages équivalents à ceux accordés aux autres travailleurs en vertu de l'alinéa premier de l'article 6ter des lois relatives aux vacances annuelles	27.000	
			4.691.731

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1956 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
Bedrag der voor het dienstjaar 1957 aangevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1956 (in duizendtallen fr.).		
2.360	2.000	11. Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische Vlag. — Sector ziekte-invaliditeit.	21
17.860	15.949	12. Toelage bestemd om bij te dragen tot de verlaging van de kostprijs voor één dag verpleging in sanatoria en preventoria.	
		<i>Toelagen ten voordele der diensten voor vrije mutualiteitsverzekering (litt. 13 en 14) :</i>	
404.200	369.600	13. Gezondheidsdiensten. — Dienst voor ziekenvervoer. — Herstellingsdienst. — Kraamvrouwenverzekering. — Sterfteverzekering. — Vrouwen- en gezinsverzekering. — Praenuptiaal sparen. — Preventieve luchtkuren voor kinderen. — Dienst voor primaire ongeschiktheid.	
13.150	11.200	14. Onderlinge invaliditeitskassen.	
500	500	15. Toelage aan de centra tot ondersteuning door de arbeid van infirmen, invaliden, gebrekkigen, verminkten, blinden, doven en stommen, alsmede aan de werken en instellingen die aan deze personen huisarbeid verschaffen.	
6.500	5.996	16. Mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen.	
6.818	16.428	17. Aandeel van het Rijk in de bestuurs- en werkingskosten van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, alsmede in de kosten voor de uitkering der ouderdomspensioenen, enz.	
150	150	18. Toelage aan de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van de door arbeidsongevallen getroffen en opgericht bij de wet van 21 Juli 1890, als tegemoetkoming van het Rijk in de periodieke en tijdelijke hulp verleend aan sommige getroffen en die in een ongelukkige toestand verkeren.	
15.453	16.236	19. Nationaal Werk voor de wezen van de slachtoffers van arbeidsongevallen.	
500	426	20. Terugbetaling aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen en van de voor rekening van het Rijk gedane uitgaven, bij wijze van vergoedingen en tegemoetkomingen aan sommige door beroepsziekten getroffen en alsmede van het aandeel in de algemene kosten ingevolge deze verrichtingen.	
23	22	21. Renten aan de door arbeidsongevallen getroffen en in de gebiedsdelen Eupen-Malmedy-Sankt-Vith. — Orthopedische toestellen. — Geneesheren- en apothekerskosten. — Honoraria der geneesheren. — Aan inwoners van Kalmis verschuldigde renten. — Administratiekosten voor de uitkering van renten.	
500	2.225	22. Toelage aan de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit van de arbeiders te Malmedy (in vereffening) met het oog op de betaling der invaliditeits-, ouderdoms- en overlevingsrenten onder toepassing van het vroeger stelsel verkregen, in uitvoering van het Duits Wetboek der sociale verzekeringen ten bate van inwoners der kantons Eupen-Malmedy en Sankt-Vith, Kalmis en aan Duitsland grenzende Belgische gemeenten.	
180.000	124.236	23. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds der Mijnwerkers om de vermindering der inkomsten te compenseren ingevolge de verlaging van de bijdrage voor de aanvullende vacantie van de arbeiders die in de ondergrond van de steenkolenmijnen werken.	
27.000	26.000	24. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds der Mijnwerkers ten einde dit organisme in staat te stellen het hoofd te bieden aan nieuwe lasten die voortvloeien uit de toekenning aan de ondergrondse mijnwerkers, rekening houdende met de aanvullende vacantie ingevolge de toepassing van de besluitwet van 14 April 1945 van de voordelen welke gelijk zijn aan degene die krachtens lid één van artikel 6ter van de wetten betreffende het jaarlijks verlof aan de andere arbeiders toegekend worden.	
4.590.032	5.320.588		

**BUDGET DU MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE
POUR L'EXERCICE 1958.**

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1958. DIENSTJAAR 1958.	
		Montant des crédits par littera (en milliers de fr.). Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
22 et 23			—
24	Subventions diverses :		
	1. Contribution de la Belgique à l'Organisation internationale du Travail	5.400	
	2. Subside aux expositions nationales du travail (Institut royal des Elites du Travail de Belgique)	2.100	
	3. Subside au Conseil National du Travail.	4.000	
	4. Subside à titre d'encouragement à l'association sans but lucratif : « Ecole centrale belge des assurances sociales »	60	
	5. Subvention à l'A.S.B.L. « Centre d'initiation pour réfugiés et étrangers » (Aide sociale aux travailleurs étrangers)	510	
	6. Intervention du Département dans les frais de premier équipement, de renouvelle- ment et de fonctionnement des centres médico-techniques pour ouvriers mineurs .	10.000	
			22.070
25	Subventions exceptionnelles :		
	1. Subvention spéciale au Fonds national d'assurance maladie-invalidité à l'effet de lui permettre de supporter les charges d'intérêts à résulter des prêts consentis par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et par la Caisse nationale des vacances annuelles pour l'application de la législation sur l'assurance maladie- invalidité obligatoire	35.730	
	2. Subsidés aux Comités organisateurs du 2 ^e Congrès international de droit social et du 2 ^e Congrès mondial de prévention contre les accidents du travail	1.350	
	3. Subvention destinée à permettre au Fonds national d'assurance maladie-invalidité de faire bénéficier les réfugiés hongrois des avantages de l'assurance maladie-inva- lidité, avant l'accomplissement de leur stage	1.000	
	— Subvention au Fonds national d'assurance maladie-invalidité destinée à contribuer à l'apurement du déficit de la Caisse nationale de l'invalidité (pour mémoire) . .	—	
			38.080
	TOTAL POUR LE CHAPITRE II . . .		4.751.881
	CHAPITRE III.		
	TRAVAUX.		
26	Travaux courants		—
27	Travaux exceptionnels		—

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1958 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1957 aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1958 (in duizendtallen fr.).		
—	—		22 en 23
		Diverse toelagen :	24
5.500	4.566	1. Bijdrage van België in de Internationale Arbeidsorganisatie.	
2.100	2.225	2. Toelage aan de nationale arbeidstentoonstellingen (Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België).	
4.000	4.000	3. Toelage aan de Nationale Arbeidsraad.	
55	50	4. Toelage tot aanmoediging aan de vereniging zonder winstoogmerk : « Belgische Middenschool voor sociale verzekeringen ».	
510	300	5. Toelage aan de V.Z.W.O. « Voorlichtingscentrum voor vluchtelingen en vreemdelingen » (Maatschappelijke hulp aan de vreemde arbeiders).	
4.000	1.381	6. Bijdrage van het Departement in de kosten voor eerste uitrusting, vernieuwing en werking van de medisch-technische centra voor mijnwerkers.	
16.165	12.522	Uitzonderingstoelagen :	25
35.730	35.730	1. Bijzondere toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit ten einde het in staat te stellen de lasten te dragen van de interesten welke voortvloeien uit de leningen die door de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen en door de Rijkskas voor Jaarlijks verlof werden toegestaan met het oog op de toepassing van de wetgeving betreffende de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit.	
1.350	—	2. Subsidien aan de Inrichtingscomité's van het 2 ^e Internationaal Congres voor sociaal recht en van het 2 ^e Wereldcongres ter voorkoming van arbeidsongevallen.	
1.000	—	3. Toelage om het aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit mogelijk te maken de voordelen van de verzekering tegen ziekte en invaliditeit aan de Hongaarse vluchtelingen vóór het einde van hun proeftijd, toe te kennen.	
500.000	500.000	— Toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, bestemd als bijdrage tot het aanzuiveren van het tekort van de Rijkskas voor Invaliditeit (pro memorie).	
538.080	535.730		
5.144.277	5.868.840	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK II.	
		HOOFDSTUK III.	
		WERKEN.	
—	—	Lopende werken	26
—	—	Uitzonderingswerken	27

BUDGET DU MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE POUR L'EXERCICE 1958.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1958.	
		DIENSTJAAR 1958.	
		Montant des crédits par littera (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
	CHAPITRE IV. AUTRES DEPENSES.		
28	Dépenses courantes :		
	1. Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse Générale d'Epar- gne et de Retraite du chef des frais qu'elle expose ou des prestations qu'elle effec- tue, pour le compte du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. — Toutefois les frais inhérents à la vérification des cartes de versements seront payés directement par le compte « Produit de la vente des timbres-retraite » et prélevés sur le montant des intérêts produits par le placement des sommes provenant de la vente des timbres-retraite. — Le solde des intérêts sera versé au Fonds des Veuves et des Orphelins conformément à l'article 60, 4 ^e , des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946	9.562	
	2. Remboursement de cotisations versées indûment dans le cadre de la loi du 10 dé- cembre 1924 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (arrêt du 3 juin 1937 de la Cour de Cassation) et de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés	10	
	3. Versement aux receveurs des contributions des sommes dont, en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, ils ont été chargés du recouvrement et qui pour l'un ou l'autre motif ne seront pas perçues	2.620	
	4. Paiement aux estropiés et personnes assimilées, en application de la loi du 10 juin 1937, des termes des allocations échus au cours de l'année 1958, des premiers termes des allocations dont le droit a été reconnu au cours de la même année, ainsi que des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allo- cations pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage nécessaire à l'exercice d'une profession (y compris les allocations complémentaires de vieil- lesse visées à l'article 3bis de la loi du 10 juin 1937)	700.000	
	5. Paiement aux estropiés et personnes assimilées des termes des allocations dont le droit a été reconnu au cours des années 1957 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces exer- cices (y compris les allocations complémentaires de vieillesse)	350	
	6. Frais résultant de la collation des décorations industrielles et spéciales.	300	
	7. Secours aux ouvriers devenus inaptes au travail par suite de la guerre 1914-1918.	1	
	8. Paiement à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage des primes revenant aux ouvriers qui s'embauchent pour le travail du fond de la mine	20.000	

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1958 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1957: aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1958 (in duizendtallen fr.).		
		HOOFDSTUK IV. ANDERE UITGAVEN.	
		Lopende uitgaven :	28
14.393	16.836	1. Bijdrage van het Rijk in de uitgaven aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakt uit hoofde van de kosten die zij besteedt of de prestaties welke zij verricht voor rekening van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg, inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood. — De kosten voor het nazien der stortingskaarten zullen evenwel rechtstreeks worden gedekt door de rekening « Opbrengst van de verkoop van lijfrentezegels » en afgehouden van het bedrag der interesten, opgebracht door het beleggen der sommen, voortkomende van de verkoop van lijfrentezegels. — Het saldo van de interesten zal overeenkomstig artikel 60, 4 ^o , van de bij het Besluit van de Regent van 12 September 1946, samengevoegde wetten aan het Fonds voor Weduwen en Wezen worden gestort.	
10	—	2. Terugbetaling van de binnen het kader van de wet van 10 December 1924 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood (arrest van 3 Juni 1937 van het Hof van Cassatie) en van de wet van 10 Maart 1925 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden ten onrechte gestorte bijdragen.	
2.675	686	3. Storting aan de belastingontvangers van de sommen welke zij bij toepassing van artikel 56 van de wet van 18 Juni 1930 of van artikel 67 van de bij het Besluit van de Regent van 12 September 1946 samengevoegde wetten moesten invorderen en die om de een of de andere reden niet zullen geïnd worden.	
670.000	608.006	4. Betaling bij toepassing van de wet van 10 Juni 1937 aan de gebrekkigen en ermede gelijkgestelde personen, van de in de loop van het jaar 1958 vervallen tegemoetkomingstermijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming voor de aankoop van kunstledematen of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep (de bij art. 3 van de wet van 10 Juni 1937 beoogde aanvullende ouderdomstoelagen inbegrepen).	
300	350	5. Betaling aan gebrekkigen en ermede gelijkgestelde personen van de tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop der jaren 1957 en voorgaande werd erkend en die, om de een of de andere reden, ten laste van de voor deze dienstjaren uitgetrokken kredieten niet konden vereffend worden (de aanvullende ouderdomstoelagen inbegrepen).	
145	121	6. Kosten voortspruitend uit de toekenning van de nijverheidseretekens en de bijzondere eretekens.	
1	1	7. Steun aan arbeiders ten gevolge van de oorlog 1914-1918 ongeschikt tot werken.	
17.000	13.000	8. Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid van de premies voor de arbeiders, die zich voor ondergrondse mijnarbeid laten aanwerven.	

BUDGET DU MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE POUR L'EXERCICE 1958.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1958.	
		DIENSTJAAR 1958.	
		Montant des crédits par lettre (en milliers de fr.). Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
28	9. Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs, d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés	80.000	
	10. Frais généralement quelconques relatifs à des enquêtes spéciales concernant des recherches sur des maladies professionnelles	150	
	11. Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la promotion du travail	800	
	12. Organisation de la propagande pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail.	4.500	
	13. Lutte contre les poussières dans les charbonnages	30	
	14. Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des Nations-Unies	70	
	15. Paiement à l'intervention de la Caisse de Prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail, des indemnités dues en matière de réparation des dommages résultant des accidents du travail et des dommages corporels et matériels inhérents à certains risques spéciaux relativement au chargement, au déchargement, au transport, au dépôt, à la manutention ou à la simple présence d'engins de guerre (arrêtés-lois des 19 mai et 5 juillet 1945 et loi du 30 décembre 1950)	500	
	16. Réparation des dommages résultant des accidents du travail survenus aux gens de mer pendant la période allant du 1 ^{er} septembre 1939, jusqu'à la date de la remise de l'armée sur pied de paix (15 juin 1949). — Application de l'arrêté-loi du 23 octobre 1946, modifié par l'arrêté-loi du 28 février 1947, modifiant temporairement la loi du 30 décembre 1929 sur la réparation des accidents du travail survenus aux gens de mer	13.500	
			832.393
29	Dépenses exceptionnelles :		
	1. Allocation temporaire aux travailleurs frontaliers établis en Belgique, et occupés à l'étranger; contribution de l'Etat	2.000	
	2. Avance provisionnelle à octroyer aux victimes d'accidents du travail survenus en Allemagne avant 1940 et durant l'occupation ennemie dans les communes de l'Est rattachées au Reich pendant la période 1940 à 1944.	800	
	3. Dépenses résultant de la participation du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles en 1958 (Ces dépenses peuvent être effectuées à l'intervention d'associations sans but lucratif constituées à cette fin. Des provisions successives peuvent leur être consenties à valoir sur les dépenses résultant de la participation du Département et à charge pour ces organismes de fournir chaque année la justification des dépenses faites au moyen des fonds mis à leur disposition.)	4.450	
	(Le disponible éventuel à la clôture de l'exercice 1958, pourra être reporté à l'exercice 1959 et affecté au paiement de dépenses de même nature quel que soit l'exercice auquel elles se rapportent.)		7.250
	TOTAL POUR LE CHAPITRE IV		839.643
	TOTAL POUR LE TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES		5.773.138 =====

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1956 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
Bedrag der voor het dienstjaar 1957 aangevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1956 (in duizendtallen fr.).		
80.000	76.330	9. Lasten voortspruitend uit het verlenen, aan de steenkolenmijnwerkers van abonnementen of reisbiljetten ter gelegenheid van hun verlof.	28
95	86	10. Allerlei kosten voor bijzondere onderzoekingen omtrent nasporingen over beroepsziekten.	
800	558	11. Functionele werkingsuitgaven van het Algemeen Commissariaat tot bevordering van de arbeid.	
4.250	1.277	12. Inrichting van de propaganda voor veiligheid, hygiëne en verfraaiing van de werkplaatsen.	
30	—	13. Stoffbestrijding in de steenkolenmijnen.	
70	54	14. Deelneming aan het programma voor het ruilen van sociale werkers der Verenigde Naties.	
500	—	15. Betaling door toedoen van de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van slachtoffers van arbeidsongevallen der vergoedingen verschuldigd voor de vergoeding der schade voortspruitend uit de arbeidsongevallen en der lichamelijke en stoffelijke schade eigen aan sommige bijzondere risico's verbonden aan het laden, het lossen, het vervoer, het opslaan, het behandelen van oorlogstuigen of eenvoudig uit hoofde van de aanwezigheid er van (besluitwetten van 19 Mei en 5 Juli 1945 en wet van 30 December 1950).	
13.800	13.518	16. Vergoeding der schade voortspruitend uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden tijdens de periode van 1 September 1939 tot op de datum van het weder op vredesvoet brengen van het leger (15 Juni 1949). — Toepassing van de besluitwet van 23 October 1946, zoals gewijzigd bij de besluitwet van 28 Februari 1947 tot tijdelijke wijziging van de wet van 30 December 1929 betreffende de vergoeding der schade voortspruitend uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden.	
804.069	730.823	Uitzonderingsuitgaven :	29
2.400	2.000	1. Tijdelijke toelage aan de in België gevestigde en in het buitenland tewerkgestelde grensarbeiders; Rijksbijdrage.	
100	500	2. Provisioneel voorschot te verlenen aan de slachtoffers van arbeidsongevallen, overkomen in Duitsland vóór 1940 en tijdens de vijandelijke bezetting in de gedurende de periode 1940 tot 1944 bij het Reich wederaangehechte Oostelijke gemeenten.	
5.750	2.550	3. Uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg aan de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel in 1958. (Deze uitgaven kunnen uitgevoerd worden door de tussenkomst van de te dien einde opgerichte verenigingen zonder winstbejag. Opeenvolgende provisies mogen hun toegestaan worden die in mindering komen van de uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Departement en waarvoor deze organismen jaarlijks de uitgaven moeten verantwoorden die zij bij middel van de te hunner beschikking gestelde fondsen gedaan hebben.) (Het eventueel kredietoverschot bij het afsluiten van het dienstjaar 1958 kan overgedragen worden op het dienstjaar 1959 en aangewend tot het betalen van soortgelijke uitgaven op welk dienstjaar zij ook mogen betrekking hebben.)	
7.950	5.050		
812.019	735.873	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK IV.	
6.129.815	6.760.245	TOTAAL VOOR TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE
POUR L'EXERCICE 1958.**

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de franc.).

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		CRÉDITS D'ENGAGEMENT — <i>VASTLEGGINGSKREDIETEN</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour 1957 <i>Totale vastleg- gingskredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
		3	4	5	6	7
	CHAPITRE II.					
	CREDITS RELATIFS AU AVANCES.					
58.411	Avance récupérable au Fonds de prévoyance en faveur des victimes de maladies professionnelles en vue du paiement des indemnités en faveur des bénéficiaires de la loi du 24 juillet 1927 sur la réparation des dommages causés par les mala- dies professionnelles	—	—	—	—	—
	TOTAUX POUR LE TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES					
		=====	=====	=====	=====	=====

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 30 septembre 1957.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale,

Léon-Eli TROCLET.

Le Ministre des Finances,

H. LIEBAERT.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizenden frank).

(in duizenden frank).

		CRÉDITS DE PAIEMENT				AANWIJZING	Art.
		BETALINGSKREDIETEN					
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paielements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
— Nieuw toegestaan plafond	In 1956 en vroeger geordonnan- ceerde uitgaven	Total ^e betalings- kredieten voor- zien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe betalingen toe- gestaan door de huidige wet	Nieuw toegestaan plafond			
8	9	10	11	12	13	14	
					VAN DE DIENSTEN EN VAN HET		
					VOORWERP DER UITGAVEN		

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij Ons besluit
van 30 September 1957.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

Léon-Eli TROCLET.

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE I.

TITEL I.

DEPENSES ORDINAIRES.

GEWONE UITGAVEN.

CHAPITRE I.

HOOFDSTUK I.

Dépenses d'administration générale.

Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — RÉMUNÉRATIONS ET INDEMNITÉS.

§ 1. — BEZOLDIGINGEN EN VERGOEDINGEN.

ART. 1. — *Traitement et frais de représentation du Ministre* : 425.000 francs.

ART. 1. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister* : 425.000 frank.

Application de l'arrêté du Régent du 24 février 1947, fixant le régime de rétribution des Ministres.

Toepassing van het besluit van de Regent van 24 Februari 1947, houdende vaststelling van het regime van bezoldiging der Ministers.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre* : 2.629.000 francs.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister* : 2.629.000 frank.

Rémunérations sur la base des effectifs au 31 mai 1957 :

Bezoldigingen op basis van de effectieven op 31 Mei 1957 :

Designation. — <i>Aanwijzing</i>	Indemnité tenant lieu de traitement — <i>Als wedde geldende vergoeding</i>	Indemnité de Cabinet — <i>Kabinets- vergoeding</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
1 Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i> fr.	—	57.600	57.600
1 Chef de Cabinet-adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	238.000	—	238.000
1 Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	—	28.800	28.800
2 Attachés de Cabinet. — <i>Kabinetsattachés</i>	396.000	—	396.000
1 Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	—	21.600	21.600
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i> :			
1 Contrôleur social. — <i>Sociaal controleur</i>	—	12.960	12.960
8 Rédacteurs. — <i>Opstellers</i>	305.400	90.720	396.120
2 Sténo-dactylographes-secrétaires. — <i>Stenodactylografen-secretaressen</i>	—	25.920	25.920
7 Sténo-dactylographes. — <i>Stenodactylografen</i>	176.400	77.760	254.160
5 Commis principaux ou commis. — <i>E.a. klerken of klerken</i>	85.700	64.800	150.500
1 Dactylographe. — <i>Dactylograaf</i>	—	12.960	12.960
1 Expéditionnaire. — <i>Expeditionnair</i>	—	12.960	12.960
1 Chef-huissier. — <i>Hoofdkamerbewaarder</i>	—	12.960	12.960

	Indemnité tenant lieu de traitement — <i>Als wedde geldende vergoeding</i>	Indemnité de Cabinet — <i>Kabinets- vergoeding</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
3 Messagers-huissiers. — <i>Bode-kamerbewaarders</i>	—	38.880	38.880
1 Electricien-mécanicien (concierge). — <i>Electricien-mecanicien (huisbewaarder)</i>	—	9.720	9.720
1 Conducteur d'auto-mécanicien. — <i>Autobestuurder-mecanicien</i> .	—	12.960	12.960
1 Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	—	12.960	12.960
3 Téléphonistes. — <i>Telefonisten</i>	—	38.880	38.880
TOTAUX. — TOTALEN . . fr.	1.201.500	532.440	1.733.940
Nominations, augmentations de traitement et indemnités éven- tuelles de départ, etc. — <i>Benoemingen, weddeverhogingen en eventuele vergoedingen voor vertrek, enz.</i>	400.000	—	400.000
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats- vergoedingen</i>	38.640	—	38.640
Allocations familiales et indemnités de naissance. — <i>Kinder- bijslag en geboortevergoeding</i>	85.000	—	85.000
Cotisations patronales relatives à la sécurité sociale des travail- leurs. — <i>Werkgeversbijdragen betreffende de sociale zekerheid der arbeiders</i>	100.000	—	100.000
Indemnité forfaitaire allouée aux conducteurs de l'automobile ministérielle et de l'automobile du Cabinet. — <i>Forfaitaire vergoeding toegekend aan de bestuurders van de auto van de Minister en van de auto van het Kabinet</i>	36.000	—	36.000
Pécule de vacances. — <i>Vacantiegeld</i>	30.000	—	30.000
Relèvement de 12,5 % des rémunérations et allocations. — <i>Ver- hoging met 12,5 % van de bezoldigingen en toelagen</i> . . .	205.420	—	205.420
TOTAUX. — TOTALEN . . fr.	2.096.560	532.440	2.629.000

ART. 3. — Rémunérations du personnel actif et en dis-
ponibilité (y compris les rémunérations réduites
du personnel temporaire accidenté en service) :
126.650.000 francs.

A. Rémunérations sur la base des effectifs au 31 mai
1957 :

ART. 3. — Bezoldigingen van het actief en ter beschik-
king gesteld personeel (met inbegrip van de ver-
minderde bezoldigingen van het tijdelijk per-
soneel in dienst door werkongeval getroffen) :
126.650.000 frank.

A. Bezoldigingen op basis van de getalsterkte op
31 Mei 1957.

Désignation. — <i>Aanwijzing</i>	Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>	Services extérieurs — <i>Buitendiensten</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
TRAITEMENTS DE BASE. — BASISWEDDEN.			
Agents définitifs. — <i>Vast personeel</i>	57.279.700	33.967.300	91.247.000
Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel</i>	3.102.400	1.146.600	4.249.000
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking personeel</i>	524.896	179.619	704.515

Désignation. — <i>Aanwijzing</i>	Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>	Service extérieurs — <i>Buitendiensten</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
ALLOCATIONS ET INDEMNITÉS DIVERSES. — <i>AL- LERHANDE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN.</i>			
Agents définitifs. — <i>Vast personeel</i> fr.	9.255.000	4.002.000	13.257.000
Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel</i>	737.500	623.500	1.361.000
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking personeel</i>	15.000	7.000	22.000
AUGMENTATIONS RÉGLEMENTAIRES. — <i>REGLE- MENTAIRE VERHOGINGEN.</i>			
Agents définitifs. — <i>Vast personeel</i> fr.	320.300	191.600	511.900
Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel</i>	35.000	10.000	45.000
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking personeel</i>	—	—	—
RELEVEMENT DE 12,5 %. — <i>VERHOGING MET 12,5 %.</i>			
Agents définitifs. — <i>Vast personeel</i> fr.	7.431.987	4.285.329	11.717.316
Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel</i>	412.175	160.200	572.375
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking personeel</i>	65.342	22.452	87.794
TOTAUX. — <i>TOTALEN.</i>			
Agents définitifs. — <i>Vast personeel</i> fr.	74.286.987	42.446.229	116.733.216
Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel</i>	4.287.075	1.940.300	6.227.375
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking personeel</i>	605.238	209.071	814.309
TOTAUX GÉNÉRAUX. — <i>ALGEMENE TOTALEN</i> .	79.179.300	44.595.600	123.774.900

B. Nominations éventuelles aux emplois vacants au cadre permanent :

B. Eventuele benoemingen tot openstaande betrekkingen van het vast kader :

Désignation. — <i>Aanwijzing</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
1. — Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur.</i>			
1 Inspecteur ingénieur. — <i>Inspecteur-ingenieur</i> fr.	120.000	—	120.000
1 Garçon de service. — <i>Dienstjongen</i>	45.000	—	45.000
Allocations et charges diverses. — <i>Allerlei vergoedingen en lasten</i>	32.000	—	32.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . . fr.	197.000	—	197.000
2. — Services extérieurs. — <i>Buitendiensten.</i>			
5 Inspecteurs-ingénieurs. — <i>Inspecteurs-ingenieurs.</i> fr.	600.000	—	600.000
Allocations et charges diverses. — <i>Allerlei vergoedingen en lasten</i>	110.000	—	110.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . . fr.	710.000	—	710.000

C. Promotions éventuelles aux emplois vacants :

C. Eventuele bevorderingen op vacante betrekkingen :

DÉSIGNATION. — AANWIJZING	Agents définitifs — Vast personeel	
I. — ADMINISTRATION CENTRALE. — HOOFDBESTUUR.		
1 Directeur général. — <i>Directeur-generaal</i> fr.	170.000	
1 Conseiller-chef de service. — <i>Adviseur-dienstchef</i>	44.000	
2 Directeurs. — <i>Directeurs</i>	268.000	
1 Conseiller adjoint-chef de service. — <i>Adjunct adviseur-dienstchef</i>	44.000	
1 Inspecteur principal-chef de service. — <i>E.a. inspecteur-dienstchef</i>	62.000	
1 Conseiller d'organisation. — <i>Organisatieadviseur</i>	36.000	
1 Chef-traducteur. — <i>Hoofdvertaler</i>	36.000	
2 Traducteurs-reviseurs. — <i>Vertalers-revisors</i>	140.400	
2 Inspecteurs (P.S.S.). — <i>Inspecteurs (S.V.S.Z.)</i>	180.000	
3 Chefs de bureau. — <i>Bureauchefs</i>	216.000	
8 Contrôleurs (P.S.S.). — <i>Controleurs (S.V.S.Z.)</i>	160.000	
2 Reviseurs-comptables. — <i>Revisors-boekhouding</i>	40.000	
16 Sous-chefs de bureau. — <i>Onderbureauchefs</i>	320.000	
5 Secrétaires de commissions paritaires. — <i>Secretarissen van paritaire comité's</i>	100.000	
1 Contrôleur technique principal. — <i>E.a. technisch controleur</i>	11.000	
20 Vérificateurs. — <i>Verificateurs</i>	276.000	
1 Contrôleur principal de l'Inspection chimique. — <i>E.a. controleur van de Scheikundige Inspectie</i>	19.200	
2 Sténodactylographes-secrétaires. — <i>Stenodactylografen-secretaressen</i>	20.000	
62 Rédacteurs. — <i>Opstellers</i>	545.600	
1 Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>	6.500	
1 Surveillant de travaux. — <i>Werkopzichter</i>	8.800	
24 Commis principaux. — <i>E.a. klerken</i>	216.000	
27 Commis. — <i>Klerken</i>	135.000	
3 Expéditionnaires. — <i>Expeditionnaires</i>	30.000	
3 Classeurs. — <i>Klasseerders</i>	25.200	
6 Messagers-huissiers. — <i>Bode-kamerbewaarders</i>	42.000	
1 Préparateur (laboratoire). — <i>Preparator (laboratorium)</i>	8.000	
TOTAL. — TOTAAL . . fr.	3.159.700	
A déduire : Montant prévu à l'article 7-1 sous le poste « Allocations pour exercice de fonctions supérieures au grade ». — <i>Af te houden : Bedrag voorzien in artikel 7-1 onder post « Vergoedingen voor uitoefening van functies hoger dan de graad »</i> fr.	— 1.300.000	1.859.700
II. — SERVICES EXTÉRIEURS. — BUITENDIENSTEN.		
3 Inspecteurs sociaux. — <i>Sociaal inspecteurs</i>	144.000	
2 Sous-chefs de bureau. — <i>Onderbureauchefs</i>	72.000	
17 Contrôleurs sociaux. — <i>Sociaal controleurs</i>	292.400	
TOTAL. — TOTAAL . . fr.	508.400	
A déduire : Montant prévu à l'article 7-2 sous le poste « Allocations pour exercice de fonctions supérieures au grade ». — <i>Af te houden : Bedrag voorzien in artikel 7-2 onder post « Vergoedingen voor uitoefening van functies hoger dan de graad »</i> fr.	— 400.000	108.400

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence de membres de commissions, frais de route et de séjour de personnes étrangères aux Administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses des exercices antérieurs) : 7.852.000 francs.*

ART. 6. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Presentiegelden van leden van commissies, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijkdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en dienstprestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere dienstjaren) : 7.852.000 frank.*

SERVICES. — DIENSTEN	Honoraires des avocats — <i>Ereloon van de advokaten</i>	Honoraires des médecins — <i>Ereloon van de geneesheren</i>	Jetons de présence des membres de commissions, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat <i>Presentiegelden van leden van commissies, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijkdiensten behorende personen</i>	Honoraires des experts étrangers à l'Administration — <i>Ereloon van de experts vreemd aan de administratie</i>	Autres prestations de tiers — <i>Andere prestaties vanw. derden</i>	TOTAUX — <i>TOTALEN</i>
1. Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i> fr.	75.000	10.000	1.500.000	12.000	185.000	1.782.000
2. Services extérieurs. — <i>Buitendiensten</i> .	—	—	4.640.000	—	1.430.000	6.070.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . fr.	75.000	10.000	6.140.000	12.000	1.615.000	7.852.000

Dans le cadre des mesures à prendre en matière de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, il est envisagé de créer des Comités professionnels de sécurité et d'hygiène pour différentes branches d'industries, chargés essentiellement de dégager les dangers et les insalubrités inhérentes aux entreprises de leur ressort, de s'informer ou de rechercher les moyens de prévention, de les diffuser éventuellement, de proposer des modifications éventuelles à la réglementation, de mettre en œuvre tous les moyens de propagande appropriés en vue de réaliser la sécurité et la santé des travailleurs. La création de ces comités nécessite l'inscription d'un crédit nouveau de 150.000 francs, augmentation compensée en partie par la revision des crédits réservés aux autres commissions.

In het raam van de inzake veiligheid, hygiëne en verfraaiing der werkplaatsen te nemen maatregelen, wordt overwogen beroepscomité's voor veiligheid en hygiëne voor de verschillende bedrijfstakken op te richten; deze zouden hoofdzakelijk gelast worden de aan de ondernemingen eigen gevaren en de voor de gezondheid nadelige elementen op te sporen, inlichtingen in te winnen over of te zoeken naar de voorbehoedende middelen, deze eventueel te verspreiden, eventueel aan de reglementering aan te brengen wijzigingen voor te stellen, alle mogelijke propagandamiddelen aan te wenden met het oog op de veiligheid en de gezondheid der arbeiders. Wegens de oprichting van deze comité's moet een nieuw krediet van 150.000 frank uitgetrokken worden : deze verhoging wordt gedeeltelijk gecompenseerd door de herziening van de aan de andere comité's voorbehouden kredieten.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat : 4.954.000 francs.*

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel : 4.954.000 frank.*

SERVICES. — DIENSTEN	Indemnités pour exercice de fonctions supérieures, pour travaux supplémentaires, etc. — <i>Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functies, voor overwerk, enz.</i>	Indemnités couvrant des charges réelles — <i>Vergoedingen die werkelijke lasten dekken</i>	TOTAUX — <i>TOTALEN</i>
1. Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i> fr.	3.653.000	—	3.653.000
2. Services extérieurs. — <i>Buitendiensten</i> .	840.000	461.000	1.301.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . fr.	4.493.000	461.000	4.954.000

A. Le montant de 4.493.000 francs se répartit comme suit :

1. ADMINISTRATION CENTRALE :

Indemnité à l'agent chargé de l'entretien et de la conduite de la voiture en usage au laboratoire fr. 5.000

Travaux de calligraphie effectués en dehors des heures de service pour la confection de diplômes 38.000

Indemnité au secrétaire de la sous-commission chargée d'arrêter les prix normaux des produits pharmaceutiques à fournir aux associations mutualistes . . . 10.000

Indemnités aux fonctionnaires des contributions chargés de la réception et de l'instruction des demandes en majoration de rente de vieillesse. 1.500.000

Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales (personnel d'exécution, de maîtrise, gens de métier et de service) 800.000

Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade 1.300.000

2. SERVICES EXTÉRIEURS :

Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales (personnel d'exécution, de maîtrise, gens de métier et de service) 20.000

Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade. 400.000

Indemnités fixes et proportionnelles aux secrétaires-trésoriers des commissions d'appel des pensions de vieillesse . . . 120.000

Total . fr. 4.493.000

soit une diminution de 705.000 francs par rapport à 1957, apparaissant aux postes ci-après :

a) Indemnités aux fonctionnaires des contributions chargés de la réception et de l'instruction des demandes en majoration de rente de vieillesse fr. 525.000

Réduction probable du nombre de demandes.

b) Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade 200.000

évaluation correspondant au nombre probable de désignations à des fonctions supérieures

Total . fr. 725.000

ramené à 705.000 francs par suite d'une augmentation de 20.000 francs au poste :

Commission d'appel des pensions de vieillesse : indemnités fixes et proportion-

A. Het bedrag van 4.493.000 frank wordt als volgt verdeeld :

1. HOOFDBESTUUR :

Vergoeding aan de bediende, belast met het onderhoud en het besturen van het rijtuig in gebruik bij het laboratorium . fr. 5.000

Calligraphische werken, buiten diensturen, voor het opmaken der diploma's . 38.000

Vergoeding aan de secretaris van de sub-commissie voor het vaststellen van de normale prijzen der aan de mutualiteitsverenigingen te leveren pharmaceutische producten 10.000

Vergoedingen aan de ambtenaren van de belastingen die de aanvragen om verhoging van het ouderdomspensioen moeten in ontvangst nemen en onderzoeken . 1.500.000

Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties (uitvoeringspersoneel, meesters-, vak- en dienstpersoneel) . . 800.000

Vergoedingen voor uitoefening van hogere functies dan die van de graad . 1.300.000

2. BUITENDIENSTEN :

Vergoedingen voor overwerk of bijzondere dienstprestaties (uitvoeringspersoneel, meesters-, vak- en dienstpersoneel) . 20.000

Vergoedingen voor uitoefening van functies hoger dan die van de graad . 400.000

Vaste en evenredige vergoedingen aan de secretarissen-penningmeesters van de commissies van beroep inzake ouderdomspensioenen 120.000

Totaal . fr. 4.493.000

of een vermindering met 705.000 frank in vergelijking tot 1957, welke uit volgende posten blijkt :

a) Vergoedingen voor de ambtenaren van de belastingen, die belast zijn met de ontvangst en het onderzoek van de aanvragen om ouderdomsrentetoeslag . . 525.000

Vermoedelijke vermindering van het aantal aanvragen.

b) Vergoedingen voor uitoefening van functies hoger dan die van de graad . . 200.000

raming die overeenstemt met het vermoedelijk aantal aanstellingen tot hogere functies

Totaal . fr. 725.000

teruggebracht op 705.000 frank ingevolge een vermeerdering van 20.000 frank voor de post :

Commissies van beroep inzake ouderdomspensioenen : vaste en evenredige

nelles aux secrétaires-trésoriers : ajustement du crédit.

B. La somme de 461.000 francs se répartit comme suit :

Indemnité pour changement de résidence	38.000
Indemnité pour frais de bureau	423.000
Total . fr.	461.000
	=====

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social.*

(Le montant des remboursements effectués par les agents du département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au budget des recettes et des dépenses pour ordre, titre II, chapitre III, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

Crédit sollicité : 2.625.000 francs.

Ce crédit doit servir à faire face aux dépenses mentionnées ci-dessous :

<i>a) Interventions individuelles :</i>	
1° à fonds perdus fr.	420.000
2° récupérables	300.000
<i>b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc.</i>	
	30.000
<i>c) Interventions en faveur des restaurants, réfectoires, mess, etc. :</i>	
1° frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien)	450.000
2° rémunérations du personnel (y compris les charges sociales)	930.000
3° dépenses de premier équipement	420.000
<i>d) Interventions en faveur des cabinets médicaux (boîtes de secours)</i>	
	75.000
Total . fr.	2.625.000
	=====

Cette énumération n'a qu'une valeur purement indicative.

§ 2. — DÉPENSES DE MATÉRIEL
ET AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité — autres dépenses de consommation — affranchissement de correspondances — télégrammes — abonnements et communications téléphoniques — transport — loyer — impositions — redevances : 4.740.000 francs.*

vergoedingen aan de secretarissen-penningmeesters : aanpassing van het krediet.

B. Het bedrag van 461.000 frank wordt als volgt verdeeld :

Vergoeding wegens standplaatsverandering	38.000
Vergoeding voor bureaunkosten	423.000
Totaal . fr.	461.000
	=====

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

(Het bedrag van de terugbetalingen door de personeelsleden van het departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening op de begroting van ontvangsten en uitgaven voor orde, titel II, hoofdstuk III, te beheren door de rekenplichtige van de sociale dienst om opnieuw gebruikt te worden in de vorm van leningen).

Aangevraagd krediet : 2.625.000 frank.

Dit krediet moet dienen om navermelde uitgaven te dekken :

<i>a) Individuele tegemoetkomingen :</i>	
1° niet terugvorderbare fr.	420.000
2° terugvorderbare	300.000
<i>b) Tegemoetkomingen ten voordele van de sportieve, culturele, e.a. groeperingen</i>	
	30.000
<i>c) Tegemoetkomingen ten voordele van de restaurants, refters, mess, enz. :</i>	
1° algemene onkosten (water, gas, electriciteit, onderhoud)	450.000
2° bezoldiging van het personeel (de sociale lasten inbegrepen)	930.000
3° uitgaven voor eerste uitrusting	420.000
<i>d) Tegemoetkomingen ten bate van geneeskundige kabinetten (verbandkisten)</i>	
	75.000
Totaal . fr.	2.625.000
	=====

Die opsomming heeft slechts een zuivere stelselwaarde.

§ 2. — UITGAVEN VOOR MATERIËLE BEHOEFTE
EN ANDERE WERKINGSUITGAVEN.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit — andere verbruikskosten — frankering van brieven telegrammen — abonnements op de telefoon en telefoongesprekken — vervoer — huur — belastingen — retributies : 4.740.000 frank.*

Littera	SERVICES	a) Eau, vapeur	b) Gaz et électricité	c) Correspondance	d) Téléphone, télégrammes	e) Transports	f) Location et impositions (y compris les frais communs de chauffage pour les parties d'immeubles, etc., à l'usage de services du Département).	g) Autres dépenses (frais de chèques-postaux, frais de réception, etc.).	Totaux
	DIENSTEN	a) Water, stoom	b) Gas en electriciteit	c) Briefwisseling	d) Telefoon, telegrammen	e) Vervoer	f) Huur en belastingen (de gemeenschappelijke verwarmingskosten voor de gedeelten van gebouwen enz., ten behoeve van de diensten van het Departement inbegrepen)	g) Andere uitgaven (postcheekkosten, receptiekosten, enz.)	Totalen
1.	Administration centrale (y compris l'Hôtel du Ministre). — <i>Hoofdbestuur (ambtswoning van de Minister inbegrepen)</i> fr.	90.000	520.000	50.000	920.000	125.000	285.000	10.000	2.000.000
2.	Services extérieurs. — <i>Buitendiensten</i>	150.000	750.000	5.000	1.700.000	30.000	90.000	15.000	2.740.000
	TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	240.000	1.270.000	55.000	2.620.000	155.000	375.000	25.000	4.740.000

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien : 11.175.000 francs.*

ART. 10. — *Uitgaven voor onderhoud van lokalen, meubilair en materieel. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnements op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten : 11.175.000 frank.*

Littera	SERVICES	a) Locaux, mobilier, matériel : entretien et renouvellement	b) Salaires des nettoyeurs	c) Fournitures de bureau	d) Impressions	e) Reliures	f) Journaux, publications, achat et abonnements, affiliations d'intérêt administratif	g) Achat d'ouvrages	Totaux
	DIENSTEN	a) Lokalen, meubilair, materieel : onderhoud en vernieuwing	b) Loon van de huisvrouwen	c) Bureau benodigheden	d) Drukwerken	e) Inbindingen	f) Dagbladen, publicaties, aankoop en abonnementen, aansluitingen van administratief belang	g) Aankoop van boekwerken	Totalen
1.	Administration centrale (y compris l'Hôtel du Ministre). — <i>Hoofdbestuur (ambtswoning van de Minister inbegrepen)</i> fr.	2.000.000	1.600.000	100.000	50.000	—	400.000	270.000	4.420.000
2.	Services extérieurs. — <i>Buitendiensten</i>	2.350.000	3.770.000	110.000	155.000	30.000	200.000	140.000	6.755.000
	TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	4.350.000	5.370.000	210.000	205.000	30.000	600.000	410.000	11.175.000

La hausse du salaire horaire des femmes d'ouvrage et l'ajustement du crédit aux besoins des services justifient la majoration du crédit.

De verhoging van het krediet is verantwoord op grond van de verhoging van het uurloon der werkvrouwen en van de aanpassing van het krediet aan de behoeften van de dienst.

ART. 11. — Publications effectuées par le Département : 2.100.000 francs.

ART. 11. — Door het Departement uitgevoerde publicaties : 2.100.000 frank.

PUBLICATIONS	Coût	Périodicité	Nature	Nombre de pages	Tirage	Nombre d'exemplaires vendus	Prix unitaire
PUBLICATIES	Kostprijs	Periodiciteit	Aard	Aantal bladzijden	Oplage	Aantal verkochte exemplaren	Eenheidsprijs
a) « Revue du Travail », « Arbeidsblad » et appendices. — « Revue du Travail », « Arbeidsblad » en aanhangsels	1.025.000	12	Rev. mens. Maandblad	150	1.250 ex. fr. 700 vl. ex.	1.100 575 (1)	400 ou 280 fr. par an fr. per jaar
b) Tarif pharmaceutique officiel. — Officieel pharmaceutisch tarief	25.000 (2)	1 + supplément bijvoegsel	brochure	8	4.300 ex. fr. 1.500 vl. ex.	(3.600 abonn. à-aan (1.800 abonn. à-aan	50 70
c) Recueil des actes des sociétés mutualistes. — Verzameling der akten van de mutualiteitsverenigingen	75.000	irrégulière onregelmatig	annexe du Moniteur belge bijlage Belgisch Staatsblad	80 par an per jaar	300	300 souscriptions inschrijv.	150
d) Rapport annuel de l'Administration de la sécurité et de l'hygiène du travail. — Jaarverslag van de Administratie der Arbeidsveiligheid en -hygiëne	20.000	1	brochure	400	100	—	à déterminer te bepalen
e) Annexes à la « Méthode C.T.G. » de la Commission technique générale. — Bijvoegsels aan de « Methode A.T.C. » van de Algemene Technische Commissie	10.000	—	feuillets bladen	2 à /tot 90	1.500 ex. fr. 750 vl. ex.	—	idem
f) Réédition du Règlement général pour la protection du travail. — Nieuwe uitgave van het Algemeen Reglement voor Arbeidsbescherming	440.000	1	brochure	450	4.000 ex. fr. 2.000 vl. ex.	—	150
g) Catalogue des ouvrages. — Catalogus van de boeken	35.000	1	brochure	150	1.000	—	—
h) Catalogue des périodiques. — Catalogus van de tijdschriften	40.000	1	brochure	175	1.000	—	—
i) Histoire du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Geschiedenis van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg	30.000	1	brochure	50	3.000	—	—
j) Brochures, rapports, livres, etc., relatifs à la législation tant sociale que technique. — Brochures, verslagen, boeken, enz., in verband met zowel sociale als technische wetgeving	400.000	—	—	—	—	—	à déterminer te bepalen
Total. — Totaal . . . fr.	2.100.000						

(1) Y compris les abonnements fournis aux divers services du Département ainsi que les services gratuits et d'échanges. — Met inbegrip van de aan de verschillende diensten van het Departement verschaftte abonnementen, alsmede de kosteloze leveringen en de uitwisselingen.

(2) La dépense n'atteint que 25.000 francs étant donnée la décision prise en 1957 de ne publier que tous les deux ans, l'ouvrage de base du « Tarif pharmaceutique officiel » et de le compléter, pendant la même période, par des feuillets rectificatifs. — De uitgave bedraagt slechts 25.000 frank gezien de in 1957 genomen beslissing slechts om de twee jaar het basiswerk van het « Officieel Pharmaceutisch Tarief » te publiceren en het gedurende dezelfde periode met verbeteringsbladen aan te vullen.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.* : 6.500.000 francs.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.* : 6.500.000 frank.

SERVICES — <i>DIENSTEN</i>	Littéra 1 Combustibles solide et liquide; — <i>Vaste en vloeibare brand- stoffen;</i>	Littéra 2 Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures; — <i>Bureaubeno- digdheden, papier, drukwerken, inbindingen.</i>	Littéra 3 Machines de bureau : acquisitions, locations; — <i>Bureauma- chines ; aanschaffen en huren;</i>	Littéra 4 Mobilier et matériel : acquisitions et locations; — <i>Meubilair en materieel : aanschaffen en huren;</i>	Littéra 5 Habillement — <i>Kleding</i>	Littéra 6 Produits d'entretien — <i>Onderhouds- producten</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
Administration centrale (y compris l'Hôtel du Ministre). — <i>Hoofdbestuur (de ambtswoning van de Minister inbegrepen)</i> . . fr.	700.000	2.630.000	550.000	450.000	105.000	100.000	4.535.000
Services extérieurs. — <i>Buitendiensten</i>	1.700.000	50.000	50.000	100.000	55.000	10.000	1.965.000
Totaux. — <i>Totalen</i> . fr.	2.400.000	2.680.000	600.000	550.000	160.000	110.000	6.500.000

Augmentation				Verhoging			
<i>Littéra 1. — Combustibles</i> fr.	270.000			<i>Littera 1. — Brandstoffen</i> fr.	270.000		
Augmentation de 13 p. c. sur le prix du charbon et des cokes, de 10 p. c. sur le prix du bois et de 30 p. c. sur le prix du mazout				Verhoging met 13 pct. van de prijs der steenkolen en der cokes, met 10 pct. van de prijs van het hout, met 30 pct. van de prijs der stookolie.			
<i>Littéra 2. — Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures</i>	130.000			<i>Littera 2. — Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen</i>	130.000		
Augmentation de 5 p. c. du prix des fournitures, du papier, etc.				Verhoging met 5 pct. van de prijzen der benodigdheden, van het papier, enz.			
<i>Littéra 4. — Mobilier et matériel, etc.</i>	70.000			<i>Littera 4. — Meubilair en materieel, enz.</i>	70.000		
Crédit adapté aux besoins indispensables des services				Krediet aangepast aan de onontbeerlijke behoeften van de diensten.			
<i>Littéra 5. — Habillement</i>	20.000			<i>Littera 5. — Kleding</i>	20.000		
Augmentation des prix de 5 p. c. et ajustement du crédit.				Verhoging van de prijzen met 5 pct. en aanpassing van het krediet			
<i>Littéra 6. — Produits d'entretien</i>	10.000			<i>Littera 6. — Onderhoudsproducten</i>	10.000		
Augmentation des prix de 10 p. c.				Verhoging van de prijzen met 10 pct.			

ART. 13. — *Achat et utilisation des véhicules automobiles, propriété de l'Etat* : 914.000 francs.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat* : 914.000 frank.

SERVICES — <i>DIENSTEN</i>	Acquisition de véhicules — <i>Aankoop van voertuigen</i>	Frais de consomma- tion (carbu- rants, lubri- fiants) — <i>Verbruiks- onkosten (brandstoffen, oliën)</i>	Frais d'entretien — <i>Onderhouds- kosten</i>	Achat de matériel, d'outillage et de pneu- matiques — <i>Aankoop van materieel, werktuigen en rubber- banden</i>	Location de garages — <i>Huren van garages</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet. — <i>Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet</i> . . fr.	—	200.000	100.000	50.000	12.000	362.000
2. Mis à la disposition de l'Administration centrale. — <i>Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur</i>	200.000	210.000	100.000	30.000	12.000	552.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . fr.	200.000	410.000	200.000	80.000	24.000	914.000

Les crédits ont été adaptés aux nécessités de service, compte tenu du fait qu'un véhicule dépassera en usage le chiffre de 250.000 km. et qu'un autre atteindra 150.000 km. en 1958.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements* : 9.020.000 francs.

De kredieten werden aan de dienstnoodwendigheden aangepast, rekening houdend met het feit dat een wagen in gebruik 250.000 km. zal overschrijden en dat een andere in 1958 150.000 km. zal bereiken.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen* : 9.020.000 frank.

SERVICES	a) Abonnements, titres, de transports (y compris ceux délivrés à des membres de commissions, conseils, etc.) et transports divers (prise en location de voitures automobiles, etc.)	b) Indemnités kilométriques	c) Frais de route et de séjour (y compris l'indemnité allouée pour les kilomètres parcourus par la voie ordinaire)	d) Missions à l'étranger (y compris celles relatives à l'Organisation Internationale du Travail. (Conférences, conseils d'administration, commissions d'industrie, etc.)	TOTAUX
DIENSTEN	a) Abonnementen, reisbewijzen (met inbegrip van deze voor leden van commissies, raden, enz.) en allerlei vervoer (huren van autorijtuigen, enz.)	b) Kilometervergoedingen	c) Reis- en verblijfskosten (de vergoeding verleend voor de kilometers langs de gewone inbegrepen)	d) Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van deze betreffende de Internationale Arbeidsorganisatie). Conferenties, bestuursraden, nijverheidscommissies, enz.)	TOTALEN
1. Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i> . fr.	600.000	510.000	480.000	1.500.000	3.090.000
2. Services extérieurs. — <i>Buitendiensten</i> . . .	1.640.000	1.770.000	2.520.000	—	5.930.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> fr.	2.240.000	2.280.000	3.000.000	1.500.000	9.020.000

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle* : 50.000 francs.

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses de formation professionnelle et principalement les interventions pécuniaires en vue d'aider les agents du Département qui suivent des cours de formation, de perfectionnement ou de spécialisation professionnelle.

Il doit permettre également la rémunération des fonctionnaires et des personnes étrangères à l'Administration, chargés de la formation du personnel du Département.

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département* : 120.000 francs.

Prévision qui groupe les dettes envers des membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc. y compris celles relatives aux accidents du travail et les dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés; versement direct de provisions aux avocats, avoués, experts et huissiers; intérêts moratoires; frais de procédure; crédit qui doit servir, en ordre principal :

a) A la réparation de dommages subis par des membres du personnel, y compris les nettoyeuses à la journée, au cours de prestations de service;

b) A la liquidation de dépenses de toute nature résultant de la responsabilité du Département à l'égard de tiers;

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing* : 50.000 frank.

Het gevraagd krediet is bestemd voor de dekking van de uitgaven voor de vakopleiding en in hoofdzaak van de geldelijke tegemoetkomingen om de personeelsleden van het departement die opleidings-, vervolmakings- en specialisatiecursussen in hun beroep volgen, te steunen.

Het moet insgelijks de bezoldiging toelaten van de ambtenaren en van de personen die buiten de Administratie staan en met de opleiding van het personeel van het Departement zijn belast.

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement* : 120.000 frank.

Voorziene uitgaven omvattend de schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, enz. met inbegrip van deze betreffende arbeidsongevallen alsook de uitgaven voortvloeiend uit het dragen van de verantwoordelijkheid door de Staat voor sommige door zijn organen of aangestelden verrichte daden; voorschotten aan advocaten, pleitbezorgers, deskundigen en deurwaarders; moratoire interesten; proceskosten; het krediet dient hoofdzakelijk aangewend voor :

a) De vergoeding van de schade door leden van het personeel, de schoonmaaksters tegen dagloon inbegrepen, gedurende hun dienstprestaties geleden;

b) Voor het dekken van uitgaven van allerlei aard ingevolge de verantwoordelijkheid van het Departement tegenover derden;

c) Au règlement de frais de procédure, débours, amendes, dommages et intérêts, honoraires et émoluments, etc., ainsi qu'au paiement des frais de poursuites concernant le recouvrement des cotisations à percevoir conformément aux dispositions de l'article 67 des lois coordonnées (arrêté du Régent du 12 septembre 1946) et de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930, relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration* : 335.000 francs.

Se décomposant comme suit :

17-1. Service national de prothèse : 20.000 francs.

Somme nécessaire pour faire face aux frais de fonctionnement du service susdit, créé par arrêté royal du 22 février 1936 (*Moniteur belge* des 9 et 10 mars 1936). Ce montant se répartit comme suit :

Jetons de présence et frais de déplacement, y compris une indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle fr.	17.500
Fournitures diverses (livres, documentation, études, etc.) fr.	2.500

La majoration résulte de séances plus nombreuses en 1958.

17-2. Dépenses généralement quelconques relatives au Comité pour l'organisation de l'industrie diamantaire : 300.000 francs.

Les articles 2 et 3 de la loi du 30 décembre 1950 organisant l'industrie diamantaire prévoient notamment l'institution d'un organisme chargé de statuer sur les demandes soit, d'une autorisation spéciale pour faire travailler le diamant ou le travailler à son propre compte, soit d'une carte de travail spéciale.

A l'origine, il avait été envisagé de faire supporter pour une moitié par le Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale et pour l'autre moitié par les Ministères des Affaires économiques et des Classes moyennes les frais résultant de cet organisme dénommé « Comité pour l'organisation de l'industrie diamantaire ». Mais étant donné la difficulté de répartir les frais exposés, il a paru plus rationnel de prévoir la totalité de ceux-ci au présent budget.

La somme de 300.000 francs proposée se décompose comme suit :

A. Rémunérations et indemnités.

1 secrétaire permanent fr.	80.000
1 sténo-dactylographe	55.000
1 classeur	40.000
	175.000

c) De regeling van proceskosten, onkosten, boeten, schadevergoeding, honoraria en salarissen, enz. evenals voor de betaling van vervolgingskosten voor de invordering van de te innen bijdragen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 67 van de samengevoegde wetten (besluit van de Regent dd. 12 September 1946) en van artikel 56 van de wet dd. 18 Juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.

ART. 17. — *Diverse besluitsuitgaven* : 335.000 frank.

Als volgt onderverdeeld :

17-1. Nationale Dienst voor kunstledematen : 20.000 frank.

Som nodig om te voorzien in de werkingskosten van voornoemde dienst opgericht bij koninklijk besluit van 22 Februari 1936 (*Belgisch Staatsblad* dd. 9 en 10 Maart 1936). Dit bedrag wordt als volgt onderverdeeld :

Presentiegelden en verplaatsingskosten, een kilometervergoeding voor het gebruik in opdracht van een eigen auto inbegrepen	fr.	17.500
Allerlei benodigdheden (boeken, documentatie, studiën, enz.)	fr.	2.500

De verhoging vloeit voort uit een groter aantal vergaderingen in 1958.

17-2. Allerhande uitgaven voor het Comité voor de organisatie van de diamantnijverheid : 300.000 fr.

Bij de artikelen 2 en 3 van de wet van 30 December 1950 houdende inrichting van de diamantnijverheid wordt inzonderheid de oprichting van een organisme beoogd, dat met de uitspraak belast is betreffende de aanvragen om een bijzondere vergunning ten einde het diamant te laten bewerken of het voor eigen rekening te bewerken, ofwel om een bijzondere arbeidskaart.

Aanvankelijk, werd er overwogen dat de kosten van dit organisme, genoemd « Comité voor de Organisatie van de diamantindustrie » voor de helft door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg en voor de andere helft door het Ministerie van Economische Zaken en het Ministerie van Volksgezondheid zouden gedragen worden. Wegens de moeilijke verdeling van die kosten bleek het rationeler dat al de kosten gezamenlijk op deze begroting zouden uitgetrokken worden.

De voorgestelde som van 300.000 frank wordt als volgt verdeeld :

A. Wedden en vergoedingen :

1 vaste secretaris	fr.	80.000
1 stenotypiste		55.000
1 klasseerder		40.000
		175.000

Allocations de foyer et de résidence	10.000
Allocations familiales et indemnités de naissance	10.000
Pécule de vacances	8.000
Relèvement de 12,50 p. c. des rémunérations et allocations	22.000
Total . fr.	225.000

Personnel désigné parmi les agents de l'Etat.

B. Dépenses de matériel et de fonctionnement :

1° Loyer, chauffage, éclairage	(p. m.)
2° Dépenses d'entretien, fournitures de bureau, impressions, abonnements, etc.	50.000
Bureaux à installer dans la Maison du Travail d'Anvers.	

C. Dépenses afférentes aux déplacements	25.000
---	--------

Totaux . fr. **300.000**

Il est à noter que la valeur des timbres fiscaux à apposer sur les demandes à introduire est supputée à $\pm$ 440.000 francs par an.

17-3. Dépenses imprévues non libellées au budget : 15.000 francs.

Crédit destiné à couvrir les frais de réception de fonctionnaires ou de délégués étrangers en visite d'étude dans le pays, y compris des frais inhérents à l'accomplissement de diverses missions dans le pays, ainsi que d'autres dépenses imprévues.

La majoration de la dépense provient, en ordre principal, du nombre accru de réunions et de visites d'étrangers en voyage d'études en Belgique.

ART. 18. — Achat en premier équipement de mobilier, matériel et machines de bureau à l'intervention de l'O.C.F. — Travaux et autres fournitures de premier équipement.

18-1. Services permanents : 925.000 francs.

a) Achat de mobilier et de matériel destinés à l'équipement :

1° de services d'administration centrale non encore équipés de mobilier et de matériel métalliques et dont le mobilier est vétuste 590.000

2° de divers bureaux, notamment l'achat d'armoires à dossiers pour des inspecteurs-ingénieurs et des contrôleurs techniques de la sécurité et l'hygiène du travail (2° tranche) 60.000

Fr. **650.000**

b) Equipement de protection contre les risques d'incendie dans les Maisons du Travail 75.000

Haard- en verblijfsvergoedingen	10.000
Kinderbijslag en geboortevergoedingen	10.000
Verlofgeld	8.000
Verhoging van de wedden en van de vergoedingen met 12,50 pct.	22.000
Totaal . fr.	225.000

Aangewezen personeel onder de Rijks-personeelsleden.

B. Uitgaven voor materieel en werking :

1° Huur, verwarming, verlichting	(p. m.)
2° Onderhoudskosten, bureaubehoefden, drukken, abonnements, enz.	50.000
In het Huis van de Arbeid te Antwerpen op te richten bureau's.	

C. Verplaatsingskosten	25.000
----------------------------------	--------

Totaal . fr. **300.000**

Op te merken valt dat de waarde van de belastingzegels die op de in te dienen aanvragen moeten geplakt worden, op $\pm$ 440.000 frank per jaar worden geraamd.

17-3. Onvoorziene uitgaven niet bijzonder vermeld in de begroting : 15.000 frank.

Krediet bestemd om de kosten van ontvangst van buitenlandse afgevaardigden of ambtenaren op studiereis in ons land, de kosten ingevolge de uitvoering van allerlei opdrachten in het land evenals andere onvoorziene uitgaven inbegrepen, te dekken.

De verhoging van de uitgave is hoofdzakelijk te wijten aan het groter aantal vergaderingen en bezoeken van vreemdelingen die in België een studiereis ondernemen.

ART. 18. — Aankoop, voor eerste uitrusting van meubilair, materieel en bureaumachines, door bemiddeling van het C.B.B. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.

18-1. Vaste diensten : 925.000 frank.

a) Aankoop van meubilair en van materieel voor de uitrusting :

1° van de diensten van het Hoofdbestuur die nog niet voorzien zijn van metalen meubelen en materieel en waarvan het meubilair oud geworden is 590.000

2° van verschillende bureau's, inzonderheid de aankoop van kasten voor dossiers ten behoeve van de inspecteurs-ingenieurs en technische controleurs van de Arbeidsveiligheid en -Hygiëne (2° tranche) 60.000

Fr. **650.000**

b) Materieel ter bescherming tegen brandgevaar in de Huizen van de Arbeid 75.000

a) et b) Nécessité de poursuivre le programme envisagé primitivement.

c) Mécanisation du Service des Estropiés et Mutilés :

Travaux préparatoires à exécuter en régie; achat et location de machines, matériel, fiches, etc. 200.000

Achèvement des travaux de base entamés en 1957.

Total . fr. 925.000
=====

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-1. Acquisition et reliures d'ouvrages : 125.000 fr.

Afin de préparer la participation du Service de Documentation à l'Exposition Universelle de 1958, la bibliothèque du Département devra pratiquer une politique d'achat judicieuse et très poussée de façon à compléter son fonds d'ouvrages de droit et de statistiques.

Pour le même motif, il y a également lieu de faire relier près de 1.500 volumes en mauvais état. Le coût total de ces opérations est supputé à 250.000 francs. Un premier crédit de 125.000 francs a été prévu en 1957.

19-2. Remise en état de locaux occupés par les services du Département (travaux de peinture, de tapissage, fournitures et placement de persiennes, etc.) : 175.000 francs.

Il est absolument indispensable d'exécuter les travaux dont il s'agit, dans certains immeubles occupés par le Département et de garnir de persiennes les fenêtres de locaux particulièrement exposés au soleil, étant donné le personnel nombreux y occupé.

CHAPITRE II.

Subventions.

ART. 21. — *Subventions de prévoyance sociale.*

21-1. *Office National du Placement et du Chômage* : 1.752.510.000 francs.

La prévision budgétaire de 1958 est établie sur une moyenne quotidienne du nombre de journées de chômage contrôlées de l'ordre de 110.000 unités et d'une indemnité moyenne de 84 francs par jour. L'estimation du nombre de journées contrôlées est inférieure de 13.000 unités par rapport au nombre prévu dans le projet de budget de l'exercice 1957 (123.000); cette réduction est fondée sur une amélioration de la conjoncture économique.

La part de cotisation « sécurité sociale » affectée au secteur chômage et versée à l'intervention de l'Office National de Sécurité Sociale et du Fonds National de

a) et b) Noodzakelijkheid het aanvankelijk ontworpen programma voort te zetten.

c) Mechanisatie van de Dienst voor Gebrekkigen en Verminkten :

Voorbereidende werken welke in regie moeten uitgevoerd worden; aankoop en huur van machines, materieel, steekkaarten, enz. 200.000

Beëindiging van de in 1957 aangevalte basiswerken.

Totaal . fr. 925.000
=====

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-1. Aankoop en inbinding van werken : 125.000 fr.

Om de deelneming van de Documentatiedienst aan de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel in 1958 voor te bereiden, zal de bibliotheek van het Departement een oordeelkundige aankooppolitiek op ruime schaal moeten voeren, ten einde haar voorraad van werken over recht en statistiek aan te vullen.

Om dezelfde reden moeten insgelijks schier 1.500 boekdelen in slechte staat ingebonden worden. De totale kosten hiervan worden op 250.000 frank geraamd. Een eerste krediet van 125.000 frank werd in 1957 op de begroting uitgetrokken.

19-1. Herstelling van door de diensten van het Departement betrokken lokalen (schilderwerk, behangerswerk, leveren en aanbrengen van persiennes, enz) : 175.000 frank.

Die werken moeten in zekere door het Departement betrokken gebouwen absoluut uitgevoerd worden. Het is eveneens noodzakelijk de vensters van de aan de zon blootgestelde lokalen van persiennes te voorzien aangezien er daar een groot aantal personeelsleden tewerkgesteld is.

HOOFDSTUK II.

Toelagen.

ART. 21. — *Toelagen voor sociale voorzorg.*

21-1. *Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid* : 1.752.510.000 frank.

De begrotingsraming voor 1958 steunt op een dagelijks gemiddelde van een aantal gecontroleerde werkloosheidsdagen van nagenoeg 110.000 eenheden en een gemiddelde vergoeding van 84 frank per dag. De raming van het aantal gecontroleerde dagen is 13.000 eenheden lager dan in het begrotingsontwerp voor het dienstjaar 1957 voorzien aantal (123.000); deze vermindering vloeit voort uit een verbetering van de economische conjunctuur.

Het gedeelte van de bijdragen « maatschappelijke zekerheid » bestemd voor de sector werkloosheid en door toedoen van de Rijksdienst voor Maatschappelijke

Retraite des ouvriers mineurs est sup-
putée pour 1958 à fr. 2.006.419.000

A ce montant, il y a lieu d'ajouter les
recettes propres à l'Office (produits et
récupérations divers) 69.907.000

et les recettes pour ordre (opérations
effectuées pour le compte de tiers :
fonds de sécurité d'existence, réadap-
tation des victimes de la guerre, sub-
ventions spéciales, etc.) 162.047.000

Le total des recettes est, en consé-
quence, évalué à 2.238.373.000

Les dépenses étant estimées à . . . 3.990.883.000
y compris une somme de 135 millions
822.000 francs (excédent présumé des
recettes sur les dépenses) au titre de
remboursement de l'avance de 3 mil-
liards 260.000.000 de francs consentie
par l'Etat, en 1950 et 1951, par impu-
tation sur le budget extraordinaire.

La différence fr. 1.752.510.000
est inscrite au budget.

Ce montant représente la contribution minimum de
l'Etat prévue par l'article 13 de la loi du 27 mars 1951
qui dispose que la subvention annuelle de l'Etat en
faveur de l'Office National du Placement et du chô-
mage ne peut être inférieure à 2 % du montant des
rémunérations payées au cours de l'année antépénul-
tième du budget, aux travailleurs tombant sous l'appli-
cation des arrêtés-lois des 28 décembre 1944 et 10 jan-
vier 1945. Les rémunérations des travailleurs ayant
cotisé à la sécurité sociale pendant l'année 1955
atteignant :

a) en application de l'arrêté-loi du
28 décembre 1944 (O.N.S.S.) . . . 80.113.100.000

b) en application de l'arrêté-loi du
10 janvier 1945 (mineurs) 7.512.400.000

soit au total fr. 87.625.500.000

la subvention inscrite s'élève, par conséquent à

$$\frac{87.625.500.000 \times 2}{100} = 1.752.510.000 \text{ fr.}$$

Dans l'intervention globale de l'Etat est incluse une
somme de 272.313.000 francs représentant la somme
totale (allocations de chômage majorées + charges
sociales) que l'Office National du Placement et du
Chômage consacrerait, en 1958, à la mise au travail des
chômeurs par les provinces, les communes, les établis-
sements publics et les services publics. Cette prévision
est basée sur une occupation journalière moyenne de
5.000 unités. Par application des dispositions de l'arti-
cle 7 de l'arrêté ministériel du 20 mars 1956 (*Moni-*

lijke Zekerheid en het Nationaal Pen-
sioenfonds der mijnwerkers gestort,
wordt voor 1958 geraamd op . . . fr. 2.006.419.000

Bij dit bedrag dienen de eigenlijke
ontvangsten van de Dienst gevoegd
(allerlei opbrengsten en terugvorderin-
gen) 69.907.000

en de ontvangsten voor orde (verrich-
tingen voor rekening van derden :
fonds voor bestaanszekerheid, weder-
aanpassing van oorlogsslachtoffers, spe-
ciale toelagen, enz.) 162.047.000

De totale ontvangst wordt bijgevolg
geraamd op 2.238.373.000

Aangezien de uitgaven geraamd wor-
den op 3.990.883.000

met inbegrip van een som van
135.822.000 frank (vermoedelijk over-
schot van de ontvangsten ten opzichte
van de uitgaven) als terugbetaling van
het voorschot van 3.260.000.000 frank
in 1950 en 1951, door de Staat toege-
staan ten bezware van de buitenge-
wone begroting wordt het verschil fr. 1.752.510.000
op de begroting uitgetrokken.

Dit bedrag vertegenwoordigt de minimumbijdragen
van het Rijk, zoals voorzien in artikel 13 van de wet
van 27 Maart 1951 waarin bepaald wordt dat de jaar-
lijkse toelagen van de Staat ten bate van de Rijks-
dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid niet
lager mag zijn dan 2 % van het bedrag der bezoldi-
gingen welke tijdens het vóórvoorlaatste begrotings-
jaar betaald werden aan de werknemers die onder de
toepassing van de besluitwetten van 28 December 1944
en 10 Januari 1945 vallen. Aangezien de bezoldigin-
gen der arbeiders die gedurende 1955 bijdragen heb-
ben gestort :

a) bij toepassing van de besluitwet
van 28 December 1944 (R.M.Z.) . . . 80.113.100.000

b) bij toepassing van de besluitwet
van 10 Januari 1945 (mijnwerkers) . . 7.512.400.000

dus in het totaal fr. 87.625.500.000
bereiken, bedraagt de uitgetrokken
toelage bijgevolg

$$\frac{87.625.500.000 \times 2}{100} = 1.752.510.000 \text{ fr.}$$

In de globale tegemoetkoming van het Rijk is een
som van 272.313.000 frank begrepen welke neerkomt
op de totale som (verhoogde werkloosheidsuitkering
+ sociale lasten) die de Rijksdienst voor Arbeidsbe-
middeling en Werkloosheid in 1958 zal aanwenden
voor de tewerkstelling van de werklozen door de pro-
vinciën, de gemeenten, de openbare instellingen en de
openbare diensten. Deze raming steunt op een gemid-
deide dagelijkse tewerkstelling van 5.000 eenheden.
Bij toepassing van de bepalingen van artikel 7 van

teur belge du 22 mars 1956), ces pouvoirs et établissements interviennent dans les dépenses dont il s'agit pour une somme de 41.466.000 francs représentant 16 % des allocations de chômage majorées payées aux chômeurs mis au travail.

21-2. « Pool » (réserve) des marins du commerce : 1.326.000 francs.

Le « Pool » des marins du commerce a pour mission d'assurer le placement des marins de la marine marchande (inscription sur les rôles d'embauchage) et de leur accorder, en cas de chômage, des indemnités d'attente; il supporte toutes les charges inhérentes à cette double mission (arrêté-loi du 12 mai 1945 — *Moniteur belge* du 21 juin 1945).

Pour couvrir ses charges le « Pool » reçoit d'une part les cotisations de sécurité sociale afférentes au secteur « chômage » (2 pct. des rémunérations plafonnées), d'autre part des subsides de l'Etat.

En vertu de la loi du 27 mars 1951, article 13, 3°, l'Etat doit accorder au « Pool » des Marins, un subside dont le montant ne peut être inférieur à 2 pct. du montant des rémunérations payées au cours de l'antépénultième année budgétaire aux travailleurs tombant sous l'application de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des travailleurs de la marine marchande. — Les rémunérations précomptées à concurrence d'un plafond de 5.000 francs par mois s'étant élevées en 1955 à 194.032.063 francs, la subvention minimum à prévoir s'élève, en chiffres ronds, à 3.900.000 francs, subvention à majorer à due concurrence si les opérations financières du « Pool » afférentes à cet exercice sont déficitaires.

Les prévisions de recettes et de dépenses pour 1958 pour ce qui concerne le « Pool » des marins s'établissent comme suit :

Dépenses :

a) Indemnités d'attente basées sur le paiement de 60.000 unités journalières à raison de 130 francs en moyenne, y compris les allocations familiales fr. 7.800.000

b) Cotisations transférées à l'Office national du placement et du chômage — rachat de stage d'assurés qui perdent la profession de marin 500.000

c) Cotisations en faveur de l'assurance maladie - invalidité (articles 73 et 74 de l'arrêté royal du 12 juin 1952 — *Moniteur belge* des 16, 17, 18 et 19 août 1952) 390.000

d) Frais administratifs 1.030.000

Total des dépenses . fr. 9.720.000

Recettes :

a) Cotisations (2 pct. des rémunérations de 1958 évaluées à 215.000.000 de francs) 4.300.000

het ministerieel besluit van 20 Maart 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 22 Maart 1956), dragen deze besturen en instellingen in de betreffende uitgaven bij voor een som van 41.466.000 frank, wat neerkomt op 16 % van de verhoogde aan de tewerkgestelde werklozen uitbetaalde werkloosheidsuitkeringen.

21-2. « Pool » (réserve) der zeelieden ter koopvaardij : 4.326.000 frank.

De « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij heeft als opdracht de plaatsing te verzekeren van de matrozen ter koopvaardij (inschrijving op de aanwervingsrollen) en hun, in geval van werkloosheid, wachtgelden toe te staan; hij draagt al de lasten die uit deze dubbele opdracht voortvloeien (besluitwet van 12 Mei 1945 — *Belgisch Staatsblad* van 21 Juni 1945).

Om zijn lasten te dekken ontvangt de « Pool » eensdeels de bijdragen voor de sociale zekerheid voor de sector « werkloosheid » (2 pct. van de geplafonneerde bezoldigingen) en anderdeels Rijkssubsidies.

Krachtens de wet van 27 Maart 1951, artikel 13, 3°, moet het Rijk aan de « Pool » van zeelieden een toelage verlenen waarvan het bedrag niet lager mag zijn dan 2 pct. van het bedrag der tijdens het derde laatste begrotingsjaar betaalde bezoldigingen aan de arbeiders die onder de toepassing vallen van de besluitwet van 7 Februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. — Daar de bezoldigingen waarop bijdragen werden ingehouden ten belope van een maximum van 5.000 frank per maand in 1955 de som van 194.032.063 frank bereikten, komt de nodige minimumtoelage in ronde cijfers op 3.900.000 frank neer, welke toelage naar behoren dient opgevoerd indien de financiële verrichtingen voor dat dienstjaar deficitair zijn.

De ontvangsten en uitgaven voor 1958 van de « Pool » der zeelieden worden als volgt geraamd :

Uitgaven :

a) Wachtgeld gegrond op de betaling van 60.000 dagelijkse eenheden tegen gemiddeld 130 frank, gezinsvergoeding inbegrepen fr. 7.800.000

b) Bijdragen overgedragen aan de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid — afkoop van wachttijd van verzekerden die het beroep van zeeman niet meer uitoefenen 500.000

c) Bijdragen voor de verzekering tegen ziekte en invaliditeit (artikels 73 en 74 van het koninklijk besluit van 12 Juni 1952 — *Belgisch Staatsblad* van 16, 17, 18 en 19 Augustus 1952) 390.000

d) Administratiekosten 1.030.000

Totale uitgaven . fr. 9.720.000

Ontvangsten :

a) Bijdragen (2 t.h. van de bezoldigingen van 1958 geraamd op 215.000.000 fr.). 4.300.000

b) Subside minimum de l'Etat calculé comme indiqué ci-dessus	3.900.000
c) Cotisations des marins (application des articles mentionnés sous le litt. c. des dépenses)	234.000

Total des recettes . fr. 8.434.000

Déficit fr. 1.286.000

L'excédent des recettes sur les dépenses étant évalué à fin 1957 à 860.000 francs, le déficit afférent aux opérations de 1958 doit dès lors être ramené à 426.000 francs (1.286.000 — 860.000).

Le crédit à prévoir en faveur du « Pool » des marins doit donc s'élever à :

a) Subside minimum sur rémunérations de 1955	fr. 3.900.000
b) Complément pour pallier l'insuffisance des recettes	426.000

Total . fr. 4.326.000

21-3. *Institutions de placement gratuit agréées* : 1.000.000 de francs.

Ces subsides sont accordés par application des dispositions de l'article 35 de l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique de l'Office national du placement et du chômage (*Moniteur belge* des 25 et 26 juin 1945). Les taux des subsides octroyés (60 francs ou 30 francs par nature de placement) sont fixés par l'arrêté ministériel du 1^{er} avril 1954 (*Moniteur belge* des 17 et 18 mai 1954).

Le crédit proposé tient compte, d'une part, des dépenses réelles de 1956 et, d'autre part, d'une marge de sécurité indispensable, en raison des possibilités d'augmentation du nombre de placements réalisés par les bureaux dont il s'agit et d'agrégation de nouveaux bureaux.

21-4. *Subside à titre d'encouragement à l'Association belge pour le progrès social* : 100.000 francs.

Cette subvention est accordée, à titre d'encouragement, à l'association dont il s'agit, en raison du caractère éminemment social de son activité et de l'intérêt que ses travaux présentent pour toutes les sphères s'occupant de questions sociales.

Elle tient des conférences sur divers problèmes d'ordre social et publie un bulletin.

21-5. *Subvention destinée à contribuer au paiement des allocations de la loi du 4 août 1930 relative aux allocations familiales pour travailleurs salariés* : 600.000.000 de francs.

L'intervention de l'Etat, dont le principe est réglé par l'article 110 des lois coordonnées relatives aux

b) Minimumtoelage van het Rijk berekend zoals hierboven wordt vermeld	3.900.000
c) Bijdragen van de zeelieden (toepassing van de sub. litt. c. der uitgaven vermelde artikelen)	234.000

Totale ontvangsten . fr. 8.434.000

Tekort fr. 1.286.000

Daar het overschot van de ontvangsten op de uitgaven einde 1957 op 860.000 frank wordt geraamd, dient het deficit voor de verrichtingen van 1958 derhalve tot 426.000 frank verminderd (1.286.000 — 860.000).

Het uit te trekken krediet ten bate van de « Pool » der zeelieden moet dus bedragen :

a) Minimumtoelage op bezoldigingen van 1955	fr. 3.900.000
b) Aanvulling om de ontoereikende ontvangsten te dekken	426.000

Totaal . fr. 4.326.000

21-3. *Aangenomen instellingen voor kosteloze arbeidsbemiddeling* : 1.000.000 frank.

Deze toelagen worden verleend bij toepassing van de bepalingen van het besluit van de Regent dd. 26 Mei 1945 tot oprichting van de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid (*Belgisch Staatsblad* dd. 25 en 26 Juni 1945). De bedragen van de verleende toelagen (60 frank of 30 frank volgens de aard van de arbeidsbemiddeling) worden vastgesteld bij het ministerieel besluit van 1 April 1954 (*Belgisch Staatsblad* van 17 en 18 Mei 1954).

In het voorgesteld krediet wordt er, eensdeels, rekening gehouden met de werkelijke uitgaven van 1956, en anderdeels, met een onontbeerlijke veiligheidsmarge wegens de mogelijkheid dat het door de desbetreffende bureau's aantal verrichte arbeidsbemiddelingen stijgt en nieuwe bureau's worden aangenomen.

21-4. *Toelage ter aanmoediging aan de Belgische Vereniging voor maatschappelijke vooruitgang* : 100.000 frank.

Deze toelage wordt, ter aanmoediging aan voornoemde vereniging verleend, wegens het wezenlijk sociaal kenmerk van haar werking en het belang van haar werkzaamheden voor al de kringen die zich met sociale kwesties inlaten. Zij houdt voordrachten over verschillende vraagstukken van sociale aard en geeft een bulletin uit.

21-5. *Toelage bestemd om bij te dragen tot de betaling der toelagen van de wet van 4 Augustus 1930 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders* : 600.000.000 frank.

De tegemoetkoming van het Rijk, waarvan het beginsel geregeld wordt bij artikel 110 van de geor-

allocations familiales pour travailleurs salariés, a été fixée au montant repris ci-dessus.

Cette somme comprend également la subvention destinée à la Caisse spéciale de compensation des communes — article 32, alinéa 3 et article 184 des lois coordonnées, modifiées par la loi du 27 mars 1951.

21-6. *Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime d'allocations familiales pour employeurs et travailleurs non salariés* : 105.000.000 de francs.

Application de l'article 10 de l'arrêté royal du 3 avril 1952 (*Moniteur belge* du 9 avril 1952) modifiant l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938 (art. 314) pris en vertu de la loi du 10 juin 1937 étendant les allocations familiales aux employeurs et aux travailleurs non salariés.

21-7. *Subvention aux organismes assureurs par l'intermédiaire du Fonds national d'assurance maladie-invalidité* : 1.290.300.000 francs.

En application de l'article 8 de l'arrêté royal du 22 septembre 1955 (*Moniteur belge* des 25, 26 et 27 septembre 1955) il est alloué par l'Etat aux organismes assureurs de l'assurance obligatoire en cas de maladie ou d'invalidité, une subvention annuelle s'élevant à :

1° 16 p. c. de la part du produit des cotisations des travailleurs et des employeurs qui est affectée au Fonds national d'assurance maladie-invalidité par l'article 4 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1944) concernant la sécurité sociale des travailleurs;

2° 66 p. c. de la part du produit des cotisations des travailleurs et des employeurs qui est affectée au Fonds national d'assurance maladie-invalidité par l'article 2 de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 (*Moniteur belge* du 1^{er} février 1945) concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés.

Cette part, étant évaluée, pour 1958, respectivement à

fr. 6.131.000.000 pour l'Office national de sécurité sociale,
fr. 190.000 pour l'Office régional d'assurance maladie-invalidité de Liège et de :
fr. 467.883.000 pour le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs,

il y a lieu de prévoir une subvention de ± 1.290.300.000 francs se décomposant comme suit :

fr. 6.131.190.000 × 0,16	981.470.400
467.883.000 × 0,66	308.802.780
Total	fr. 1.290.273.180
Arrondi à	fr. 1.290.300.000

dende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, werd op het hierboven aangeduid bedrag vastgesteld.

In dit bedrag is insgelijks de toelage begrepen welke bestemd is voor de Bijzondere Compensatiekas voor de gemeenten — artikel 32, lid 3 en artikel 184 der geordende wetten, zoals gewijzigd bij de wet van 27 Maart 1951.

21-6. *Toelage om bij te dragen tot de verwezenlijking van het financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag voor werkgevers en niet loonarbeiders* : 105.000.000 frank.

Toepassing van artikel 10 van het koninklijk besluit van 3 April 1952 (*Belgisch Staatsblad* van 9 April 1952) tot wijziging van het organiek koninklijk besluit van 22 December 1938 (art. 314), genomen krachtens de wet van 10 Juni 1937, waarbij de kinderbijslag tot de werkgevers en de niet-loontrekkende arbeiders wordt uitgebreid.

21-7. *Toelagen aan de verzekeringsorganismen door toedoen van het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit* : 1.290.300.000 frank.

Bij toepassing van artikel 8 van het koninklijk besluit dd. 22 September 1955 (*Belgisch Staatsblad* van 25, 26 en 27 September 1955) wordt door de Staat aan de verzekeringsorganismen voor verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit een jaarlijkse toelage verleend welke :

1° 16 pct. belooft van het gedeelte van de opbrengst der werknemers- en werkgeversbijdragen, bestemd voor het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, krachtens artikel 4 van de besluitwet van 28 December 1944 (*Belgisch Staatsblad* van 30 December 1944) betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

2° 66 pct. van het gedeelte van de opbrengst der werkgevers- en werknemersbijdragen, bestemd voor het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, krachtens artikel 2 van de besluitwet van 10 Januari 1945 (*Belgisch Staatsblad* van 1 Februari 1945) betreffende de maatschappelijke zekerheid der mijnwerkers en er mede gelijkgesteld.

Daar dit gedeelte, voor 1958, respectievelijk geraamd wordt op

fr. 6.134.000.000 voor de Rijksdienst voor de maatschappelijke zekerheid,
fr. 190.000 voor de Gewestelijke Dienst voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit te Luik en :
fr. 467.883.000 voor het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers,

moet een toelage van ± 1.290.300.000 frank voorzien worden, samengesteld als volgt :

fr. 6.134.190.000 × 0,16	981.470.400
467.883.000 × 0,66	308.802.780
Totaal	fr. 1.290.273.180
Afgerond op	fr. 1.290.300.000

21-8. *Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations des assujettis chômeurs involontaires* : 219.250.000 francs.

En application de l'article 9, paragraphe 1^{er}, de l'arrêté royal du 22 septembre 1955, organique de l'assurance obligatoire en cas de maladie ou d'invalidité. (*Moniteur belge* des 25, 26 et 27 septembre 1955), l'Etat alloue trimestriellement, pour parer au défaut de cotisations des chômeurs involontaires, une subvention spéciale dont le montant est déterminé en multipliant par le nombre de journées de chômage contrôlées au cours du trimestre précédent, une somme de fr. 6,10 pour les assurés liés par un contrat de travail autres que les ouvriers mineurs, de fr. 5,40 pour les assurés liés par un contrat d'emploi et de fr. 9,45 pour les ouvriers mineurs.

La prévision de 1958 a été fixée en fonction d'une moyenne de 115.200 chômeurs (moyenne probable du quatrième trimestre 1957 et des trois premiers trimestres de 1958) pour 312 journées indemnisables et une moyenne de la subvention-journée de $\pm$ fr. 6,10.

21-9. *Subvention spéciale aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisation du chômeur qui met un terme à son chômage, en acceptant d'effectuer à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage, un travail domestique* : 60.000 francs.

Application de l'article 9, paragraphe 2 de l'arrêté royal du 22 septembre 1955 organique de l'assurance maladie-invalidité (*Moniteur Belge* des 25, 26 et 27 septembre 1955).

Le montant de la subvention est déterminé en multipliant le nombre de jours de travail domestique, effectué au cours du trimestre précédent, par une somme de fr. 6,10.

Compte tenu des résultats de 1956, cette subvention est supputée pour 1958 à 60.000 francs.

21-10. *Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations ou pour couvrir les prestations, soit des travailleurs salariés ayant charge de ménage durant la période de leur appel ou rappel sous les armes, soit des miliciens démobilisés ne pouvant reprendre leur travail pour cause d'incapacité de travail étrangère au service militaire* : 3.000.000 de francs.

Ces subventions sont octroyées en application de l'article 10 de l'arrêté royal du 22 septembre 1955 organique de l'assurance maladie-invalidité (*Moniteur Belge* des 25, 26 et 27 septembre 1955) et de l'arrêté royal du 13 février 1957 fixant les conditions d'octroi des prestations à l'assurance maladie-invalidité à certains miliciens renvoyés dans leurs foyers ou envoyés en congé illimité (*Moniteur Belge* du 17 février 1957).

La dépense est supputée pour 1958 à 3 millions de francs.

21-8. *Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen van de verzekeringsplichtige onvrijwillige werklozen te vergoeden* : 219.250.000 frank.

Bij toepassing van artikel 9, paragraaf 1, van het organiek koninklijk besluit van 22 September 1955 betreffende de inrichting van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering. (*Belgisch Staatsblad* van 25, 26 en 27 September 1955), verleent het Rijk driemaandelijks, om het gemis aan bijdragen van de onvrijwillige werklozen te verhelpen, een bijzondere toelage waarvan het bedrag bepaald wordt door het aantal gecontroleerde werkloosheidsdagen tijdens het voorgaande kwartaal te vermenigvuldigen met een som van fr. 6,10 voor de verzekerden andere dan mijnwerkers, verbonden door een arbeidsovereenkomst voor arbeiders, van fr. 5,40 voor de verzekerden verbonden door een arbeidsovereenkomst voor bedienden en van fr. 9,45 voor de mijnwerkers.

De raming voor 1958 werd bepaald in verhouding tot een gemiddelde van 115.200 werklozen (waarschijnlijk gemiddelde over het vierde kwartaal 1957 en de eerste drie kwartalen van 1958) voor 312 dagen die op toelagen recht geven en een gemiddelde dagtoelage van $\pm$ fr. 6,10.

21-9. *Bijzondere toelage aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen van de werkloze, die een einde maakt aan zijn werkloosheid en door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid aanvaardt huishoudelijke arbeid te verrichten* : 60.000 frank.

Toepassing van artikel 9, paragraaf 2 van het organiek koninklijk besluit van 22 September 1955 van de ziekte- en invaliditeitsverzekering (*Belgisch Staatsblad* van 25, 26 en 27 September 1955).

Het bedrag van de toelage wordt bepaald door het aantal dagen huishoudelijk werk dat in de loop van het vorig kwartaal werd verricht, met een som van fr. 6,10 te vermenigvuldigen.

Rekening houdend met de resultaten van 1956, wordt deze toelage voor 1958 op 60.000 frank geraamd.

21-10. *Bijzondere toelage aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen of om de verstrekkingen te dekken hetzij van de loonarbeiders met gezinslast gedurende de periode van hun oproeping of wederoproeping onder de wapens, hetzij van de huiswaarts gezonden miliciens die hun arbeid niet kunnen hernemen wegens ongeschiktheid tot werken niet aan legerdienst te wijten* : 3.000.000 frank.

Deze toelagen worden toegekend in toepassing van artikel 10 van het organiek koninklijk besluit van 22 September 1955 van de ziekte- en invaliditeitsverzekering (*Belgisch Staatsblad* van 25, 26 en 27 September 1955) en van het koninklijk besluit van 13 Februari 1957 ter bepaling van de toekenningsvoorwaarden der verstrekkingen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering aan sommige miliciens die huiswaarts of met onbepaald verlof werden gezonden (*Belgisch Staatsblad* van 17 Februari 1957).

De uitgave voor 1958 wordt geraamd op 3 miljoen frank.

21-11. *Sécurité sociale des marins du commerce. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité : 2.400.000 francs.*

La subvention annuelle au secteur de l'assurance maladie-invalidité est fixée par arrêté royal du 28 février 1953 (*Moniteur Belge* du 5 septembre 1953), à 16 p. c. des cotisations de sécurité sociale affectées à l'assurance maladie et invalidité conformément aux dispositions de l'article 4 de l'arrêté-loi du 7 février 1915 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande.

Compte tenu, d'une part, de l'extension de la flotte de la marine marchande et, d'autre part, de l'augmentation du montant des rémunérations et du relèvement du plafond des salaires, on peut évaluer le montant total des rémunérations à payer en 1958 à 300 millions de francs.

Attendu que la part de l'assurance maladie-invalidité est fixée à 5 p. c., il revient à ce secteur un montant de 15.000.000 de francs, lequel donne lieu, sur une base de calcul de 16 p. c. à une subvention de 2.400.000 francs.

21-12. *Subvention destinée à contribuer à l'abaissement du prix de la journée d'hospitalisation dans les sanatoriums et préventoria : 16.500.000 francs.*

Ce crédit est destiné à l'attribution d'une subvention annuelle aux sanatoriums et aux préventoria, à titre d'intervention dans le coût de la journée d'entretien, dans ces établissements de cure, des assurés sociaux, par l'intermédiaire de l'Œuvre nationale belge de défense contre la tuberculose.

Le montant de la subvention est fixé à 7 francs par journée d'hospitalisation en sanatorium et 15, 14 et 13 francs par journée d'hospitalisation en préventorium.

En se basant sur les renseignements recueillis auprès de l'organisme précité, à savoir qu'il se manifeste une certaine régression de la tuberculose et que la moyenne de la subvention liquidée se maintient, d'année en année, aux environs de fr. 9,45 par journée d'hospitalisation, les besoins sont évalués comme suit : 1.750.000 journées à fr. 9,45 = 16.537.500 francs ramené à 16.500.000 francs.

Subside en faveur des services d'assurance mutualiste libre (litt. 13 et 14).

21-13. *Services de santé. — Service d'ambulances. — Service de convalescence. — Assurance maternelle. — Assurance décès. — Assurance féminine et familiale. — Épargne pré-nuptiale. — Cures d'air préventives pour enfants. — Service d'incapacité primaire : 117.630.000 francs.*

Application de l'arrêté royal du 30 janvier 1954 réglant l'attribution des subsides de l'Etat en faveur des services d'assurance mutualiste libre (*Moniteur Belge* du 10 février 1954) :

A. 30 p. c. du montant des cotisations pour les services de santé, d'incapacité primaire, épargne pré-nuptiale, etc.,

21-11. *Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — Sector ziekte-invaliditeit : 2.400.000 frank.*

De jaarlijkse toelage voor de sector van de verzekering tegen ziekte en invaliditeit is bij koninklijk besluit van 28 Februari 1953 (*Belgisch Staatsblad* van 5 September 1953) vastgesteld op 16 pct. van de bijdragen der maatschappelijke zekerheid, welke bestemd zijn voor de verzekering tegen ziekte en invaliditeit overeenkomstig artikel 4 van de besluitwet van 7 Februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de zeelieden ter koopvaardij.

Rekening houdend enerzijds met de uitbreiding van de koopvaardijvloot en anderzijds met de verhoging van het bedrag der bezoldigingen en de verhoging van het plafond der lonen, kan het totaal bedrag der in 1958 uit te betalen bezoldigingen op 300 miljoen frank geraamd worden.

Aangezien het aandeel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering op 5 pct. is vastgesteld, komt deze sector een bedrag van 15.000.000 frank toe; op basis van 16 pct. vloeit hieruit een toelage van 2.400.000 frank voort.

21-12. *Toelage bestemd om bij te dragen tot de verlaging van de kostprijs voor één dag verpleging in sanatoria en preventoria : 16.500.000 frank.*

Dit krediet is er toe bestemd aan de sanatoria en de preventoria een jaarlijkse toelage te verlenen als tegemoetkoming in de kostprijs van de dagverpleging, in deze kuurinrichtingen, van de sociale verzekerden, door bemiddeling van het Belgisch Nationaal Werk tegen de tering.

Het bedrag der toelage is vastgesteld op 7 frank per dag verpleging in een sanatorium en 15, 14 en 13 frank per dag verpleging in een preventorium.

Steunend op de bij voormeld organisme ingewonnen inlichtingen namelijk dat zich een vermindering van de tuberculose voordoet en dat het gemiddelde van de uitbetaalde toelagen jaar in, jaar uit ongeveer fr. 9,45 blijft, worden de behoeften als volgt geraamd : 1.750.000 dagen $\times$ fr. 9,45 = 16.537.500 frank teruggebracht tot 16.500.000 frank.

Toelagen ten voordele der diensten voor vrije mutualiteitsverzekering (litt. 13 en 14).

21-13. *Gezondheidsdiensten. — Dienst voor ziekenvervoer. — Herstellingsdienst. — Kraamvrouwenverzekering. — Sterfteverzekering. — Vrouwen- en gezinsverzekering. — Praenuptiaal sparen. — Preventieve luchtkuren voor kinderen. — Dienst voor primaire ongeschiktheid : 447.630.000 frank.*

Toepassing van het koninklijk besluit van 30 Januari 1954 tot regeling van de toekenning van de Rijkstoelagen ten voordele van de diensten van vrije mutualiteitsverzekering (*Belgisch Staatsblad* van 10 Februari 1954) :

A. 30 pct. van het bedrag der bijdragen voor de gezondheidsdiensten, de primaire ongeschiktheid, het praenuptiaal sparen, enz.,

100 p. c. du montant des cotisations, limité à fr. 3,50 par enfant et par mois pour l'ensemble des enfants âgés de moins de 14 ans à charge des membres effectifs (cures d'air);

B. Fr. 2,50 par mois et par bénéficiaire dont l'assurance est couverte par le versement des cotisations pour l'ensemble des services de santé énumérés à l'article 6 de l'arrêté précité.

A. Tenant compte, d'une part, d'un certain accroissement des effectifs, de l'augmentation des cotisations et de versements plus nombreux et plus importants à l'épargne prénuptiale, et, d'autre part, de l'application du plafond des cotisations subsidiables, les opérations de 1957 accuseront une augmentation de :

a) 4 p. c. pour les services d'indemnité (cotisations à 30 p. c.);

b) 20 p. c. pour les services de soins (cotisations à 30 p. c.) et de

c) 1 p. c. pour le service des cures d'air (cotisations à 100 p. c.).

Pour ce qui concerne le pourcentage exceptionnellement élevé sous b) services de soins, celui-ci trouve sa justification dans le fait que les associations mutualistes, obligées de suivre l'assurance obligatoire en ce qui concerne l'application des tarifs de soins de santé, sont astreintes à augmenter leurs cotisations en vue de couvrir les dépenses accrues résultant de la majoration générale des interventions, faisant l'objet de l'arrêté ministériel du 3 octobre 1956 (*Moniteur Belge* du 7 octobre 1956).

Dès lors, l'évaluation sur la base des besoins de l'exercice 1957 (opérations ajustées de 1956) se présente comme suit :

Cotisations subsidiables à raison de 30 p. c. : 1.202.000.000 de francs;

(Services d'indemnité : 235.000.000 + 9.400.000 = 244.400.000 francs;

Services des soins : 798.000.000 + 159.600.000 = 957.600.000 francs);

donnant droit à un subside de . fr. 360.600.000

cotisations subsidiables à raison de
100 p. c. 46.786.000

Total . fr. 407.386.000
=====

B. On peut estimer que le nombre de bénéficiaires (1.288.000 au 31 décembre 1955) atteindra le chiffre de 1.370.000 au 31 décembre 1958, ce qui permet d'évaluer le montant du subside (fr. 2,50) à 40.244.000 francs, compte tenu d'une moyenne de 11 3/4 mois d'affiliation par bénéficiaire.

Le subside total à inscrire s'élève par conséquent à 117.630.000 francs.

100 pct. van het bedrag der bijdragen, beperkt tot fr. 3,50 per kind en per maand voor alle kinderen van minder dan 14 jaar en die ten laste zijn van de effectieve leden (luchtkuren);

B. Fr. 2,50 per maand en per gerechtigde wiens verzekering gedekt is door de storting der bijdragen voor alle in artikel 6 van voornoemd besluit opgesomde gezondheidsdiensten.

A. Rekening houdend, eensdeels, met een bepaalde toeneming van het aantal leden, de verhoging der bijdragen en met de talrijkere en belangrijker storting voor het praenuptiaal sparen, en, anderdeels, met de toepassing van het maximum der bijdragen waarvoor een toelage kan verleend worden, zullen de verrichtingen van 1957 op volgende wijze stijgen :

a) met 4 pct. voor vergoedingsdiensten (bijdragen tot 30 pct.);

b) met 20 pct. voor de verzorgingsdiensten (bijdragen tot 30 pct.) en met

c) 1 pct. voor de dienst der luchtkuren (bijdragen tot 100 pct.).

Wat het uitzonderlijk hoog percentage sub b) verzorgingsdiensten betreft, is dit gerechtvaardigd door het feit dat de mutualiteitsverenigingen, die verplicht worden de verplichte verzekering te volgen wat betreft de toepassing der tarieven voor verzorging, gedwongen worden hun bijdragen te verhogen om de verhoogde uitgaven ingevolge de algemene verhoging der tegemoetkoming waarvan sprake in het ministerieel besluit van 3 October 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 7 October 1956) te dekken.

Derhalve doet de raming op basis van de behoeften van het dienstjaar 1957 (aangepaste verrichtingen van 1956), zich voor als volgt :

Bijdrage waarvoor naar rato van 30 pct. een toelage kan verleend worden : 1.202.000.000 frank;

(Vergoedingsdiensten : 235.000.000 + 9.400.000 = 244.400.000 frank;

Verzorgingsdiensten : 798.000.000 + 159.600.000 = 957.600.000 frank);

wat dus recht geeft op een toelage van . fr. 360.600.000

bijdragen waarvoor naar rato van
100 pct. een toelage kan verleend
worden 46.786.000

Totaal . fr. 407.386.000
=====

B. Men mag aannemen dat het aantal gerechtigden (1.288.000 op 31 December 1955) op 31 December 1958, 1.370.000 zal bereiken, waardoor het bedrag van de toelage (fr. 2,50) op 40.244.000 frank kan geraamd worden rekening houdend met een gemiddelde van 11 3/4 maander lidmaatschap per gerechtigde.

De totale uit te trekken toelage belooft derhalve 117.630.000 frank.

21-14. *Caisses mutualistes d'invalidité (loi du 5 mai 1912. « Moniteur belge » du 12 mai 1912 : 12 millions 500.000 francs.*

Il est versé une prime de 60 centimes par franc de cotisation perçue par les fédérations mutualistes reconnues qui ont pour but d'accorder à leurs membres des indemnités en cas de maladie chronique ou d'invalidité prématurée.

En se basant sur les opérations de 1955 (budget de 1956) et compte tenu des demandes d'homologation de statuts portant sur des modifications du taux des cotisations introduites, le montant des cotisations subsidiables peut être estimé, pour 1958, à 20 millions 900.000 francs donnant droit à un subside de 12.540.000 francs ramené à 12.500.000 francs.

21-15. *Subventions aux centres d'assistance par le travail en faveur des infirmes, invalides, estropiés, mutilés, aveugles, sourds et muets, ainsi qu'aux œuvres et institutions procurant à ces personnes du travail à domicile : 550.000 francs.*

Montant nécessaire pour permettre l'octroi en 1958 des subventions susdites, compte tenu de la hausse du coût de la vie.

21-16. *Sociétés et fédérations mutualistes de retraite : 6.500.000 francs.*

En vue de couvrir les frais d'administration des associations mutualistes reconnues, qui interviennent à titre d'intermédiaires entre les assurés et la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, pour l'exécution de la législation relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, il leur est accordé des subsides dont le montant est actuellement déterminé par l'arrêté royal du 3 août 1939 (*Moniteur belge* du 19 août 1939), modifié par l'arrêté du Régent du 4 juin 1945 (*Moniteur belge* du 21 juillet 1945) et par les arrêtés royaux des 31 octobre 1950 (*Moniteur belge* des 6 et 7 novembre 1950) et 26 février 1957 (*Moniteur belge* du 1^{er} mars 1957).

21-17. *Part de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie, ainsi que dans les frais de paiement des pensions de vieillesse, etc. : 4.724.000 francs.*

En application des articles 61, par. 5 et 94 des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, etc., les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse Nationale, les frais de paiement des arrérages de la majoration de rente de vieillesse, etc., sont répartis entre l'Etat et les différents organismes intéressés, proportionnellement au montant des dépenses mises à leur charge par les lois et règlements — articles 10 et 12 de la loi du 30 décembre 1950 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1950).

21-14. *Onderlinge invaliditeitskassen (wet van 5 Mei 1912, « Belgisch Staatsblad » van 12 Mei 1912) : 12.500.000 frank.*

Er wordt een premie gestort van 60 centiem per frank bijdrage geïnd voor de erkende mutualiteitsverenigingen welke tot doel hebben aan hun leden, in geval van chronische ziekte of vroegtijdige invaliditeit, vergoedingen uit te keren.

Steunend op de verrichtingen van 1955 (begroting van 1956) en rekening houdend met de ingediende aanvragen tot homologatie van statuten houdende wijzigingen van het bedrag der bijdragen, kan voor 1958 het bedrag van de bijdragen waarvoor toelagen kunnen verleend worden, geschat worden op 20 miljoen 900.000 frank, wat recht geeft op een toelage van 12.540.000 frank teruggebracht tot 12.500.000 frank.

21-15. *Toelage aan de centra tot ondersteuning, door de arbeid van infirmen, invaliden, gebrekkigen, verminkten, blinden, doven en stommen, alsmede aan de werken en instellingen die aan deze personen thuiswerk verschaffen : 550.000 frank.*

• Nodig bedrag voor de toekenning dezer toelagen in 1958, rekening houdende met de verhoging van de levensduurte.

21-16. *Mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen : 6.500.000 frank.*

Ten einde de administratiekosten te dekken van de erkende mutualiteitsverenigingen, die voor de toepassing der wetgeving inzake de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood als tussenpersoon tussen de Algemene Spaar- en Lijfrentekas en de verzekerden optreden, worden hun subsidies toegekend waarvan het bedrag thans bepaald wordt bij koninklijk besluit van 3 Augustus 1939 (*Belgisch Staatsblad* van 19 Augustus 1939), gewijzigd bij besluit van de Regent van 4 Juni 1945 (*Belgisch Staatsblad* van 21 Juli 1945) en bij koninklijke besluiten van 31 October 1950 (*Belgisch Staatsblad* van 6 en 7 November 1950) en van 26 Februari 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 1 Maart 1957).

21-17. *Aandeel van het Rijk in de bestuurs- en werkingkosten van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, alsmede in de kosten voor de uitkering der ouderdomspensioenen, enz. : 4.724.000 frank.*

Bij toepassing van de artikelen 61, par. 5 en 94 der wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend bij besluit van de Regent van 12 September 1946, enz., dienen de administratie- en werkingskosten van de Rijkskas, de betalingskosten van de vervallen termijnen van de ouderdoms- of weduwerentetoeslag, enz., verdeeld te worden tussen de Staat en de verschillende betrokken organismen, evenredig aan het bedrag der uitgaven dat te hunnen laste gelegd wordt door de wetten en reglementen — artikels 10 en 12 van de wet van 30 December 1950 (*Belgisch Staatsblad* van 31 December 1950).

21-18. *Subside à la Caisse de Prévoyance et de Secours en faveur des victimes des accidents du travail, instituée par la loi du 21 juillet 1890, à titre d'intervention de l'Etat dans les secours périodiques et temporaires accordés à certaines victimes se trouvant dans une situation malheureuse* : 150.000 francs.

Intervention de l'Etat dans l'aide accordée à certaines victimes d'accidents du travail, se trouvant dans une situation particulièrement malheureuse et qui ne peuvent obtenir le bénéfice de l'allocation spéciale servie par la Caisse de Prévoyance et de Secours ou d'une majoration de rente, par suite d'aggravation de leur invalidité après l'expiration du délai de révision.

Le montant des secours octroyés en 1956 s'est élevé à 222.040 francs.

Le nombre de bénéficiaires a été de 58 (46 bénéficiaires de secours périodiques et 12 bénéficiaires de secours temporaires).

21-19. *Œuvre Nationale des Orphelins des Victimes du Travail* : 16.508.000 francs.

Montant de la subvention à accorder à l'Œuvre instituée par la loi du 24 janvier 1931 (*Moniteur belge* du 29 janvier 1931), en vue de satisfaire aux dépenses d'assistance en faveur des orphelins des victimes du travail.

Voir projet de budget en annexe.

21-20. *Remboursement au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles des dépenses effectuées, pour compte de l'Etat, au titre d'indemnités et de secours versés à certaines victimes de maladies professionnelles ainsi que de la quote-part dans les frais généraux occasionnés par ces opérations* : 500.000 francs.

Les dépenses à rembourser au Fonds de Prévoyance ont deux origines :

a) les dispositions de l'article 8, alinéas 2 et 3, de la loi du 21 juillet 1927 (*Moniteur belge* du 12 août 1927) sur la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles (texte abrogé par l'arrêté-loi du 25 février 1947) (*Moniteur belge* du 26 mars 1957) :

« Les personnes qui, antérieurement à l'inscription d'une maladie sur la liste visée à l'article 2, ont contracté une incapacité permanente et fournissent la preuve que cette incapacité est professionnelle au sens de la loi, ont droit à réparation à partir du jour où le caractère professionnel de leur infirmité est reconnu soit par accord, soit par jugement. Les sommes affectées aux indemnités de cette espèce sont prélevées sur les avances faites par l'Etat au Fonds de Prévoyance » ;

b) la décision d'accorder depuis 1929, une rente à quelques victimes de maladies professionnelles ou à leurs ayants-droit, qui étaient exclus du bénéfice de la loi du 21 juillet 1927 pour des raisons d'ordre juridique.

21-18. *Toelage aan de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van de door arbeidsongevallen getroffen en, opgericht bij de wet van 21 Juli 1890, als tegemoetkoming van het Rijk in de periodieke en tijdelijke hulp verleend aan sommige getroffen en die in een ongelukkige toestand verkeren* : 150.000 frank.

Bijdrage van het Rijk in de hulp verleend aan sommige door arbeidsongevallen getroffen en die in een bijzondere ongelukkige toestand verkeren en die geen aanspraak kunnen maken op de bijzondere tegemoetkoming uitgekeerd door de Steun- en Voorzorgskas of op een rentetoeslag, ingevolge de verergering van hun invaliditeit na verval van de herzieningstermijn.

Het bedrag van de in 1956 verleende hulp beliep 222.040 frank.

Het aantal begunstigten bedroeg 58 (46 begunstigten met periodieke hulp en 12 begunstigten met tijdelijke hulp).

21-19. *Nationaal Werk voor de Wezen van de slachtoffers van arbeidsongevallen* : 16.508.000 frank.

Bedrag van de toelage verleend aan het Werk, opgericht bij de wet van 24 Januari 1931 (*Belgisch Staatsblad* van 24 Januari 1931), om het hoofd te bieden aan de uitgaven voor hulpverlening aan de wezen van arbeidsslachtoffers.

Zie begrotingsontwerp in bijlage.

21-20. *Terugbetaling aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen en van de voor rekening van het Rijk gedane uitgaven, bij wijze van vergoedingen en tegemoetkomingen aan sommige door beroepsziekten getroffen en, alsmede van het aandeel in de algemene kosten ingevolge deze verrichtingen* : 500.000 frank.

Het feit dat aan het Voorzorgsfonds uitgaven moeten terugbetaald worden, is aan twee oorzaken te wijten :

a) de bepalingen van artikel 8, lid 2 en 3 van de wet van 24 Juli 1927 (*Belgisch Staatsblad* van 12 Augustus 1927) betreffende de schadeloosstelling inzake beroepsziekten (tekst opgeheven door de besluitwet van 25 Februari 1947) (*Belgisch Staatsblad* van 26 Maart 1947) :

« De personen die vóór de inschrijving van ziekte op de lijst van artikel 2 bedoeld, een blijvende ongeschiktheid hebben opgedaan en het bewijs leveren dat deze ongeschiktheid van professionele aard is naar luid van de wet, hebben aanspraak op schadeloosstelling vanaf de dag waarop het beroepskarakter van hun gebrektheid, hetzij bij overeenkomst, hetzij bij vonnis, wordt erkend. De sommen besteed aan dergelijke tegemoetkomingen worden afgenomen van de voorschotten van de Staat aan het Voorzorgsfonds » ;

b) de beslissing aan enige slachtoffers van beroepsziekten of aan hun rechtverkrijgenden, die om redenen van juridische aard, de voordelen van de wet van 24 Juli 1927 niet konden genieten, sedert 1929 een rente toe te kennen.

21-21. *Rentes aux accidentés du travail dans les territoires d'Eupen-Malmédy-Saint-Vith. Appareils orthopédiques. Frais médicaux et pharmaceutiques. Honoraires des médecins. Rentes dues à des habitants de La Calamine. Frais d'administration pour le service des rentes : 23.000 francs.*

Rentes d'accidents du travail et autres dépenses s'y rapportant reprises par l'Etat belge en vertu de la Convention d'Aix-la-Chapelle du 9 juillet 1920 relative aux assurances sociales dans les cantons d'Eupen-Malmédy et Saint-Vith, et rentes dues à des habitants de La Calamine en vertu de l'arrêté royal du 3 décembre 1934 (*Moniteur belge* du 19 décembre 1934).

Le crédit de 23.000 francs sollicité comprend les prévisions de dépenses suivantes :

Rentes fr.	19.500
----------------------	--------

Indemnité de 2,50 p. c. des rentes, due à l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy, pour le service de ces rentes, la surveillance des bénéficiaires, etc.	500
---	-----

Dépense prévue pour le renouvellement et la réparation d'appareils orthopédiques portés par les accidentés. Frais médicaux et pharmaceutiques. Frais de déplacement des accidentés pour l'essayage des prothèses. Honoraires des médecins pour l'examen préalable des accidentés	3.000
--	-------

21-22. *Subvention à l'Institut d'assurance contre l'invalidité des ouvriers, à Malmédy (en liquidation), en vue du paiement des rentes d'invalidité, de vieillesse et de survivants acquises sous l'empire de l'ancien régime, en exécution du Code des assurances sociales allemand à des habitants des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith, de La Calamine et des communes limitrophes de la frontière allemande : 1.200.000 francs.*

Aux termes de l'article premier de l'arrêté du Régent du 23 avril 1949 portant les modalités de liquidation des opérations de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy (*Moniteur belge* du 8 mai 1949), cet Institut est chargé de la liquidation des rentes d'invalidité, de vieillesse et de survivants acquises par les assurés du chef des versements effectués sous l'empire de l'ancienne législation, dans les conditions fixées par cette législation, ainsi que des subsides et compléments de subsides annuels à charge de l'Etat, en conformité des dispositions des arrêtés royaux des 16 août 1927 (*Moniteur belge* du 28 août 1927) et 20 avril 1929 (*Moniteur belge* des 22-23 avril 1929).

Le montant total des charges de l'Institut de Malmédy est supputé pour l'exercice 1958 à 2.800.000 frs et n'est couvert que par les intérêts des prêts hypothécaires consentis par l'Institut et autres placements de l'Institut.

21-21. *Renten aan de door arbeidsongevallen getroffen in de gebiedsdelen Eupen-Malmedy en Sankt-Vith. Orthopedische toestellen. Geneesheren- en apothekerskosten. Honoraria der geneesheren. Aan inwoners van Kalmis verschuldigde renten. Administratiekosten voor de uitkering van renten : 23.000 frank.*

Renten wegens arbeidsongevallen en andere er mede in verband staande uitgaven overgenomen door het Rijk krachtens de overeenkomst van Aken dd. 9 Juli 1920 betreffende de sociale verzekeringen in de kantons Eupen-Malmedy en Sankt-Vith, en krachtens het koninklijk besluit van 3 December 1934 aan inwoners van Kalmis verschuldigde renten (*Belgisch Staatsblad* van 19 December 1934).

Het aangevraagd krediet van 23.000 frank omvat de volgende voorziene uitgaven :

Renten fr.	19.500
----------------------	--------

Vergoeding van 2,50 pct. der renten, verschuldigd aan de Verzekeringsinstelling tegen Invaliditeit te Malmedy, voor de uitkering dezer renten, het toezicht op de gerechtigden, enz.	500
--	-----

Uitgave voor de vernieuwing en het herstellen van orthopaedische toestellen van de door ongevallen getroffen. Medische en pharmaceutische kosten. Verplaatsingskosten van de door ongevallen getroffen om de prothese te beproeven. Honoraria der geneesheren voor het voorafgaand onderzoek der getroffen	3.000
--	-------

21-22. *Toelage aan de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit van de arbeiders, te Malmedy (in vereffening) met het oog op de betaling der invaliditeits-, ouderdoms- en overlevingsrenten onder toepassing van het vroeger stelsel verkregen, in uitvoering van het Duitse Wetboek der sociale verzekeringen, ten bate van inwoners der kantons Eupen, Malmedy en Sankt-Vith, Kalmis en aan Duitsland grenzende Belgische gemeenten : 1.200.000 frank.*

Naar luid van het eerste artikel van het besluit van de Regent van 23 April 1949 houdende de vereffeningmodaliteiten der verrichtingen van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit, van Malmedy (*Belgisch Staatsblad* van 8 Mei 1949), wordt deze Verzekeringsinstelling belast met de vereffening van de invaliditeits-, ouderdoms- en overlevingsrenten die door de verzekerden werden verworven wegens de onder toepassing van de vroegere wetgeving gedane stortingen, onder de bij deze wetgeving vastgestelde voorwaarden, alsmede van de jaarlijkse toelagen en aanvullende toelagen ten laste van het Rijk, overeenkomstig de bepalingen van de koninklijke besluiten van 16 Augustus 1927 (*Belgisch Staatsblad* van 28 Augustus 1927) en 20 April 1929 (*Belgisch Staatsblad* van 22-23 April 1929).

Het totaal bedrag der lasten van het Instituut te Malmedy wordt voor het dienstjaar 1958 geraamd op 2.800.000 frank en wordt slechts gedeckt door de interesten der door het Instituut toegestane hypothecaire leningen en andere beleggingen.

Ces intérêts pouvant être évalués à 1.600.000 francs, une somme de 1.200.000 francs doit par conséquent être mise à la disposition du Collège des liquidateurs dudit Institut, pour couvrir la totalité des charges et garder ainsi intacts les fonds actuels de l'Institut qui sont affectés aux prêts hypothécaires.

21-23. *Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour compenser la diminution des ressources résultant de la réduction de la cotisation afférente aux congés complémentaires des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille (arrêté royal du 5 avril 1955, « Moniteur belge » du 6 mai 1955) : 180.000.000 de francs.*

Somme à remettre à la disposition du F.N.R.O.M. en compensation de la perte de ressources provenant de l'application de l'article 2 de l'arrêté royal susmentionné.

D'après les renseignements fournis par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, les charges résultant de la réduction de la cotisation afférente aux congés complémentaires des ouvriers houilleurs du fond s'élèveront à environ 180.000.000 de francs.

21-24. *Subvention au Fonds National de Retraite des ouvriers mineurs pour permettre à cet organisme de faire face aux charges nouvelles à résulter de l'octroi aux ouvriers mineurs du fond, compte tenu des congés complémentaires résultant de l'application de l'arrêté-loi du 14 avril 1945, des avantages équivalents à ceux accordés aux autres travailleurs en vertu de l'alinéa premier de l'article 6ter des lois relatives aux vacances annuelles : 27.000.000 de francs.*

L'article 6ter des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs stipule en son alinéa 2 que le Roi arrêtera les mesures destinées à garantir aux ouvriers mineurs du fond, compte tenu des vacances complémentaires résultant de l'application de l'arrêté-loi du 14 avril 1945, des avantages équivalents à ceux octroyés aux travailleurs en vertu de l'alinéa premier.

Des renseignements fournis par le Fonds National de Retraite des ouvriers mineurs, il ressort que la charge de l'Etat, compte tenu d'une intervention équivalente à 50 p.c. de la Fédération Charbonnière de Belgique, pour couvrir la dépense des mesures envisagées peut être évaluée, pour 1958, à 27 millions de francs.

ART. 24. — *Subventions diverses.*

24-1. *Contribution de la Belgique à l'Organisation Internationale du Travail : 5.400.000 francs.*

Aux termes de l'article 13, par. 3, de la Constitution de l'Organisation Internationale du Travail dont la Belgique est membre depuis 1919, les frais de l'organisation sont supportés par les Etats-membres suivant une répartition déterminée par une conférence générale annuelle.

Aangezien deze interesten kunnen geraamd worden op 1.600.000 frank, moet dus een som van 1.200.000 frank ter beschikking worden gesteld van het College van vereffenaars van bedoeld Instituut, zo men de volledige lasten wil dekken en zodoende de huidige voor hypothecaire leningen bestemde gelden van het Instituut onaangeroerd te laten.

21-23. *Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers om de vermindering der inkomsten te compenseren ingevolge de verlaging van de bijdrage voor de aanvullende vacantie van de arbeiders die in de ondergrond van de steenkolenmijnen werken (koninklijk besluit van 5 April 1955, « Belgisch Staatsblad » van 6 Mei 1955) : 180.000.000 frank.*

Som, die ter beschikking van het N.P.F.M. moet gesteld worden ter compensatie van het verlies aan geldmiddelen ingevolge de toepassing van artikel 2 van bovenvermeld koninklijk besluit.

Volgens de door het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers verstrekte inlichtingen, zullen de lasten ingevolge de vermindering van de bijdrage voor het bijkomend verlof der ondergrondse mijnwerkers ongeveer 180.000.000 frank bedragen.

21-24. *Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds der Mijnwerkers ten einde dit organisme in staat te stellen het hoofd te bieden aan nieuwe lasten die voortvloeien uit de toekenning aan de ondergrondse mijnwerkers, rekening houdende met de aanvullende vacantie ingevolge de toepassing van de besluitwet van 14 April 1945, van de voordelen welke gelijk zijn aan degene die krachtens lid één van artikel 6ter van de wetten betreffende het jaarlijks verlof aan de andere arbeiders toegekend worden : 27.000.000 frank.*

Bij artikel 6ter van de wetten betreffende het jaarlijks verlof der arbeiders wordt in lid 2 er van bepaald dat de Koning de maatregelen zal treffen om, rekening houdend met het aanvullend verlof ingevolge de toepassing van de besluitwet van 14 April 1945, aan de ondergrondse mijnwerkers de voordelen gelijk degene welke krachtens lid 1 aan de arbeiders werden toegekend, te waarborgen.

Uit de door het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers verstrekte inlichtingen blijkt dat de last van het Rijk om de uitgaven ingevolge de beoogde maatregelen te dekken, rekening houdend met een gelijke tegemoetkoming van 50 pct van de Belgische Steenkolenfederatie, voor 1958 op 27 miljoen frank kan geraamd worden.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1. *Bijdrage van België in de Internationale Arbeidsorganisatie : 5.400.000 frank.*

Luidens artikel 13, par. 3 van het Statuut der Internationale Arbeidsorganisatie, waarvan België sinds 1919 lid is, worden de uitgaven van de organisatie volgens een bij een jaarlijkse algemene conferentie bepaalde omslag door de leden gedragen.

D'après les éléments en possession du Département, la contribution de la Belgique pour 1958 est supputée à 5.400.000 francs.

24-2. *Subside aux Expositions nationales du travail (Institut royal des Elites du Travail de Belgique)* : 2.100.000 francs.

A. Dépenses d'administration générale : 1.500.000 fr. se décomposant comme suit :

a) Rémunérations et indemnités du personnel	fr. 1.000.000
b) Dépenses de matériel (éclairage, chauffage, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, matériel et mobilier, entretien des locaux, fournitures de bureau, frais de déplacements, de réception, etc.)	500.000
	Fr. 1.500.000

B. Dépenses spéciales fr. 600.000

Montant destiné à l'organisation des épreuves techniques et professionnelles pour l'insigne d'honneur du Travail (préparation, enquêtes, impression de règlements, bulletins d'inscription et d'appréciation, publicité, installations et interventions spéciales, frais de déplacement des membres de jurys, cérémonies, expositions, propagande, etc.), à l'acquisition et à l'octroi d'insignes et de brevets, etc.

24-3. *Subside au Conseil national du Travail* : 4.000.000 de francs.

En application de l'article 9 de la loi du 29 mai 1952 organique du Conseil national du Travail, un subside est à inscrire au budget du Département pour permettre à cet établissement public de couvrir ses dépenses de fonctionnement.

24-1. *Subside à titre d'encouragement à l'association sans but lucratif* : « *Ecole centrale belge des assurances sociales* ».

Crédit sollicité : 60.000 francs.

Ce subside est alloué à titre d'encouragement, à l'association précitée, étant donné le but social élevé poursuivi par cette institution dont le rôle essentiel est de former des cadres pour les administrations publiques, les établissements parastataux et les organismes d'assurance sociale et de préparer les jeunes gens à accomplir leur carrière dans ces administrations ou organismes.

24-5. *Subvention à l'A.S.B.L. « Centre d'Initiation pour réfugiés et étrangers » (Aide sociale aux travailleurs étrangers)* : 510.000 francs.

Crédit prévu en vue d'une aide temporaire fournie à des travailleurs étrangers, à l'intervention de l'œuvre dont il s'agit, pour leur permettre de s'adapter à leur nouveau milieu avant leur mise au travail.

Volgens de gegevens, welke in bezit zijn van het Departement, wordt de bijdrage van België voor 1958, op 5.400.000 frank vastgesteld.

24-2. *Toelage aan de Nationale Arbeidstentoonstellingen (Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België)* : 2.100.000 frank.

A. Uitgaven van algemeen bestuur : 1.500.000 frank als volgt te verdelen :

a) Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel	fr. 1.000.000
b) Uitgaven voor materieel (verlichting, verwarming, telefoonabonnementen en -gesprekken, vervoer, huurgelden, materieel en meubilair, onderhoud der lokalen, kantoorbenodigdheden, verplaatsingskosten, ontvangstkosten, enz.)	500.000
	Fr. 1.500.000

B. Bijzondere uitgaven fr. 600.000

Bedrag bestemd voor organisatie van technische en professionele proeven voor het ere-insigne van de Arbeid (voorbereiding, onderzoek, drukken van reglementen, inschrijvings- en beoordelingsbulletins, publiciteit, installaties en speciale tegemoetkomingen, reiskosten der examencommissies, ceremoniën, tentoonstellingen, propaganda, enz.), voor aankoop en toekenning van insignes, brevetten, enz.

24-3. *Toelage aan de Nationale Arbeidsraad* : 4.000.000 frank.

Bij toepassing van artikel 9 van de wet van 29 Mei 1952, tot oprichting van de Nationale Arbeidsraad, is een toelage uit te trekken op de begroting van het Departement om aan deze openbare instelling mogelijkheid te bieden haar werkingskosten te dekken.

24-4. *Toelage tot aanmoediging aan de vereniging zonder winstoogmerk* : « *Belgische Middel-school voor sociale verzekeringen* ».

Aangevraagd krediet : 60.000 frank.

Deze toelage wordt als aanmoediging aan bovenvermelde vereniging verleend ter wille van het verheven sociaal doel dat wordt nagestreefd door deze instelling, waarvan de rol hoofdzakelijk bestaat in de vorming van het kaderpersoneel voor de openbare besturen, de parastatale instellingen en de organismen voor sociale verzekering en in de voorbereiding van de jongelieden tot een loopbaan in deze besturen of organismen.

24-5. *Toelage aan de V.Z.W.O. « Voorlichtingscentrum voor vluchtelingen en vreemdelingen » (Maatschappelijke hulp aan de vreemde arbeiders)* : 510.000 frank.

Krediet voorzien voor een tijdelijke hulp aan vreemde arbeiders, door bemiddeling van genoemd werk om hun toe te laten zich vóór hun tewerkstelling aan hun nieuw milieu aan te passen.

24-6. *Intervention du Département dans les frais de premier équipement, de renouvellement et de fonctionnement des centres médico-techniques pour ouvriers mineurs* : 10.000.000 de francs.

Le crédit inscrit à cet article doit couvrir l'intervention du Département dans les frais de premier équipement, de renouvellement et de fonctionnement des centres médico-techniques pour ouvriers mineurs, atteints de silicose, en vue de permettre aux susdits centres de fonctionner dans les meilleures conditions (Loi du 15 juillet 1957).

Il est envisagé de créer en 1958 de nouveaux établissements, entre autre à Charleroi.

Les dépenses à charge de cet article pourront éventuellement être effectuées à l'intervention d'une institution, organisme ou association chargé(e) de la gestion des dits centres, et les fonds destinés à y faire face pourront faire l'objet de subventions.

Le crédit figurait au budget de 1957 au chapitre III « Travaux » (art. 27).

ART. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-1. *Subvention spéciale au Fonds national d'assurance maladie-invalidité, à l'effet de lui permettre de supporter les charges d'intérêts à résulter des prêts consentis par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et par la Caisse nationale des vacances annuelles pour l'application de la législation sur l'assurance maladie-invalidité obligatoire* : 35.730.000 francs.

Crédit prévu pour permettre au F.N.A.M.I. de payer les intérêts relatifs à 1958 sur le montant des sommes avancées à la demande du Gouvernement par les deux organismes dont il s'agit.

25-2. *Subsides aux comités organisateurs du deuxième congrès international de droit social et du deuxième congrès mondial de prévention contre les accidents du travail* : 1.350.000 francs.

Etant donné l'intérêt que présentent pour le Département les congrès dont il s'agit et qui se tiendront en Belgique, en 1958, le Gouvernement envisage d'octroyer aux comités organisateurs, à titre d'intervention dans leurs frais d'organisation, des subsides s'élevant à 900.000 francs et à 450.000 francs.

25-3. *Subvention destinée à permettre au Fonds national d'assurance maladie-invalidité de faire bénéficier les réfugiés hongrois des avantages de l'assurance maladie-invalidité, avant l'accomplissement de leur stage* : 1.000.000 de francs.

Le libellé de l'article indique la destination du crédit.

24-6. *Bijdrage van het Departement in de kosten voor eerste uitrusting, vernieuwing en werking van de medisch-technische centra voor mijnwerkers* : 10.000.000 frank.

Het op dit artikel uitgetrokken krediet moet de bijdrage van het departement dekken in de kosten voor eerste uitrusting, vernieuwing en werking van de medisch-technische centra voor mijnwerkers die aan silicose lijden, ten einde voormelde centra in staat te stellen onder de beste voorwaarden te werken (Wet van 15 Juli 1957).

In 1958 wordt de oprichting van nieuwe inrichtingen, onder andere te Charleroi, voorzien.

De uitgaven ten bezware van dit artikel kunnen eventueel gedaan worden door toedoen van een instelling, organisme of vereniging die belast is met het beheer van vermelde centra, en de fondsen die nodig zijn om hieraan het hoofd te bieden, kunnen door middel van toelagen verstrekt worden.

In de begroting van 1957 kwam het krediet voor onder hoofdstuk III « Werken » (art. 27).

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-1. *Bijzondere toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit ten einde het in staat te stellen de lasten te dragen van de interesten, welke voortvloeien uit de leningen die door de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen en door de Rijkskas voor Jaarlijks Verlof werden toegestaan met het oog op de toepassing van de wetgeving betreffende de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit* : 35.730.000 frank.

Krediet voorzien om het R.V.Z.I. in staat te stellen de interesten over 1958 op het bedrag der sommen, welke beide bedoelde organismen op verzoek van de Regering hebben voorgeschoten, te betalen.

25-2. *Subsidiën aan de inrichtingscomité's van het tweede internationaal congres voor sociaal recht en van het tweede wereldcongres ter voorkoming van arbeidsongevallen* : 1.350.000 frank.

Daar bedoelde congressen, die in 1958 in België zullen gehouden worden, voor het Departement, van belang zijn heeft de Regering het inzicht aan de inrichtingscomité's, toelagen ten bedrage van respectievelijk 900.000 frank en 450.000 frank toe te kennen, als tussenkomst in hun inrichtingskosten.

25-3. *Toelage om het aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit mogelijk te maken de voordelen van de verzekering tegen ziekte en invaliditeit aan de Hongaarse vluchtelingen, vóór het einde van hun proeftijd, toe te kennen* : 1.000.000 frank.

De tekst van het artikel bepaalt de bestemming van het krediet.

CHAPITRE IV.

AUTRES DEPENSES.

ART. 28. — Dépenses courantes.

28-1. *Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite du chef des frais qu'elle expose ou des prestations qu'elle effectue, pour le compte du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. Toutefois, les frais inhérents à la vérification des cartes de versements seront payés directement par le compte « Produit de la vente des timbres-retraite » et prélevés sur le montant des intérêts produits par le placement des sommes provenant de la vente des timbres-retraite. Le solde des intérêts sera versé au Fonds des Veuves et des Orphelins, conformément à l'article 60, 4^e des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 (Moniteur belge du 21 septembre 1946) : 9.562.000 francs.*

Les prévisions de dépenses ont été établies par la Caisse générale d'épargne et de retraite sur la base de la réglementation et des mesures d'exécution en vigueur actuellement.

28-2. *Remboursement de cotisations versées indûment dans le cadre de la loi du 10 décembre 1924 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (arrêt du 3 juin 1937 de la Cour de Cassation) et de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés : 10.000 francs.*

Montant présumé des demandes de remboursement pouvant être introduites en 1958.

28-3. *Versement aux receveurs des contributions des sommes dont, en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, ils ont été chargés du recouvrement et qui pour l'un ou l'autre motif ne seront pas perçues : 2.620.000 francs.*

L'administration des contributions directes intervient pour le recouvrement des cotisations dues en vertu de diverses lois sociales.

L'article 56 de la loi du 18 juin 1930 et l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 contiennent une disposition libellée comme suit :

« A défaut pour l'employeur d'avoir satisfait au paiement dans le délai ainsi fixé, le recouvrement des sommes dues est opéré par voie de contrainte, comme en matière de contributions directes ».

Après l'enrôlement des sommes qu'ils ont été condamnés à payer, certains employeurs versent les dits montants aux organismes d'assurance intéressés plutôt qu'aux receveurs des contributions.

HOOFDSTUK IV.

ANDERE UITGAVEN.

ART. 28. — Lopende uitgaven.

28-1. *Bijdrage van het Rijk in de uitgaven aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakt, uit hoofde van de kosten, die zij besteedt of de prestaties, welke zij verricht voor rekening van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood. De kosten voor het nazien der stortingskaarten zullen evenwel rechtstreeks worden gedekt door de rekening « Opbrengst van de verkoop van lijfrentezegels » en afgehouden van het bedrag der interesten, opgebracht door het beleggen der sommen voortkomende van de verkoop van lijfrentezegels. Het saldo van de interesten zal overeenkomstig artikel 60, 4^e van de bij het Besluit van de Regent van 12 September 1946 samengevoegde wetten aan het Fonds voor Weduwen en Wezen worden gestort (Belgisch Staatsblad van 21 September 1946) : 9.562.000 frank.*

De voorziene uitgaven werden door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas op de basis van de thans vigerende wetgeving en uitvoeringsmaatregelen opge maakt.

28-2. *Terugbetaling van de binnen het kader van de wet van 10 December 1924 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood (arrest van 3 Juni 1937 van het Hof van Cassatie) en van de wet van 10 Maart 1925, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden, ten onrechte gestorte bijdragen : 10.000 frank.*

Waarschijnlijk bedrag der aanvragen om terugbetaling welke in 1958 kunnen ingediend worden.

28-3. *Storting aan de belastingontvangers van de sommen welke zij bij toepassing van artikel 56 van de wet van 18 Juni 1930 of van artikel 67 der bij het Besluit van de Regent van 12 September 1946 samengevoegde wetten moesten invorderen en die om de een of de andere reden niet zullen geïnd worden : 2.620.000 frank.*

Het Bestuur der Directe Belastingen komt tussen beide voor het invorderen van de bijdragen verschuldigd krachtens verschillende sociale wetten.

Artikel 56 van de wet van 18 Juni 1930 en artikel 67 van de bij het besluit van de Regent dd. 12 September 1946 geordende wetten houden een bepaling in, luidend als volgt :

« Mocht de werkgever, binnen de aldus vastgestelde termijn, aan de hem door het vonnis opgelegde verplichtingen niet hebben voldaan, dan worden de verschuldigde sommen door middel van dwang, zoals inzake directe belastingen, ingevorderd ».

Na de inkohiering van de sommen waarvan de betaling hun bij vonnis opgelegd werd storten sommige werkgevers die sommen veeleer aan de betrokken verzekeringsinstellingen dan aan de ontvangers der belastingen.

Ils font ensuite valoir aux receveurs des contributions qu'ils ont satisfait au jugement. Dans ce cas la somme enrôlée ne sera pas apurée. Il en sera de même si la somme enrôlée est reconnue irrécouvrable à cause de l'insolvabilité du redevable.

La réglementation en vigueur à l'administration des contributions directes, en ce qui concerne la comptabilisation des recettes sur droits enrôlés implique le versement au receveur des contributions intéressé du montant de chaque dégrèvement ou de la cotisation reconnue irrécouvrable, après quoi l'administration en question inscrit comme recette définitive le montant total des droits constatés (enrôlés).

Comme l'administration des contributions directes applique cette procédure, en ce qui concerne les cas susmentionnés, à la requête du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale, c'est à ce département qu'il incombe de verser les sommes enrôlées qui ne pourront être perçues par les receveurs des contributions à charge des redevables. Ces sommes seront portées ultérieurement en recette au budget des Voies et Moyens.

L'ensemble se résume à une question d'écritures laquelle se présente simultanément dans la comptabilité des bureaux des contributions directes sous forme de réelles simplifications et d'une plus grande sécurité.

Il appert des renseignements fournis par le Ministère des Finances que le montant à verser pour 1958 peut être évalué à 2.620.000 francs.

28-4. Paiement aux estropiés et personnes assimilées, en application de la loi du 10 juin 1937, des termes des allocations échus au cours de l'année 1958, des premiers termes des allocations dont le droit a été reconnu au cours de la même année, ainsi que des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allocation pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage nécessaire à l'exercice d'une profession (y compris les allocations complémentaires de vieillesse visées à l'article 3bis de la loi du 10 juin 1937) : 700.000.000 de francs.

Montant supputé en se basant sur les paiements des trois premiers mois de 1957, compte tenu de l'évolution probable au cours des années 1957 et 1958 du nombre de bénéficiaires.

28-5. Paiement aux estropiés et personnes assimilées des termes des allocations dont le droit a été reconnu au cours des années 1957 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces exercices (y compris les allocations complémentaires de vieillesse) : 350.000 francs.

Montant destiné à permettre la liquidation de termes qui, pour des raisons exceptionnelles, n'auraient pu être pris en charge par les crédits prévus aux exercices (1957 et antérieurs) auxquels ils se rapportent et basé sur l'expérience acquise au cours de l'année 1956 et des trois premiers mois de 1957.

Zij doen daarna bij de ontvangers der belastingen gelden dat zij aan het vonnis voldaan hebben. In dit geval zal de ingekohierde som niet aangezuiverd worden. Zo ook indien wordt vastgesteld dat de ingekohierde som niet invorderbaar is wegens de insolventie van de schuldenaar.

De reglementering in voege bij het Bestuur der Directe Belastingen inzake de comptabiliteit der ontvangsten op ingekohierde rechten behelst de storting van het bedrag van elke ontlasting of van de niet invorderbaar erkende bijdrage aan de betrokken ontvanger der belastingen, waarna bedoeld beheer het totaal bedrag van de vastgestelde (ingekohierde) rechten als definitieve ontvangst boekt.

Daar het Bestuur der Directe Belastingen deze procedure op verzoek van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg toepast wat de hierbovenbedoelde gevallen betreft, behoort het aan dit Departement de ingekohierde sommen te storten, welke door de ontvangers der belastingen ten laste van de schuldenaars niet zullen kunnen ingevorderd worden. Deze sommen zullen achteraf op de Rijksmiddelenbegroting als ontvangst geboekt worden.

Alles komt neer op een kwestie van geschriften welke in de comptabiliteit van de kantoren der Directe Belastingen tegelijk tot uiting komt door werkelijke vereenvoudigingen en door meer veiligheid.

Volgens inlichtingen gegeven door het Ministerie van Financiën, mag het te storten bedrag voor 1958 op 2.620.000 frank geraamd worden.

28-4. Betaling bij toepassing van de wet van 10 Juni 1937, aan de gebrekkigen en er mede gelijkgestelde personen, van de in de loop van het jaar 1958 vervallen tegemoetkomingstermijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen, waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming voor de aankoop van kunstledematen of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep (de bij artikel 3bis van de wet van 10 Juni 1937 beoogde aanvullende ouderdomstoelagen inbegrepen) : 700.000.000 frank.

Geraamd bedrag gegrond op de betalingen van de eerste drie maanden van 1957, rekening houdend met de waarschijnlijke evolutie in de loop van de jaren 1957 en 1958 van het aantal rechthebbenden.

28-5. Betaling aan gebrekkigen en er mede gelijkgestelde personen aan wie het recht op de tegemoetkomingstermijnen in de loop der jaren 1957 en voorgaande werd erkend en die, om de een of andere reden ten laste van de voor deze dienstjaren uitgetrokken kredieten niet konden vereffend worden (de aanvullende ouderdomstoelagen inbegrepen) : 350.000 frank.

Bedrag bestemd voor de vereffening der termijnen die, om uitzonderlijke redenen niet door de kredieten, uitgetrokken voor de dienstjaren (1957 en vorige) waarop zij betrekking hebben, konden gedragen worden. Dit bedrag heeft als grondslag de in het jaar 1956 en de eerste drie maanden van 1957 opgedane ervaring.

28-6. *Frais résultant de la collation des décorations industrielles et spéciales* : 300.000 francs.

Ce crédit comprend :

A. Décorations industrielles : Organisation de la cérémonie de distribution de décorations du 21 juillet 1958 . . . fr. 100.000

B. Décorations spéciales de mutualité, de prévoyance et de coopération et décorations spéciales aux promoteurs et organisateurs d'unions professionnelles . . . 125.000

C. Décoration de 1^{re} classe à titre posthume . . . 75.000

Achat d'insignes et dépenses s'y rapportant.

La majoration de crédit provient :

a) de l'augmentation du prix des bijoux;

b) de l'application de l'arrêté royal du 26 février 1957 (*Moniteur Belge* du 13 mars 1957) octroyant, à titre posthume, une décoration aux victimes d'accidents mortels du travail.

28-7. *Secours aux ouvriers devenus inaptes au travail par suite de la guerre 1914-1918* : 1.000 francs.

Secours fixé à 60 francs par mois et accordé à des personnes âgées de moins de 65 ans qui touchaient le secours-chômage fin 1920, dont les ressources étaient insuffisantes et qui furent reconnues inaptes au travail (encore 1 bénéficiaire).

28-8. *Paiement, à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage, des primes revenant aux ouvriers qui s'embauchent pour le travail du fond de la mine* : 20.000.000 de francs.

Application de l'arrêté-loi du 14 avril 1945, modifié par l'arrêté-loi du 29 novembre 1945 (*Moniteur belge* des 16 et 17 avril 1945 et des 2 et 3 janvier 1946) et d'arrêtés royaux subséquents allouant des primes supplémentaires.

Considérant qu'il convient d'intensifier le recrutement de la main-d'œuvre dans l'industrie minière il est envisagé de modifier le montant des primes allouées.

28-9. *Charges résultant de l'octroi, aux ouvriers houilleurs, d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés* : 80.000.000 de francs.

Ce crédit est destiné à couvrir les charges résultant de l'application du régime de vacances annuelles des mineurs en ce qui concerne l'octroi de billets gratuits.

28-6. *Kosten voortvloeiend uit de toekenning van de nijverheidseretekens en de bijzondere eretekens* : 300.000 frank.

Dit krediet omvat :

A. Nijverheidseretekens : Inrichting der plechtigheid voor uitreiking van eretekens op 21 Juli 1958 100.000

B. Bijzondere mutualiteits-, verzorgs- en coöperatie-eretekens en bijzondere eretekens aan de promotors en organisators van vakverenigingen 125.000

C. Postume onderscheiding 1^{ste} klasse . . . 70.000

Aankoop van insignes en er mee in verband staande uitgaven.

De verhoging van het krediet vloeit voort :

a) uit de stijging van de prijs der juwelen;

b) uit de toepassing van het koninklijk besluit van 25 Februari 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 13 Maart 1957) waarbij aan slachtoffers van dodelijke arbeidsongevallen postuum het eretecken wordt verleend.

28-7. *Steun aan arbeiders, ten gevolge van de oorlog 1914-1918 ongeschikt tot werken* : 1.000 frank.

Steun vastgesteld op 60 frank per maand en toegekend aan personen onder de 65 jaar, die einde 1920 de werklozensteun genoten, wier bestaansmiddelen ontoereikend waren en die ongeschikt tot werken werden erkend (nog 1 gerechtigde).

28-8. *Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid, van de premies voor de arbeiders, die zich voor ondergrondse mijnarbeid laten aanwerven* : 20.000.000 frank.

Toepassing van de besluitwet van 14 April 1945, gewijzigd bij de besluitwet van 29 November 1945 (*Belgisch Staatsblad* van 16-17 April 1945 en van 2 en 3 Januari 1946) en bij daaropvolgende koninklijke besluiten tot toekenning van bijkomende premies.

Overwegende dat de aanwerving van arbeidskrachten in de mijnindustrie nog moet verscherpt worden, wordt een wijziging van het bedrag der toegekende premieën overwogen.

28-9. *Lasten voortvloeiend uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnementen of reisbiljetten ter gelegenheid van hun verlof* : 80.000.000 frank.

Dit krediet is bestemd om de lasten te dekken ingevolge de toepassing van het stelsel voor jaarlijkse vakantie der mijnwerkers wat het toekennen van kosteloze reisbiljetten betreft.

28-10. *Frais généralement quelconques relatifs à des enquêtes spéciales concernant des recherches sur les maladies professionnelles* : 150.000 francs.

Crédit prévu pour procéder éventuellement aux enquêtes dont il s'agit, lorsque celles-ci s'avèrent de toute utilité.

La majoration de crédit sollicitée résulte d'une extension des enquêtes envisagées.

28-11. *Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la promotion du travail* : 800.000 francs.

Ce crédit est nécessaire au dit Commissariat, institué auprès du Département par l'arrêté-loi du 4 novembre 1946 (*Moniteur Belge* du 26 février 1947), pour faire face aux dépenses à résulter du programme d'activités courantes et spéciales dans le cadre de la promotion du travail.

I. Section : Information générale	fr. 120.000
a) Conférences, exposés, entretiens et démonstrations — en français et en néerlandais — touchant à des thèmes de Promotion du Travail et des Travailleurs (y compris location du matériel nécessaire)	20.000
b) Participations limitées non prévues à des manifestations survenant en cours d'exercice	100.000
II. Section Audio-Visuelle	550.000
a) Poursuivre la réalisation (travaux de laboratoires et de sonorisation) du film en couleurs consacré à « l'Apport du Travail belge à la cinématographie » (les prises de vues seront terminées en décembre 1957)	300.000
b) Etudes préliminaires et préparatoires dans la série des « Grandes figures du Travail belge » d'un film consacré à « Brialmont et son temps »	50.000
c) Acquisition, location, sonorisation optique et magnétique, sous-titrage de films traitant des problèmes de la Promotion du Travail	200.000
III. Section : Matériel de propagande	130.000
a) Brochures, dépliants, prospectus, etc	30.000
b) Organisation en collaboration avec le Centre d'Education Technique de cours-conférences et séminaires de perfectionnement technique et professionnel en langues française et néerlandaise	100.000

28-12. *Organisation de la propagande pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail* : 4.500.000 francs.

I. Section : Information générale	fr. 2.600.000
a) Symposium et colloquium international (présentations, conférences, études,	

28-10. *Allerlei kosten voor bijzondere onderzoekingen omtrent nasporingen over beroepsziekten* : 150.000 frank.

Krediet uitgetrokken voor eventuele onderzoekingen waarvan sprake, wanneer deze zeer nuttig blijken.

De vermeerdering van het aangevraagde krediet is het gevolg van een groter aantal dezer onderzoekingen.

28-11. *Functionele werkingsuitgaven van het Algemeen Commissariaat tot Bevordering van de Arbeid* : 800.000 frank.

Dit krediet is nodig, opdat het bij de besluitwet van 4 November 1946 (*Belgisch Staatsblad* van 26 Februari 1947) bij het Departement ingesteld Commissariaat in de uitgaven zou kunnen voorzien welke uit de gewone werking binnen het kader der bevordering van de arbeid zullen voortvloeien.

I. Afdeling : Algemene informatie	fr. 120.000
a) Conferenties, voordrachten, besprekingen en demonstraties — in het Nederlands en in het Frans — betreffende thema's over de Bevordering van Arbeid en Arbeiders (inbegrepen huren van zalen, materieel, apparatuur)	20.000
b) Beperkte en niet voorziene deelnemingen aan manifestaties die zich tijdens het dienstjaar zullen voordoen	100.000
II. Audio-Visuele afdeling	550.000
a) Voortzetten van de verwezenlijking (laboratoriawerken en sonorisation) van de kleurfilm over het « Aandeel van de Belgische Arbeid in de cinematografie » (de filmopnamen zullen in December 1957 geëindigd zijn)	300.000
b) Voorafgaandelijke en voorbereidende studies van een film uit de reeks « Grote figuren van de Belgische Arbeid » gewijd aan « Brialmont en zijn tijd »	50.000
c) Aankoop, huren, optische en magnetische sonorisation, ondertitelen van films betreffende de problemen van Bevordering van de Arbeid	200.000
III. Afdeling : Propaganda-materieel	130.000
a) Brochures, folders, prospectussen, enz.	30.000
b) Inrichting in samenwerking met het Centrum voor Technische Opleiding van technische en professionele volmakingscursussen en -seminaries in de Franse en Nederlandse taal	100.000

28-12. *Inrichting van de propaganda voor veiligheid, hygiëne en verfraaiing van de werkplaatsen* : 4.500.000 frank.

I. Afdeling : Algemene informatie	2.600.000
a) Internationaal symposium en colloquium, (tentoonstellingen, conferenties,	

etc.) consacrés à : « Le Vêtement et le Milieu de travail » à Liège (Foire Internationale M.M.M.E.), avril 1958 1.500.000

b) Participation à la grande Fête d'hommage au Travail, organisée dans le cadre de et par l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958 (séance académique, Vêtement de travail, etc.) 1.000.000

c) Participations limitées, non prévues à des manifestations survenant en cours d'exercice 100.000

II. Section : Audio-Visuelle 550.000

a) Acquisition, sonorisation et sous-triage de films, stop-films, etc; Achat de nouvelles copies; Acquisition et entretien du matériel cinématographique; Organisation de séances de projection; Distribution du matériel audio-visuel 250.000

b) Travaux de laboratoires et de sonorisation en vue d'achever la réalisation du film (en couleur) consacré au Vêtement de Travail 300.000

III. Section : Matériel de propagande 250.000

a) Panneaux itinérants, affiches, brochures, dépliants, diplômes, plaquettes, etc 150.000

b) Transport de matériel : Loyer magasin et dépôt matériel, etc.; Entretien, réparations, emmagasinage 100.000

IV. Section : Comités provinciaux 1.100.000

a) Organisation d'Expositions, Salons, Journées d'études, Conférences, Congrès, Concours inter-entreprises et inter-scolaires par les Comités provinciaux 1.000.000

b) Frais d'administration et de fonctionnement du Comité National de S.H.E. et des Comités provinciaux de propagande 100.000

28-13. Lutte contre les poussières dans les charbonnages : 30.000 francs.

Crédit destiné à couvrir les dépenses résultant de l'application de l'article 7 de l'arrêté du Régent du 6 décembre 1945 (*Moniteur Belge* du 29 décembre 1945) prévoyant l'organisation d'un concours en vue d'encourager et d'intensifier la lutte contre les poussières dans les mines de houille.

28-14. Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des Nations Unies : 70.000 francs.

Le crédit sollicité a pour but de financer la participation de la Belgique au programme d'échanges de travailleurs sociaux de l'Office européen des Nations-Unies.

Ce programme permet au personnel des services sociaux et des services ou organisations s'occupant de

études, enz.) gewijd aan : « De Arbeidskledij en het Arbeidsmilieu » te Luik (Foire Internationale M.M.M.E.) April 1958 1.500.000

b) Deelneming aan het grote Huldefeest aan de Arbeid, ingericht in het kader van en door de Algemene Wereldtentoonstelling 1958 (academische zitting, arbeidskledij, enz.) 1.000.000

c) Beperkte en niet voorziene deelnemingen aan manifestaties die zich tijdens het dienstjaar zullen voordoen 100.000

II. Audio-Visuele afdeling 550.000

a) Optische en magnetische sonorisation, ondertitelen van films, stop-films, enz.; Aankoop en huren van films; Aankoop en onderhoud van kinematografisch materieel; Inrichten van filmvertoningen; Uitgifte van audio-visueel materieel 250.000

b) Laboratoriumwerken en sonorisation met het oog op het voltooien van de verwezenlijking van de kleurfilm gewijd aan Arbeidskledij 300.000

III. Afdeling : Propaganda-materieel 250.000

a) Reizende panelen, plakbrieven, brochures, folders, diploma's, eretekens, enz 150.000

b) Vervoer van materieel; Huur magazijn en depot materieel, enz.; Onderhoud, herstellingen, opstapelen 100.000

IV. Afdeling : Provinciale Comité's 1.100.000

a) Inrichting van Tentoonstellingen, Salons, studiedagen, voordrachten, congressen, wedstrijden onder ondernemingen en onder scholen op provinciaal gebied 1.000.000

b) Beheers- en werkingskosten van het Nationaal Comité voor V.H.V. en der Provinciale Comité's voor propaganda V.H.V. 100.000

28-13. Stofbestrijding in steenkolenmijnen : 30.000 frank.

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voortvloeiend uit de toepassing van artikel 7 van het besluit van de Regent van 6 December 1945 (*Belgisch Staatsblad* van 29 December 1945) dat de inrichting van een wedstrijd voorziet om de strijd tegen het stof in de steenkolenmijnen aan te moedigen en meer kracht bij te zetten.

28-14. Deelneming aan het programma voor het ruilen van sociale werkers der Verenigde Naties : 70.000 frank.

Het aangevraagd krediet beoogt de financiering van de deelneming van België aan het door het Europees Bureau der Verenigde Naties ingericht uitwisselingsprogramma voor sociale werkers.

Dank zij dit programma kan het personeel van de sociale diensten en van de instellingen of organisaties

questions du travail des différents pays européens, membres des Nations-Unies d'effectuer des séjours d'études à l'étranger dont la durée peut varier entre une semaine et plusieurs mois.

La réalisation du programme exige de la part de chaque pays un effort financier qui peut être évalué à 7.000 francs pour un échange d'une durée de quatre semaines.

La somme de 70.000 francs demandée permettrait le financement de 40 semaines de stage de travailleurs sociaux étrangers dont le programme d'études relève de la compétence du Département.

En échange, il serait permis à des fonctionnaires ou à des travailleurs sociaux belges sélectionnés soit par le Comité national d'échanges de travailleurs sociaux, soit par le Département de bénéficier d'un stage dans l'un des pays participants.

Le crédit doit couvrir également les frais de déplacement de certains candidats belges que le Département désirerait éventuellement prendre en charge.

28-15. Paiement, à l'intervention de la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail, des indemnités dues en matière de réparation des dommages résultant des accidents du travail et des dommages corporels et matériels inhérents à certains risques spéciaux relativement au chargement, au déchargement, au transport, au dépôt, à la manutention ou à la simple présence d'engins de guerre (arrêtés-lois des 19 mai et 5 juillet 1945 et loi du 30 décembre 1950) : 500.000 francs.

Montant destiné au paiement éventuel des indemnités dues en matière de réparation des dommages.

28-16. Réparation des dommages résultant des accidents du travail survenus aux gens de mer pendant la période allant du 1^{er} septembre 1939, jusqu'à la date de la remise de l'armée sur pied de paix (15 juin 1949). Application de l'arrêté-loi du 23 octobre 1946, modifié par l'arrêté-loi du 28 février 1947, modifiant temporairement la loi du 30 décembre 1929 sur la réparation des accidents du travail survenus aux gens de mer (Moniteur Belge des 6 novembre 1946 et 14-15 avril 1947) : 13.500.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

<i>a) Marine marchande.</i>	
Montant des rentes annuelles . . . fr.	7.300.000
Paiement probable de la valeur (maximum 1/3) d'un nombre de rentes en capital	50.000
<i>b) Pêche maritime.</i>	
Montant des rentes annuelles	6.000.000
Paiement probable de la valeur (maximum 1/3) d'un nombre de rentes en capital	150.000
Total . fr.	13.500.000
=====	

welke zich met de arbeidsvraagstukken bezighouden, in de Europese landen, lid van de Verenigde Naties, voor studieopdrachten in het buitenland verblijven gedurende een periode welke van een week tot verschillende maanden kan bedragen.

De uitvoering van dit programma vereist van elk land een financiële inspanning ten belope van ongeveer 7.000 frank voor een uitwisseling van vier weken.

Dank zij het gevraagde krediet van 70.000 frank zouden 40 weken stage voor vreemde sociale werkers, waarvan het programma onder de bevoegdheid van het Departement valt, kunnen gefinancierd worden.

In ruil hiervoor zouden Belgische ambtenaren of sociale werkers, nadat zij hetzij door het Nationaal Comité voor uitwisseling van sociale werkers hetzij door het Departement, worden uitgekozen, een studieverblijf in een van de deelnemende landen kunnen genieten.

Het krediet moet ook de reisonkosten dekken van sommige Belgische kandidaten, welke het Departement zou wensen eventueel ten laste te nemen.

28-15. Betaling door toedoen van de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van slachtoffers van arbeidsongevallen, der vergoedingen verschuldigd voor de vergoeding der schade voortspruitend uit de arbeidsongevallen en der lichamelijke en stoffelijke schade eigen aan sommige bijzondere risico's verbonden aan het laden, het lossen, het vervoer, het opslaan of het behandelen of eenvoudig aan de aanwezigheid van oorlogstuigen (besluitwetten van 19 Mei en 5 Juli 1945 en wet van 30 December 1950) : 500.000 frank.

Bedrag om de inzake vergoeding der schade verschuldigde vergoedingen eventueel te betalen.

28-16. Vergoeding der schade voortspruitend uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden tijdens de periode van 1 September 1939 tot op de datum van het weder op vredesvoet brengen van het leger (15 Juni 1949). Toepassing van de besluitwet van 23 October 1946, zoals gewijzigd bij de besluitwet van 28 Februari 1947, tot tijdelijke wijziging van de wet van 30 December 1929 betreffende de vergoeding der schade voortspruitend uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden (Belgisch Staatsblad van 6 November 1946 en 14-15 April 1947) : 13.500.000 frank.

Dit krediet is als volgt te verdelen :

<i>a) Koopvaardij.</i>	
Bedrag der jaarlijkse renten . . . fr.	7.300.000
Waarschijnlijke betaling van de waarde (maximum 1/3) van een aantal renten in kapitaal	50.000
<i>b) Zeevisserij.</i>	
Bedrag van de jaarlijkse renten	6.000.000
Waarschijnlijke betaling van de waarde (maximum 1/3) van een aantal renten in kapitaal	150.000
Totaal . fr.	13.500.000
=====	

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-1. *Allocation temporaire aux travailleurs frontaliers établis en Belgique et occupés à l'étranger; contribution de l'Etat : 2.000.000 de francs.*

Application de l'instruction ministérielle du 31 janvier 1950, modifiée par celle du 4 juin 1951, concernant l'octroi d'une allocation familiale temporaire aux travailleurs frontaliers occupés aux Pays-Bas (*Moniteurs belges* des 3 février 1950 et 9 juin 1951).

29-2. *Avance provisionnelle à octroyer aux victimes d'accidents du travail survenus en Allemagne avant 1940 et durant l'occupation ennemie dans les communes de l'Est rattachées au Reich pendant la période de 1940 à 1944 : 800.000 francs.*

Cette somme doit servir à accorder, par l'intermédiaire de la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes d'accidents du travail, des avances provisionnelles à environ 78 cas d'accidents du travail ayant entraîné une invalidité grave ou la mort en Allemagne avant 1940 ainsi que pendant l'occupation ennemie dans les communes de l'Est rattachées au Reich allemand.

Les droits des victimes envers les institutions allemandes d'assurance ont été fixés, mais aucun paiement n'est plus effectué depuis la libération.

Malgré le risque que le traité de paix ne reconnaisse qu'en partie le règlement des dites créances, l'Etat ne peut se désintéresser du sort malheureux de ses nationaux.

L'organisme, chargé de liquider ces sommes, se fera délivrer, par les victimes ci-dessus, une subrogation expresse dans leurs droits. Les sommes qui seraient récupérées par cette procédure seront remboursées au Trésor. Les bases d'octroi des avances ont été fixées par la Caisse de Prévoyance et de Secours et approuvées par le Département.

Le crédit a été porté à 800.000 francs, du fait qu'il n'existe plus de disponibilités de trésorerie.

29-3. *Dépenses résultant de la participation du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles en 1958.*

(Ces dépenses peuvent être effectuées à l'intervention d'associations sans but lucratif, constituées à cette fin. Des provisions successives peuvent leur être consenties à valoir sur les dépenses résultant de la participation du Département et à charge pour ces organismes de fournir chaque année la justification des dépenses faites au moyen des fonds mis à leur disposition).

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-1. *Tijdelijke toelage aan de in België gevestigde en in het buitenland tewerkgestelde grensarbeiders; Rijksbijdrage : 2.000.000 frank.*

Toepassing van de ministeriële onderrichting van 31 Januari 1950, zoals gewijzigd bij die van 4 Juni 1951, betreffende het verlenen van een tijdelijke kinderbijslag aan de in Nederland tewerkgestelde grensarbeiders (*Belgische Staatsbladen* van 3 Februari 1950 en 9 Juni 1951).

29-2. *Provisieel voorschot te verlenen aan de slachtoffers van arbeidsongevallen, overkomen in Duitsland vóór 1940 en tijdens de vijandelijke bezetting in de gedurende de periode 1940 tot 1944 bij het Reich wederaangehechte Oostelijke gemeenten : 800.000 frank.*

Deze som moet dienen om, door toedoen van de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van de slachtoffers van arbeidsongevallen, provisionele voorschotten te verlenen voor ongeveer 78 gevallen van arbeidsongevallen, die in Duitsland vóór 1940 alsook tijdens de vijandelijke bezetting in de aan het Duitse Rijk wederaangehechte Oostelijke gemeenten een ernstige invaliditeit of de dood tot gevolg hadden.

De rechten der slachtoffers tegenover de Duitse verzekeringsinstellingen werden vastgesteld, maar sedert de bevrijding werd er geen enkele betaling meer verricht.

Spijt het risico dat de regeling van dergelijke schuldvorderingen in het Vredesverdrag slechts gedeeltelijk zal worden erkend, moet het Rijk zich het ongelukkig lot van zijn onderdanen aantrekken.

Het organisme dat met de uitkering van deze sommen zal belast worden, zal van voornoemde slachtoffers een uitdrukkelijke subrogatie in hun rechten eisen. De sommen die door deze procedure zouden ingevorderd worden, zullen aan de Schatkist terugbetaald worden. De grondslagen tot toekenning der voorschotten werden door de Steun- en Voorzorgskas vastgesteld en door het Departement goedgekeurd.

Het krediet werd op 800.000 frank gebracht aangezien er geen fondsen meer beschikbaar zijn.

29-3. *Uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg aan de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel in 1958.*

(Deze uitgaven kunnen uitgevoerd worden door de tussenkomst van de te dien einde opgerichte verenigingen zonder winstbejag. Opeenvolgende provisies mogen hun toegestaan worden, die in mindering komen van de uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Departement en waarvoor deze organismen jaarlijks de uitgaven moeten verantwoorden die zij bij middel van de te hunner beschikking gestelde fondsen gedaan hebben).

(Le disponible éventuel du crédit à la clôture de l'exercice 1958 pourra être reporté à l'exercice 1959 et affecté au paiement de dépenses de même nature quel que soit l'exercice auquel elles se rapportent) : 1.150.000 francs.

Solde du crédit prévu pour faire face aux diverses activités qui incombent au Département dans le cadre du groupe « L'Economie sociale » à l'occasion de l'Exposition précitée.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE II.

Crédits relatifs aux avances.

ART. 58.411. — *Avance récupérable au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles, en vue du paiement des indemnités en faveur des bénéficiaires de la loi du 24 juillet 1927 sur la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles.*

Crédit de paiement sollicité : 6.000.000 de francs.

L'article 4, 3° de la loi du 24 juillet 1927 prévoit une intervention spéciale de l'Etat en cas de déficit.

Il résulte des prévisions budgétaires fournies par le Fonds dont il s'agit que le déficit de 1958 atteindra vraisemblablement 6 millions de francs et il a été inscrit un crédit correspondant au chapitre II « Crédits relatifs aux avances » du Titre II — dépenses extraordinaires, en vue de permettre à cet organisme de faire face à toutes ses obligations au cours de l'année 1958.

(Het eventueel kredietoverschot bij het afsluiten van het dienstjaar 1958 kan overgedragen worden op het dienstjaar 1959 en aangewend tot het betalen van soortgelijke uitgaven op welk dienstjaar zij ook mogen betrekking hebben), : 4.450.000 frank.

Saldo van het geraamd krediet om de verschillende activiteiten uit te voeren welke aan het Departement opgelegd zijn, in het raam van de groep « Sociale Economie » ter gelegenheid van voormelde tentoonstelling.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK II.

Kredieten betreffende de voorschotten.

ART. 58.411. — *Terugvorderbaar voorschot aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen en, met het oog op de betaling van de tegemoetkomingen ten bate van de gerechtigden op de voordelen van de wet van 24 Juli 1927 betreffende de schadeloosstelling inzake beroepsziekten.*

Aangevraagd betalingskrediet : 6.000.000 frank.

Bij artikel 4, 3° van de wet van 24 Juli 1927 wordt een bijzondere rijkstoelage voorzien in geval van deficit.

Uit de door het betreffend Fonds overgemaakte begrotingsramingen vloeit voort dat het deficit van 1958 waarschijnlijk 6 miljoen frank zal bereiken en onder hoofdstuk II « Kredieten betreffende de voorschotten » van titel II — buitengewone uitgaven, werd een overeenkomstig krediet uitgetrokken ten einde het dit organisme mogelijk te maken al haar verplichtingen tijdens het dienstjaar 1958 na te komen.

Annexe II
Bijlage

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.
Samenvattende tabel van de personeelsuitgaven.

DÉSIGNATION — AANWIJZING	Administration centrale — Hoofdbestuur			Services extérieurs — Buitendiensten			Totaux — Totalen		
	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming
Services définitifs. — <i>Vaste diensten</i>	776	702	80.630.762	450	385	45.204.929	1.226	1.087	125.835.691
Services temporaires. — <i>Tijdelijke diensten</i> . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking personeel</i>	—	13	605.238	—	5	209.071	—	18	814.309
Totaux. — <i>Totalen</i> . . .	776	715	81.236.000	450	390	45.414.000	1.226	1.105	126.650.000

(56)

N° 5 XVIII

1957 - 1958

Tableau de décomposition de dépenses de personnel
Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven

Cfr. 35 mm.
1 plan

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1957-1958.

Budget du Ministère
du Travail et de la Prévoyance Sociale
pour l'exercice 1958.

ANNEXES

TABLE DES MATIÈRES.

	Pages
Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958 des organismes d'intérêt public suivants :	
A. — Office national du placement et chômage . . .	2
B. — Office national de coordination des allocations familiales	20
C. — Caisse nationale de compensation pour allocations familiales	32
D. — Caisse auxiliaire de compensation pour allocations familiales	48
E. — Caisse mutuelle nationale d'allocations familiales	60
F. — Caisse mutuelle auxiliaire pour allocations familiales	74
G. — Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail	84
H. — Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles	94
I. — Caisse nationale des vacances annuelles . . .	102
J. — Caisse nationale des pensions de retraite et de survie	114
K. — Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail	126
L. — Office national de sécurité sociale	136
M. — Fonds national d'assurance maladie-invalidité (1)	
N. — Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité(1)	
O. — Fonds national de retraite des ouvriers mineurs.	170
P. — Caisse de prévoyance et de secours des marins naviguant sous pavillon Belge	182
Q. — Caisse Nationale des pensions pour employés . .	194

(1) Le budget de cet organisme sera publié séparément.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1957-1958.

Begroting van het Ministerie
van Arbeid en Sociale Voorzorg
voor het dienstjaar 1958.

BIJLAGEN

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Begrotingsvooruitzichten voor het dienstjaar 1958 van de hierna vermelde instellingen van openbaar nut :	
A. — Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid	3
B. — Rijksdienst voor samenordering der gezinsvergoedingen	21
C. — Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen .	33
D. — Hulpkas voor gezinsvergoedingen	49
E. — Nationale onderlinge kas voor kindertoelagen .	61
F. — Onderlinge Hulpkas voor kindertoelagen . .	75
G. — Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen	85
H. — Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen	95
I. — Rijkskas voor jaarlijks verlof	103
J. — Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen .	115
K. — Nationaal Werk voor wezen van arbeidsslachtoffers	127
L. — Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid .	137
M. — Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit (1)	
N. — Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering(1)	
O. — Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers . .	171
P. — Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag	183
Q. — Nationale Kas voor Bediendenpensioenen . .	195

(1) De begroting van deze instelling zal afzonderlijk gepubliceerd worden.

Organisme :

A. — OFFICE NATIONAL DU PLACEMENT ET DU CHOMAGE.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41.		
	Produits résultants de l'exercice de la mission statutaire.		
	<i>411. — Recettes fonctionnelles.</i>		
411.01	Produit de ventes (imprimés)	10	
03	Produit des prestations :		
	<i>a)</i> en matière de réadaptation des prisonniers de guerre et résistants armés. 900		
	<i>b)</i> en matière de réadaptation des prisonniers poli- tiques 850	1.750	
05	Récupération des paiements indus :		
	<i>a)</i> en matière d'allocations de chômage 22.000		
	<i>b)</i> provenant de dépenses fonctionnelles (réadaptation professionnelle et mise au travail) 600		
	<i>c)</i> provenant de frais administratifs 600	23.200	
08	Recettes de transferts :		
	<i>a)</i> Office National de Sécurité Sociale 1.826.000		
	<i>b)</i> Fonds National de Retraite des Ouvriers mineurs. 180.419	2.006.419	
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers.	250	
	<i>412. — Recettes de publications et de publicité.</i>		
412.01	Recettes de publications	45	

Instelling :

A. — RIJKSDIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING EN WERKLOOSHEID.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présümées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	<i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
		HOOFDSTUK 41.	
		Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		<i>411. — Functionele ontvangsten.</i>	
10	11	Opbrengst van verkopen (drukwerken).	411.01
		Opbrengst van prestaties :	03
700	864	a) inzake herscholing der krijgsgevangenen en gewapende weerstanders.	
700	835	b) inzake herscholing der politieke gevangenen.	
		Terugvordering van ten onrechte betaalde sommen :	05
28.000	43.944	a) inzake werklozensteun.	
600	1.984	b) voortkomend van functionele uitgaven (beroepsherscholing en tewerkstelling).	
600	958	c) voortkomend van beheerkosten.	
		Ontvangsten van overdracht :	08
1.737.000	1.650.333	a) Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.	
174.425	153.121	b) Pensioenfonds voor Mijnwerkers.	
		Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
239	222		
		<i>412. — Ontvangsten van publicaties en van publiciteit.</i>	
45	42	Ontvangsten van publicaties	412.01

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	414. — Recettes exceptionnelles.		
414.04	Produit de la vente d'archives	80	
05	Produit de la vente d'objets fabriqués par les réadaptés	800	
06	Intervention de tiers dans les travaux réalisés avec la collaboration des réadaptés	250	
07	Diverses recettes accidentelles	80	
			2.032.884
	CHAPITRE 42.		
	Recettes avec affectation spéciale.		
420.01	Remboursement d'avances par des communes à reverser au Trésor.	150	150
	CHAPITRE 43.		
	Produits de la vente d'objets patrimoniaux.		
430.02	Mobilier	10	
04	Matériel	10	
			20
	CHAPITRE 44.		
	Recettes financières patrimoniales.		
	444. — Recettes particulières.		
444.03	Produits divers du patrimoine immobilier	130	
04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel :		
	a) pour prêts sociaux	125	
	b) pour l'achat de véhicules automobiles	250	
		375	
05	Remboursement sur avances récupérables consenties à des tiers :		
	a) avances à l'organisme officiel de paiement des allo- cations de chômage	325	
	b) avances à la Ville d'Anvers	630	
	c) divers	50	
		1.005	

Evaluation des recettes présumées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	<i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
		<i>414. — Uitzonderingsontvangsten.</i>	
80	126	Opbrengst van de verkoop van archieven	414.04
		Opbrengst van de verkoop van door de herschoolden afgewerkte produkten.	05
800	1.079	Tussenkost van derden in werken uitgevoerd met behulp van herscholden.	06
250	225	Diverse toevallige ontvangsten	07
10	9		
1.943.459	1.853.753		
		HOOFDSTUK 42.	
		Ontvangsten met bijzondere aanwending.	
158	167	Terugstorting van voorschotten door gemeenten terug te storten aan de Schatkist.	420.01
158	167		
		HOOFDSTUK 43.	
		Opbrengsten van de verkoop van patrimoniale voorwerpen.	
10	3	Meubilair	430.02
10	21	Materieel.	04
20	24		
		HOOFDSTUK 44.	
		Financiële patrimoniumontvangsten.	
		<i>444. — Bijzondere ontvangsten.</i>	
130	120	Diverse opbrengsten van het onroerend patrimonium	444.03
		Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan het per- soneel :	04
125	54	a) voor leningen van sociale aard.	
250	140	b) voor de aankoop van autorijtuigen.	
		Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan derden :	05
325	325	a) voorschot aan het officieel organisme voor uitbetaling der werkloosheidsvergoedingen.	
630	630	b) voorschot aan de Stad Antwerpen.	
15	40	c) diversen.	

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
444.06	Remboursement par les communes, les provinces et les établissements publics de leur quote-part dans les salaires des chômeurs mis au travail	41.466	
07	Remboursement de cotisations de sécurité sociale sur indemnités pour accidents payées par la Compagnie d'assurance	296	43.272
	CHAPITRE 45. Interventions de l'Etat, des provinces et des communes.		
450.01	Intervention de l'Etat à fonds perdus : a) subside ordinaire (y compris la subvention pour la mise au travail des chômeurs par les pouvoirs publics, etc.)	1.752.510	1.752.510
	CHAPITRE 49. Recettes pour ordre.		
490.04	Subsides : a) de l'A.S.B.L. : Fonds d'Existence de la Construction 130.000 b) de l'A.S.B.L. : Fonds d'Existence des Réparateurs de navires 2.000 c) du Ministère de la Défense Nationale pour réadaptation des prisonniers de guerre 1.000 d) du Ministère de la Défense Nationale pour réadaptation de résistants armés 500 e) du Ministère de la Santé Publique pour réadaptation de prisonniers politiques 2.000 f) du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale pour le paiement des primes aux mineurs 20.000 g) du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale pour le paiement d'allocations familiales aux ouvriers frontaliers 2.000 h) de la C.E.C.A. pour le paiement d'indemnités aux mineurs mis en chômage par suite de la fermeture des mines au Borinage 2.000 <i>Récupérations d'allocations indûment payées, à reverser :</i> i) à l'A.S.B.L. Fonds d'Existence Construction . . . 300 j) à l'A.S.B.L. Fonds d'Existence — réparateurs de navires 1		

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs)	Totaux par chapitre (en milliers de francs)
		<i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	<i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
490.04	<i>k)</i> au Trésor pour compte du Ministère de la Défense Nationale (prisonniers de guerre) 20 <i>l)</i> au Trésor pour compte du Ministère de la Défense Nationale (résistants armés) 1 <i>m)</i> au Trésor pour compte du Ministère de la Santé Publique (prisonniers politiques). 20 <i>h)</i> au Trésor pour compte du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale (primes aux mineurs). . . 2.000 <i>o)</i> au Trésor pour compte du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale (allocations familiales aux frontaliers) 5 <i>p)</i> au Trésor pour compte du Ministère des Affaires Economiques (allocations compensatoires) . . . 200	162.047	162.047
	TOTAUX POUR LES RECETTES . . .		3.990.883

Evaluation des recettes présûmées de 1957 (en milliers de francs) — Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs) — Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
12 1 25 1.400 10 100	60 — 10 2.335 4 —	k) Schatkist voor rekening van het Ministerie van Landsverdediging (krijgsgevangenen). l) Schatkist voor rekening van het Ministerie van Landsverdediging (gewapende weerstanders). m) Schatkist voor rekening van het Ministerie van Volksgezondheid (politieke gevangenen). n) Schatkist voor rekening van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg (mijnpremiën). o) Schatkist voor rekening van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg (kindergeld aan grensarbeiders). p) Schatkist voor rekening van het Ministerie van Economische Zaken (compensatievergoedingen).	490.04
212.538	238.322		
3.863.945	4.699.010	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	

Organisme :

A. — OFFICE NATIONAL DU PLACEMENT ET DU CHOMAGE.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

5. DEPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 51.		
	Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — Personnel.		
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :		
	b) personnel statutaire	199.308	
	c) personnel recruté à titre temporaire	8.142	
		207.450	
02	Rémunérations du personnel de complément	19.550	
03	Charges de pension	2.700	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale.	34.500	
05	Charges sociales extra-légales — Intervention patronale	3.300	
06	Service social	2.100	
07	Formation professionnelle	50	
08	Indemnités couvrant des charges réelles	190	
10	Honoraires forfaitaires.	205	
11	Intervention en matière de personnel attaché aux Maisons du Travail.	1.900	271.945
	512. — Rétributions autres que celles du personnel.		
512.01	Administrateurs	95	
02	Membres de commissions	2.775	
03	Organes de contrôle de l'Etat	150	3.020

Instelling :

A. — RIJKSDIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING EN WERKLOOSHEID.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 51.	
		Verschuldigde sommen aan de personen aan de instelling verbonden.	
		511. — Personeel.	
		Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
		b) Personeel in statutair rechtsverband.	
		c) Tijdelijk aangeworven personeel.	
204.850	193.447		
20.950	23.182	Bezoldigingen van het aanvullend personeel	02
2.500	1.933	Lasten van pensioenen	03
32.400	27.490	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving — Patroons- aandeel.	04
3.300	3.424	Extra wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst . . .	05
1.500	1.105	Sociale dienst	06
30	1	Beroepsvorming.	07
190	179	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken	08
205	197	Forfaitaire erelonen	10
1.900	1.658	Tussenkomst inzake personeel verbonden aan de Huizen van de Arbeid.	11
		512. — Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.	
95	55	Beheerders	512.01
2.775	2.547	Leden van commissies	02
150	150	Controleorganen van de Staat	03

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	513. — <i>Frais de représentation et déplacements.</i>		
513.01	Représentation	20	
02	Déplacements	6.250	6.270
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 51		281.235
	CHAPITRE 52.		
	Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, tra- vaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.		
	521. — <i>Locaux et matériel.</i>		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémen- taires	6.000	
02	a) Location de matériel et de mobilier	1.300	
03	Entretien et réparation des locaux	13.400	
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier. 725		
	b) Entretien et réparation des véhicules automoteurs pro- priété de l'organisme 400		
	c) Dépenses d'huile, essence, etc. pour l'utilisation de véhi- cules automoteurs 420	1.545	
05	Assurances	100	
07	Produits de consommation :		
	a) Combustibles 3.250		
	b) Energie électrique 1.550		
	c) Gaz 400		
	d) Eau 500	5.700	
08	Travaux réalisés avec le concours de tiers et la collaboration des réadaptés	250	28.295
	522. — <i>Bureau.</i>		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau 9.000		
	b) Affranchissement du courrier 2.800		
	c) Téléphone, télégraphe 2.920		

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
20	8	513. — <i>Representatie- en verplaatsingskosten.</i>	
6.250	5.832	Representatie	513.01
		Verplaatsingen	02
277.115	261.208	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51.	
		HOOFDSTUK 52.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — <i>Lokalen en materieel.</i>	
6.000	4.207	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten . . .	521.01
1.700	1.870	a) Huren van materieel en meubilair	02
14.000	14.457	Onderhoud en herstel van lokalen	03
725	677	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04
400	260	b) Onderhoud en herstel van motorvoertuigen, eigendom van de instelling.	
420	295	c) Uitgaven voor olie, benzine, enz. voor het gebruik van autovoertuigen.	
100	71	Verzekeringen	05
		Verbruiksprodukten :	07
3.200	2.910	a) Brandstoffen.	
1.550	1.511	b) Electrische energie.	
400	361	c) Gas.	
500	490	d) Water.	
250	—	Werken uitgevoerd met medewerking van derden en met behulp van herschoolden.	08
		522. — <i>Bureau.</i>	
		Allerhande bureauonkosten :	522.01
9.000	8.709	a) Bureaubenodigheden.	
2.800	2.612	b) Frankeerkosten.	
2.920	2.870	c) Telefoon en telegraaf.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		<i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	<i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
522.01	d) Documentation (journaux et périodiques) . . . 160 e) Cotisations diverses 40 f) Organisation d'examens 85 g) Frais de banque et de C.C.P. 15 h) Divers 130	15.150	15.150
	523. — <i>Publications, propagande, publicité.</i>		
523.01	Frais de publicité « Placement » : a) Expositions 120 b) Affiches, imprimés, annonces, panneaux . . . 200 c) Cinéma et films 225 d) Divers 20	565	565
	524. — <i>Contentieux.</i>		
524.01	Honoraires d'avocats et d'experts, frais de procédure	250	250
	526. — <i>Autres prestations et travaux par tiers.</i>		
526.03	Frais de transport	75	75
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 52		44.335
	CHAPITRE 53. Sommes dues à des tiers, par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire.		
	533. — <i>Dépenses particulières.</i>		
533.01	Dépenses fonctionnelles proprement dites : a) Allocations de chômage 2.883.000 b) Réadaptation professionnelle 28.000 c) Mise au travail des chômeurs par les provinces, les communes et les pouvoirs publics 272.313 d) Frais d'administration des organismes payeurs . 129.200 e) Examens médicaux et examens du passé profession- nel des chômeurs 1.600 f) Cours pour femmes chômeuses 4.000	3.318.113	3.318.113
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 53		3.318.113

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
160	147	d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften).	522.01
40	29	e) Diverse bijdragen.	
65	69	f) Inrichting van examens.	
15	12	g) Bank- en P.C.R. — kosten.	
130	68	h) Diverse.	
		523. — <i>Publicaties, propaganda, publiciteit.</i>	
		Onkosten publiciteit « Plaatsing » :	523.01
90	76	a) Tentoonstellingen.	
300	284	b) Aanplakbrieven, drukwerken, aankondigingen, borden.	
150	62	c) Kinema en films.	
25	18	d) Diverse.	
		524. — <i>Geschillen.</i>	
200	225	Erelonen van advocaten en deskundigen, gerechtskosten . . .	524.01
		526. — <i>Andere prestaties en werken door derden.</i>	
50	56	Vervoerkosten	526.03
45.190	42.346	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52.	
		HOOFDSTUK 53.	
		Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiende uit de uitoefening door de instelling van haar statutaire opdracht.	
		533. — <i>Bijzondere uitgaven.</i>	
		Eigenlijke functionele uitgaven :	533.01
2.830.000	3.517.018	a) Werkloosheidsvergoedingen.	
28.000	28.665	b) Beroepsherscholing.	
283.813	496.522	c) Tewerkstelling der werklozen door de provinciën, de gemeenten en de openbare besturen.	
123.600	154.880	d) Beheerkosten der uitbetalende organismen.	
1.600	1.631	e) Medische onderzoeken en onderzoek van het beroepsverleden der werklozen.	
4.000	1.443	f) Leergangen voor werkloze vrouwen.	
3.271.013	4.200.159	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 54.		
	Dépenses sur ressources avec affectation spéciale.		
540.01	Versement au Trésor : Remboursement d'avances consenties. . . .	150	
03	Remboursement partiel au Trésor des avances accordées au budget extraordinaire des exercices 1950 et 1951	135.822	135.972
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 54 . . .		135.972
	CHAPITRE 55.		
	Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.01	Immeubles (pour mémoire)	—	
02	Mobilier	1.400	
03	Machines.	680	
04	Matériel	1.800	
05	Véhicules automobiles	330	
07	Bibliothèque.	30	4.240
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 55 . . .		4.240
	CHAPITRE 56.		
	Sommes dues à des tiers par suite d'opérations financières en principal.		
560.07	Avances consenties au personnel :		
	a) A titre de prêts sociaux	125	
	b) Pour l'achat de véhicules.	300	
		425	
560.08	Avances consenties à ou pour compte de tiers :		
	a) Avances pour compte de propriétaires de bâtiments occupés par l'organisme	50	
	b) Avance de la quote-part des communes, des pro- vinces et des pouvoirs publics dans les indemnités aux chômeurs mis au travail	41.466	
	c) Avance à la Ville de Bruxelles pour la construction d'un abri pour dockers (2 ^e tranche d'un prêt de 5.000.000 de francs)	3.000	

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorziene kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
158	167	HOOFDSTUK 54. Uitgaven op geldmiddelen met bijzondere aanwending. Storting aan de Schatkist : Terugstorting van toegestane voorschotten.	540.01
—	—	Gedeeltelijke terugstorting aan de Schatkist van de voorschotten toegestaan op de buitengewone begroting der dienstjaren 1950 en 1951.	03
158	167	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 54.	
5.400	—	HOOFDSTUK 55. Verschuldigde sommen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
1.745	1.897	Onroerende goederen (pro memorie)	550.01
685	680	Roerende goederen	02
1.800	1.759	Machines.	03
330	330	Materieel.	04
30	24	Autovoertuigen	05
		Bibliotheek	07
9.990	4.690	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55.	
125	114	HOOFDSTUK 56. Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit financiële kapitaalsverrichtingen.	
300	300	Voorschotten toegestaan aan het personeel :	560.07
		a) ten titel van sociale leningen.	
		b) voor aanschaffen van autovoertuigen.	
50	17	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden :	560.08
41.466	78.576	a) Voorschotten voor rekening van eigenaars van gebouwen bezet door de instelling.	
		b) Voorschot van het aandeel der gemeenten, provinciën en openbare besturen in de vergoedingen aan tewerkgestelde werklozen.	
2.000	—	c) Voorschot aan de Stad Brussel voor het bouwen van een schuilplaats voor havenarbeiders (tweede schijf van een lening van 5.000.000 frank).	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
560.08	d) Avance à la Ville de Gand pour la construction d'un abri pour dockers (pour mémoire) —	44.516	44.941
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 56		44.941
	CHAPITRE 59. Dépenses pour ordre.		
590.04	a) Fonds d'Existence de la construction (arrêté du 18 sep- tembre 1947) 130.000		
	b) Fonds d'existence des réparateurs de navires (arrêtés des 5 mars et 24 mai 1948) 2.000		
	c) Réadaptation professionnelle des prisonniers de guerre (arrêté du 31 mai 1949) 1.000		
	d) Réadaptation professionnelle des prisonniers politiques (arrêté du 31 mai 1949) 2.000		
	e) Réadaptation professionnelle des résistants armés 500		
	f) Primes aux mineurs 20.000		
	g) Allocations familiales aux ouvriers frontaliers 2.000		
	h) Indemnités payées aux mineurs mis en chômage par suite de la fermeture de mines au Borinage 2.000		
	Récupération d'allocations indûment payées à reverser à :		
	i) l'A.S.B.L. « Fonds d'Existence Construction » 300		
	j) l'A.S.B.L. « Fonds d'Existence réparateurs de navires » 1		
	k) au Trésor pour compte du Ministère de la Défense Nationale (prisonniers de guerre) 20		
	l) au Trésor pour compte du Ministère de la Défense Nationale (résistants armés) 1		
	m) au Trésor pour compte du Ministère de la Santé Publique (prisonniers politiques) 20		
	n) au Trésor pour compte du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale (primes aux mineurs) 2.000		
	o) au Trésor pour compte du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale (allocations aux frontaliers) 5		
	p) au Trésor pour compte du Ministère des Affaires Economiques (allocations compensatoires) 200	162.047	162.047
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 59		162.047
	TOTAUX POUR LES DÉPENSES		3.990.883

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorziene kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
4.000	—	d) Voorschot aan de Stad Gent voor het bouwen van een schuilplaats voor havenarbeiders.	560.08
47.941	79.007	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56.	
		HOOFDSTUK 59.	
		Uitgaven voor orde.	
180.000	211.475	a) Bestaanszekerheid van de bouwnijverheid (besluit van 18 September 1947).	590.04
4.000	1.795	b) Bestaanszekerheid van de scheepsherstellers (besluit van 5 Maart en 24 Mei 1948).	
2.000	2.249	c) Beroepsherscholing der krijgsgevangenen (besluiten van 31 Mei 1949).	
2.500	2.100	d) Beroepsherscholing der politieke gevangenen (besluit van 31 Mei 1949).	
1.000	283	e) Beroepsherscholing der gewapende weerstanders.	
17.000	12.431	f) Mijnpremiën.	
2.100	1.466	g) Kinderbijslag aan grensarbeiders.	
2.000	—	h) Vergoedingen aan mijnwerkers afgedankt ingevolge de sluiting van mijnen in de Borinage.	
		<i>Terugvordering van onrechtmatig uitbetaalde vergoedingen, terug te storten aan de :</i>	
390	360	i) V.Z.W.D. « Fonds voor bestaanszekerheid bouwnijverheid ».	
—	—	j) V.Z.W.D. « Fonds voor bestaanszekerheid scheepsherstellers ».	
12	60	k) Schatkist voor rekening van het Ministerie van Landsverdediging (krijgsgevangenen).	
1	—	l) Schatkist voor rekening van het Ministerie van Landsverdediging (gewapende weerstanders).	
25	10	m) Schatkist voor rekening van het Ministerie van Volksgezondheid (politieke gevangenen).	
1.400	4.057	n) Schatkist voor rekening van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg (mijnpremiën).	
10	4	o) Schatkist voor rekening van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg (vergoedingen aan grensarbeiders).	
100	—	p) Schatkist voor rekening van het Ministerie van Economische Zaken (compensatievergoedingen).	
212.538	236.290	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 59.	
3.863.945	4.823.867	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.	

Organisme :

B. — OFFICE NATIONAL DE COORDINATION DES ALLOCATIONS FAMILIALES.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41.		
	Produit résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	411. — <i>Recettes fonctionnelles.</i>		
411.01	Produit de ventes	450	
05	Récupération de paiements indus (pour mémoire)	—	
07	Produit des cotisations et des redevances :		
	a) Cotisations du Service Social Central 1.435		
	b) Redevances pour couverture des frais de l'organisme 52.625	54.060	
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers.	5.163	
	412. — <i>Recettes de publications et de publicité.</i>		
412.01	Abonnements à la Revue des Allocations Familiales	75	
	413. — <i>Revenus financiers.</i>		
413.01	Intérêt sur dépôts	149	
	414. — <i>Recettes exceptionnelles.</i>		
414.03	Ristournes diverses	78	
04	Vente de déchets	3	
			59.978

Instelling :

B. RIJKSDIENST VOOR SAMENORDENING DER GEZINSVERGOEDINGEN.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présumées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	<i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
		HOOFDSTUK 41.	
		Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		411. — <i>Functionele ontvangsten.</i>	
450	437	Opbrengst van verkopen	411.01
—	36	Terugvordering van niet verschuldigde betalingen (pro memorie) .	05
		Opbrengst van bijdragen en retributies :	07
		a) Bijdragen van de Centrale Sociale Dienst.	
52.016	41.566	b) Dekking van de kosten van de instelling.	
4.985	4.787	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
		412. — <i>Ontvangsten van publicaties en van publiciteit.</i>	
75	64	Abonnementen op het Tijdschrift der Gezinsvergoedingen	412.01
		413. — <i>Financiële inkomsten.</i>	
340	—	Interesten op deposito's	413.01
		414. — <i>Uitzonderingsontvangsten.</i>	
78	82	Verschillende ristorno's	414.03
3	7	Verkoop van afval	04
57.947	46.979		

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 43. Produits de la vente d'objets patrimoniaux.		
430.02	Mobilier	5	
03	Machines.	5	
07	Récupération de garanties déposées.	50	
			60
	CHAPITRE 44. Recettes financières patrimoniales.		
	442. — <i>Produits des emprunts.</i>		
442.01	Long terme (pour mémoire)	—	
	444. — <i>Recettes particulières.</i>		
444.03	Produits des locations (non fonctionnelles)	6.182	
04	Remboursements sur avances récupérables accordées au personnel.	150	
			6.332
	TOTAUX POUR LES RECETTES		66.370

Evaluation des recettes présumées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
— Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)	— Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 43.	
		Opbrengsten van de verkoop van patrimoniale voorwerpen.	
5	7	Meubilair	430.02
5	6	Machines.	03
50	—	Terugvordering van gestorte waarborgen	07
60	13		
		HOOFDSTUK 44.	
		Financiële patrimoniumontvangsten.	
		<i>442. — Opbrengst der leningen.</i>	
15.000	40.000	Op lange termijn (pro memorie)	442.01
		<i>444. — Bijzondere ontvangsten.</i>	
4.523	4.318	Opbrengsten van verhuringen (niet functioneel)	444.03
150	60	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.	04
19.673	44.378		
77.680	91.370	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	

Organisme :

B. — OFFICE NATIONAL DE COORDINATION DES ALLOCATIONS FAMILIALES.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

5. DEPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 51.		
	Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — <i>Personnel.</i>		
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :		
	<i>b)</i> Personnel statutaire	25.669	
02	Rémunérations du personnel de complément	13.976	
03	Charges de pensions	100	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale.	5.249	
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale . . .	559	
06	Service social	1.210	
08	Indemnités couvrant des charges réelles	10	
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles	58	
10	Honoraires forfaitaires.	143	46.974
	512. — <i>Rétributions autres que celles du personnel.</i>		
512.02	Membres de commissions	145	
03	Organes de contrôle de l'Etat	90	235
	513. — <i>Frais de représentation et déplacements.</i>		
513.01	Représentation	10	
02	Déplacements	2.415	2.425
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 51 . . .		49.634

Instelling :

B. — RIJKSDIENST VOOR SAMENORDENING DER GEZINSVERGOEDINGEN.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 51.	
		Verschuldigde sommen aan de personen aan de instelling verbonden.	
		511. — Personeel.	
		Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
25.283	24.797	b) Personeel in statutair rechtsverband.	
13.223	6.847	Bezoldigingen van het aanvullend personeel	02
100	75	Lasten voor pensioenen	03
5.075	4.105	Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving — Patroons- aandeel.	04
535	432	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst . . .	05
1.185	970	Sociale dienst	06
10	—	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken	08
56	40	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken	09
193	163	Forfaitaire erelonen	10
		512. — Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.	
145	93	Leden van commissies	512.02
90	83	Controleorganen van de Staat	03
		513. — Representatie- en verplaatsingskosten.	
10	1	Representatie	513.01
2.233	1.509	Verplaatsingen	02
48.138	39.115	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE-52.		
	Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.		
	521. — <i>Locaux et matériel.</i>		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	1.000	
03	Entretien et réparation des locaux	817	
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	217	
05	Assurances	40	
06	Impôts — taxes communales et provinciales	1	
07	Produits de consommation :		
	a) Combustible	825	
	b) Energie électrique	358	
	c) Eau	108	
	d) Gaz	57	
		1.348	
09	Divers	26	
			3.449
	522. — <i>Bureau.</i>		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau, imprimés et frais de mécanique	5.435	
	b) Affranchissement du courrier et frais d'expédition	227	
	c) Téléphone et télégraphe	437	
	d) Documentation (journaux et périodiques)	89	
	e) Cotisations diverses	13	
	f) Pourboires et étrennes	2	
	g) Frais de banque et de C.C.P.	6	
	h) Divers	60	
	i) Subvention à l'Ecole centrale belge des assurances sociales	10	
		6.279	
			6.279

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 52.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — Lokalen en materieel.	
800	676	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten . . .	521.01
661	443	Onderhoud en herstel van lokalen	03
202	126	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04
31	26	Verzekeringen	05
1	—	Belastingen, gemeente en provincietaxen	06
		Verbruiksprodukten :	07
		a) Brandstoffen.	
		b) Electrische energie.	
		c) Water.	
		d) Gas.	
1.068	817	Diversen	09
24	7		
		522. — Bureau.	
		Allerhande bureaunkosten :	522.01
		a) Bureaubenodigdheden en mecanographiekosten.	
		b) Frankeerkosten en verzendingskosten.	
		c) Telefoon en telegraaf.	
		d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften).	
		e) Diverse bijdragen.	
		f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooien.	
		g) Bank- en P.C.R. — kosten.	
		h) Diversen.	
		i) Toelage aan de Belgische middenschool voor sociale verzekeringen.	
6.243	5.814		

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	523. — <i>Publications, propagande, publicité.</i>		
523.01	Frais généralement quelconques de publicité :		
	a) Revue des Allocations Familiales 160		
	b) Conférences — Prix 50		
		210	210
	524. — <i>Contentieux.</i>		
524.01	Frais de justice et intérêts de retard	10	10
	525. — <i>Charges financières.</i>		
525.01	Intérêts sur emprunts	5.735	5.735
	526. — <i>Autres prestations et travaux par tiers.</i>		
526.03	Frais de transport et de manutention	160	160
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 52		15.843
	CHAPITRE 53.		
	Sommes dues à des tiers, par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire.		
	534. — <i>Ristournes et non-valeurs.</i>		
534.01	Remboursement de trop perçu	5	
02	Créances irrécouvrables	5	10
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 53		10
	CHAPITRE 55.		
	Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.01	Immeubles (achèvement immeuble central)	6.100	
02	Mobilier :		
	a) Acquisitions nouvelles 108		
	b) Renouvellement 400		
		508	

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
210	132	523. — <i>Publicaties, propaganda, publiciteit.</i> Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit : a) Tijdschrift der Gezinsvergoedingen. b) Voordrachten — Prijzen.	523.01
10	—	524. — <i>Geschillen.</i> Gerechtskosten en nalatigheidsintresten	524.01
5.347	4.453	525. — <i>Financiële lasten.</i> Interesten op leningen	525.01
85	40	526. — <i>Andere prestaties en werken door derden.</i> Kosten van vervoer en behandeling	526.03
14.682	12.534	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52.	
		HOOFDSTUK 53. Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit de uit- oefening door de instelling van haar statutaire opdracht. 534. — <i>Ristorno's en kwade-posten.</i> Terugbetaling van te veel geïnde gelden Oninbare schuldvorderingen	534.01 02
10	—	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53.	
19.347	27.575	HOOFDSTUK 55. Verschuldigde sommen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen. Onroerende goederen (voltooïing van het Centraal gebouw) . . . Roerende goederen : a) Nieuwe aankopen. b) Vernieuwing.	550.01 02
478	132		

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		<i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	<i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
550.03	Machines — Renouvellement	135	
04	Matériel — Renouvellement	120	
07	Bibliothèque — Acquisitions nouvelles	55	
08	Garanties	50	6.968
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 55		6.968
	CHAPITRE 56. Paiements à des tiers par suite d'opérations financières en principal.		
560.07	Avances consenties au personnel	300	300
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 56		300
	TOTAUX POUR LES DÉPENSES		72.755

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
135	55	Machines — Vernieuwing	550.03
80	35	Materieel — Vernieuwing	04
55	44	Bibliotheek — Nieuwe aankopen	07
50	6	Waarborgen	08
20.145	27.847	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55.	
HOOFDSTUK 56.			
Betalingen aan derden voortvloeiend uit financiële kapitaalsverrichtingen.			
300	157	Voorschotten toegestaan aan het personeel	560.07
300	157	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56.	
83.275	79.653	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.	

Organisme :

C. — CAISSE NATIONALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totaal per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41.		
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	<i>411. — Recettes fonctionnelles.</i>		
411.07	Produit des cotisations et des redevances :		
	a) Cotisations capitatives encaissées par les caisses primaires	223.000	
	b) Retenues sur prix d'achat de marchandises impor- tées (reliquats)	500	
	c) Moitié du produit des amendes civiles	60	
	d) Moitié du produit des majorations sur cotisations versées tardivement	45	
		223.605	
08	Recettes de transferts. — Cotisations proportionnelles de sécurité sociale :		
	a) Office National de Sécurité Sociale pour la Compen- sation nationale	7.531.000	
	b) Office National de Sécurité Sociale pour la Caisse des communes	88.000	
	c) Fonds National de Retraite des Ouvriers Mineurs pour la Compensation nationale	755.744	
	d) Office de Sécurité Sociale des Marins de Commerce pour la Compensation nationale	19.675	
	e) Fonds National d'Assurances Maladie-Invalidité pour la Compensation nationale	200	
		8.394.619	
09	Récupérations de frais exposés pour compte de tiers :		
	a) Droits postaux des Caisses de compensation. . . .	700	
	b) Traitements et charges sociales à charge de tiers organismes	3.718	

Instelling :

C. — NATIONALE VERREKENKAS VOOR GEZINSVERGOEDINGEN.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présumées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	<i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
		HOOFDSTUK 41.	
		Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		411. — <i>Functionele ontvangsten.</i>	
		Opbrengst van bijdragen en retributies :	411.07
220.000	227.176	a) Door de primaire kassen geïnde hoofdelijke bijdragen.	
1.000	821	b) Afhouding op de aankoop prijs van ingevoerde koopwaren (overschotten).	
60	137	c) Helft van het produkt der burgerlijke boeten.	
10	105	d) Helft van het produkt der verhoging op laattijdig gestorte hoofdelijke bijdragen.	
		Inkomsten van overdrachten — Proportionele bijdragen van maat- schappelijke zekerheid :	08
6.830.000	6.125.000	a) Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid voor de Natio- nale Compensatie.	
79.000	65.000	b) Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid voor de Kas der Gemeenten.	
710.789	564.418	c) Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers, voor de Nationale Compensatie.	
17.192	16.843	d) Dienst der Maatschappelijke Zekerheid voor Zeelieden ter Koopvaardij, voor de Nationale Compensatie.	
200	205	e) Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit, voor de Nationale Compensatie.	
		Recuperaties en kosten uitbetaald voor rekening van derden :	09
700	613	a) Postrechten bij de Compensatiekassen.	
3.471	3.898	b) Wedden en sociale lasten ten laste van derde organismen.	

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totaal per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
411.09	c) Quote-part de la Caisse mutuelle nationale dans les frais de la Commission consultative du contrôle et du contentieux 3.522		
	d) Frais communs à charge des locataires 405		
	e) Quote-part dans les frais d'occupation dans l'immeu- ble central 389		
	f) Frais communs divers à charge de tiers organismes. 5		
	g) Remboursement partiel de la subvention pour frais d'administration par les caisses 120	8.859	
	413. — <i>Revenus financiers.</i>		
413.01	Intérêts sur placements :		
	a) Intérêts sur fonds placés à la Caisse Générale d'Epar- gne et de Retraite 460		
	b) Intérêts sur participation au capital d'une Société de mécanique 6		
	c) Intérêts créditeurs de l'Office National de Coordi- nation des Allocations familiales 2.508	2.974	
02	Revenus du portefeuille-titres	2.408	8.632.465
	CHAPITRE 42.		
	Recettes avec affectation spéciale.		
420.01	Provisions des organismes centraux de vacances annuelles pour la liquidation du pécule familial de vacances :		
	a) Caisse nationale de vacances annuelles 447.000		
	b) Fonds national de retraite des ouvriers mineurs. 81.375		
	c) Office central des congés payés pour marins de com- merce 625	529.000	529.000
	CHAPITRE 43.		
	Produits de la vente d'objets patrimoniaux.		
430.02	Mobilier	20	
04	Matériel	15	
06	Fournitures de bureau (cession à des tiers)	700	
			735

Evaluation des recettes présümées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	<i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
3.387	3.015	c) Aandeel van de Nationale Onderlinge Kas in de kosten van de Commissie van Advies in zake Controle en Betwiste Zaken.	411.09
379	493	d) Gemeenschappelijke kosten ten laste van de huurders.	
354	212	e) Aandeel in de kosten voor bezetting in het centraal gebouw.	
3	108	f) Diverse gemeenschappelijke kosten van derde organismen.	
—	62	g) Gedeeltelijke terugbetaling der toelage voor administratiekosten door de kassen.	
		413. — <i>Financiële inkomsten.</i>	
		Interesten op beleggingen :	413.01
250	91	a) Interesten van fondsen belegd bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.	
6	6	b) Interesten op deelneming in het kapitaal van een Maatschappij voor Mekanographie.	
1.683	1.686	c) Interesten op creditrekeningen van de Rijksdienst voor samen- ordening der gezinsvergoedingen.	
2.534	2.734	Inkomsten van de effecten-portefeuille	02
7.871.018	7.012.623		
		HOOFDSTUK 42.	
		Ontvangsten met bijzondere aanwending.	
		Provisies van de centrale organismen voor het jaarlijks verlof voor de uitkering van het gezinsverlofgeld :	420.01
432.000	432.261	a) Rijkskas voor jaarlijks verlof.	
81.700	79.048	b) Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers.	
625	608	c) Centrale dienst voor betaald verlof der zeelieden ter koop- vaardij.	
514.325	511.917		
		HOOFDSTUK 43.	
		Opbrengsten van de verkoop van patrimoniale voorwerpen.	
25	7	Meubilair	430.02
15	9	Materieel.	04
200	793	Kantoorbenodigdheden (afstand aan derden)	06
240	809		

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 44.		
	Recettes financières patrimoniales.		
	<i>444. — Recettes particulières.</i>		
444.01	Récupération de frais de répartition	15	
03	Produit divers du patrimoine immobilier	320	
04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel.	120	
05	Récupération d'allocations familiales payées pour compte de :		
	<i>a)</i> Bureau voor Belgische Zaken 1.500		
	<i>b)</i> Organismes français d'allocations familiales . . . 7.000	8.500	8.955
	CHAPITRE 45.		
	Interventions de l'Etat, des provinces et des communes.		
450.01	Interventions de l'Etat :		
	<i>a)</i> à fonds perdus :		
	1. Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale (Compensation nationale) 569.000		
	2. Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale (Caisse spéciale des communes) 31.000		
	3. Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale (budget des Pensions) (art. 101, 2 ^o et 3 ^o , et 111 de la loi du 4 août 1930) 103.718		
	4. Ministère des Finances (budget des Pensions) (orphanes et invalides de guerre et orphelins dits du « temps de paix ») 92.500		
	5. Ministère de la Santé Publique et de la Famille (budget des Pensions) (victimes civiles de la guerre) 30.000	826.218	
02	Interventions des provinces, (art. 101, 2 ^o et 3 ^o , et 111 de la loi du 4 août 1930)	1.250	827.468
	TOTAUX POUR LES RECETTES		9.998.623

Evaluation des recettes présumées de 1957 (en milliers de francs) <i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs) <i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
17 320 100 1.250 8.000	14 320 79 1.263 5.570	HOOFDSTUK 44. Financiële patrimoniumontvangsten. <i>444. — Bijzondere ontvangsten.</i> Terugvorderingen van verdelingskosten Opbrengst van het onroerend patrimonium Terugbetaling op terugvorderbare voorschotten aan het personeel toegekend. Terugvorderingen van kinderbijslag betaald voor rekening van : a) Bureau voor Belgische Zaken. b) Franse organismen voor kinderbijslag.	444.01 03 04 05
9.687 569.000 31.000 101.172 97.750 14.000 1.250	7.246 570.000 30.000 92.125 91.514 7.054 1.164	HOOFDSTUK 45. Tussenkomen van de Staat, de provinciën en de gemeenten. Tussenkomen van de Staat : a) niet terugvorderbaar : 1) Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg (Nationale compensatie). 2) Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg (Speciale Kas Kas der gemeenten). 3) Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg (begroting der Pensioenen) (art. 101, 2° en 3° en 111 van de wet dd. 4 Augustus 1930). 4) Ministerie van Financiën (begroting der Pensioenen) (oor- logswezen, invaliden en wezen genoemd « uit vrede- stijd »). 5) Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin (begro- ting van Pensioenen Burgerlijke oorlogsslachtoffers). Tussenkomen van de Provinciën (art. 101, 2° en 3°, en 111 van de wet dd. 4 Augustus 1930).	450.01
814.172	791.857		
9.209.442	8.324.452	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	

Organisme :

C. — CAISSE NATIONALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

5. DEPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 51.		
	Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — <i>Personnel.</i>		
511.01	Rémunération du personnel de cadre :		
	a) personnel détaché de l'Etat	138	
	b) personnel statutaire	13.711	
	c) personnel recruté à titre temporaire	612	
	d) personnel détaché d'autres organismes	768	
		15.229	
03	Charges de pensions	140	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale.	1.981	
05	Charges sociales extra-légales — Intervention patronale	221	
06	Service social	418	
07	Formation professionnelle	3	
10	Honoraires forfaitaires.	38	
			18.030
	512. — <i>Rétributions autres que celles du personnel.</i>		
512.01	Administrateurs	74	
03	Organes de contrôle de l'Etat :		
	a) Commissaires du Gouvernement	60	
	b) Collège des reviseurs	90	
	c) Jury d'examen	30	
		180	
04	Secrétaire du Conseil d'administration	35	
05	Service du Délégué au contrôle	154	
			443

Instelling :

C. — NATIONALE VERREKENKAS VOOR GEZINSVERGOEDINGEN.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorzlene kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 51.	
		Verschuldigde sommen aan de personen aan de instelling verbonden.	
		511. — Personeel.	
		Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
131	128	a) personeel gedetacheerd van de Staat.	
13.871	13.900	b) personeel in statutair rechtsverband.	
204	147	c) personeel tijdelijk aangeworven.	
850	1.243	d) personeel gedetacheerd van andere organismen.	
		Lasten van pensioenen	03
105	22	Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving — Patroons-aandeel.	04
1.693	1.635	Extra-wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst . . .	05
219	196	Sociale dienst	06
414	366	Beroepsvorming.	07
3	1	Forfaitaire erelonen	10
23	23		
		512. — Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.	
		Beheerders	512.01
74	43	Controleorganen van de Staat :	03
		a) Commissarissen van de Regering.	
45	45	b) College van revisoren.	
20	17	c) Examenjury.	
30	—		
		Secretaris van de Raad van Beheer	04
35	35	Dienst van de afgevaardigde bij de Controle	05
151	148		

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
513.02	513. — <i>Frais de représentation et déplacements.</i> Déplacements : a) des administrateurs 54 b) des contrôleurs 956	1.010	1.010
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 51		19.483
	CHAPITRE 52. Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, tra- vaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés. 521. — <i>Locaux et matériel.</i>		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémen- taires 2.144	2.144	
03	Entretien et réparation des locaux 672	672	
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier 75	75	
05	Assurances 15	15	
07	Produits de consommation : a) Combustible 127 b) Energie électrique 75 c) Eau 29 d) Gaz 5	236	
08	Aménagement des locaux 400	400	
09	Divers 25	25	3.567
	522. — <i>Bureau.</i>		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques : a) Fournitures de bureau 2.325 b) Affranchissement du courrier 730 c) Téléphone et télégraphe 100 d) Documentation (journaux, périodiques et ouvrages scientifiques) 75 h) Frais de banque et de C.C.P. 593 k) Divers 25	3.848	3.848

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten (in duizendtallen frank)	Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956 (in duizendtallen frank)		
		513. — <i>Representatie- en verplaatsingskosten.</i>	
		Verplaatsingen :	513.02
54	19	a) van de beheerders.	
1.068	928	b) van de controleurs.	
18.990	18.896	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51.	
		HOOFDSTUK 52.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — <i>Lokalen en materieel.</i>	
2.246	1.421	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten . . .	521.01
656	635	Onderhoud en herstel van lokalen	03
80	49	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04
15	13	Verzekeringen	05
		Verbruiksproducten :	07
110	115	a) Brandstof.	
64	69	b) Electrische drijfkracht.	
34	26	c) Water.	
6	4	d) Gas.	
300	25	Inrichting der lokalen	08
25	27	Verscheidene	09
		522. — <i>Bureau.</i>	
		Allerhande bureauonkosten :	522.01
1.675	2.083	a) Bureaubenodigheden.	
730	631	b) Frankeerkosten.	
40	103	c) Telefoon en telegraaf.	
75	55	d) Documentatie (dagbladen, tijdschriften en wetenschappelijke werken).	
178	95	h) Bank- en P.C.R.-kosten.	
25	—	k) Diversen.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
523.01	523. — <i>Publications, propagande, publicité.</i> Frais généralement quelconques de publications, etc. Brochure (rapport annuel). — Documentation relative aux allocations familiales pour travailleurs salariés	400	400
524.01	524. — <i>Contentieux.</i> Frais de justice	75	75
526.04	526. — <i>Autres prestations et travaux par tiers.</i> Indemnité aux Compagnies d'assurance	30	
05	Indemnité forfaitaire à la Caisse de Lille	120	150
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 52		8.040
	CHAPITRE 53. Sommes dues à des tiers, par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire. 533. — <i>Dépenses particulières.</i>		
533.01	Dépenses particulières proprement dites : a) Intervention dans les frais de l'Office National de Coordination des allocations familiales 4.200 b) Frais de fonctionnement de la Commission consultative de contrôle et du contentieux 6.722 c) Cession de la moitié du produit de la retenue sur prix d'achat de marchandises importées (reliquats) 250 d) Allocations familiales et de naissance, régime général, ouvriers mineurs, marins de commerce et article 101 /1 ^o des lois coordonnées 8.792.000 e) Subvention pour frais d'administration des caisses. 186.000 f) Allocations familiales, article 101 /2 ^o et 3 ^o des lois coordonnées et frais de liquidation : 1 ^o pour compte de l'Etat 103.718 2 ^o pour compte des provinces 1.250 104.968 g) Allocations aux orphelins et invalides de guerre et aux orphelins dits « du temps de paix ». Frais de liquidation 92.500 h) Allocations à charge du fonds de réserve 125		

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
400	400	523. — <i>Publicaties, propaganda, publiciteit.</i> Allerhande kosten van publiciteit, enz. Brochure (jaarlijks verslag). Documentatie betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.	523.01
50	59	524. — <i>Geschillen.</i> Gerechtskosten	524.01
30	18	526. — <i>Andere prestaties en werken door derden.</i> Vergoedingen aan de Verzekeringsmaatschappijen	526.04
120	70	Forfaitaire vergoeding aan de Kas van Rijssel	05
6.859	5.898	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52.	
		HOOFDSTUK 53. Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit de uit- oefening door de instelling van haar statutaire opdracht.	
		533. — <i>Bijzondere uitgaven.</i> Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
4.200	3.835	a) Tussenkost in de kosten van de Rijksdienst voor samen- ordening der gezinsvergoedingen.	
6.181	5.846	b) Werkingskosten van de Commissie van advies inzake controle en betwiste zaken.	
500	410	c) Afstand van de helft van het produkt der afhoudingen op de aankoop prijs van ingevoerde waren (overschotten).	
8.280.500	7.121.186	d) Kinderbijslag en geboortetoeslag, algemeen stelsel, mijn- werkers, zeelieden ter koopvaardij en art. 101 /1° der samen- geordende wetten.	
163.000	144.000	e) Toelage voor administratiekosten der kassen.	
101.172	92.125	f) Bijslagen artikel 101 /2° en 3° der samengeordende wetten en uitkeringskosten :	
1.250	1.164	1° voor rekening van de Staat.	
		2° voor rekening van de Provinciën.	
97.750	91.514	g) Bijslagen aan oorlogswezen en oorlogsinvaliden en van wezen genoemd « uit vrede stijd ». Uitkeringskosten.	
250	103	h) Bijslagen ten laste van het Reservefonds.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		<i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	<i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
533.01	<i>i)</i> Allocations payées pour compte de : 1 ^o Bureau voor Belgische Zaken 1.500 2 ^o Organismes français d'allocations fami- liales 7.000 8.500 <i>j)</i> Allocations aux victimes civiles de la guerre et frais de répartition 30.000	9.225.265	9.225.265
533.02	Dépenses de transferts : Ristournes de cotisations O.N.S.S. à la Caisse spéciale des com- munes 88.000 TOTAUX POUR LE CHAPITRE 53 9.313.265 CHAPITRE 54. Dépenses sur ressources avec affectation spéciale.	88.000	88.000
540.01	Ristourne de l'intervention de l'Etat à la Caisse spéciale des communes.	31.000	
02	Liquidation du pécule familial de vacances : <i>a)</i> Régime général (ouvriers et employés) 447.000 <i>b)</i> Ouvriers mineurs et assimilés 81.375 <i>c)</i> Marins de commerce 625 529.000 TOTAUX POUR LE CHAPITRE 54 560.000 CHAPITRE 55. Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.	529.000	560.000
550.02	Mobilier : <i>a)</i> Acquisitions nouvelles 150 <i>b)</i> Renouvellement 200 350	350	
04	Matériel : <i>a)</i> Acquisitions nouvelles 225 <i>b)</i> Renouvellement 175 400 TOTAUX POUR LE CHAPITRE 55 750	400	750
			750

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
1.250	1.263	i) Bijslagen betaald voor rekening van :	533.01
8.000	5.570	1° het Bureau voor Belgische Zaken.	
14.000	7.054	2° de Franse organismen van kinderbijslag.	
		j) Bijslag aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers en verdelingskosten.	
82.500	65.000	Overdrachtsuitgaven :	533.02
		Ristorno van R.M.Z. — bijdragen aan de Bijzondere Kas der Gemeenten.	
8.760.553	7.539.070	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53.	
		HOOFDSTUK 54.	
		Uitgaven op geldmiddelen met bijzondere aanwending.	
31.000	30.000	Ristorno van de tussenkomst van de Staat aan de Bijzondere Compensatiekas der Gemeenten.	540.01
432.000	432.261	Uitkering van gezinsverlofgeld :	02
81.700	79.048	a) Algemeen stelsel (arbeiders en bedienden).	
625	608	b) Mijnwerkers en gelijkgestelden.	
		c) Zeelieden ter koopvaardij.	
545.325	541.917	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 54.	
		HOOFDSTUK 55.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
150	154	Roerende goederen :	550.02
50	247	a) Nieuwe aankopen.	
		b) Vernieuwing.	
200	142	Materieel :	04
100	28	a) Nieuwe aankopen.	
		b) Vernieuwing.	
500	571	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		<i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	<i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 56.		
	Sommes dues à des tiers par suite d'opérations financières en principal.		
560.07	Avances consenties au personnel	120	120
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 56		120
	TOTAUX POUR LES DÉPENSES		9.901.658

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorziene kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
100	103	HOOFDSTUK 56. Verschuldige sommen aan derden voortvloeiend uit financiële kapitaalsverrichtingen. Voorschotten toegestaan aan het personeel	560.07
100	103	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56.	
9.332.327	8.106.455	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.	

Organisme :

D. CAISSE AUXILIAIRE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41.		
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	411. — Recettes fonctionnelles.		
411.07	Produit des cotisations et des redevances :		
	a) Cotisations de répartition des affiliés directs . . .	213.379	
	b) Cotisations pour frais d'administration . . .	6.756	
	c) Cotisations pour fonds de prévision . . .	356	
	d) Produit des majorations . . .	25	
	e) Produit des intérêts moratoires . . .	5	
	f) Produit des majorations remboursées . . .	10	
		220.531	
08	Recettes de transferts :		
	a) Cotisations de répartition O.N.S.S. . . .	238.504	
	b) Cotisations pour frais d'administration . . .	11.294	
	c) Cotisations pour fonds de prévision . . .	594	
	d) Mali du compte compensation . . .	472.117	
	e) Avantages d'ordre familial (pour mémoire) . .	—	
	g) Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales pour compte de la Caisse Nationale des Vacances annuelles.	30.000	
	h) Indemnité pour pécule familial de vacances. . .	500	
	i) Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales (Récupération pour compte du Minis- tère des Affaires Economiques)	25	
	j) Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales (allocations diverses)	150	

Instelling :

D. — HULPKAS VOOR GEZINSVERGOEDINGEN.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN

Evaluation des recettes présümées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	<i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
		HOOFDSTUK 41.	
		Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		<i>411. — Functionele ontvangsten.</i>	
		Opbrengst van bijdragen en retributies :	411.07
209.106	212.773	a) Verdelingsbijdragen van rechtstreeks aangeslotenen.	
6.465	6.087	b) Verdelingsbijdragen voor beheerkosten.	
340	320	c) Verdelingsbijdragen voor het voorzorgsfonds.	
10	252	d) Opbrengst der verhogingen.	
5	105	e) Opbrengst der verwijlntresten.	
—	46	f) Opbrengst der terugbetaalde verhogingen.	
		Ontvangsten van overdrachten :	08
214.148	250.123	a) Verdelingsbijdragen R.M.Z.	
9.489	10.816	b) Verdelingsbijdragen voor beheerkosten.	
499	569	c) Verdelingsbijdragen voor het Voorzorgsfonds.	
307.746	322.157	d) Mali van de Compensatierekening.	
11.000	12.619	e) Gezinsvoordelen (pro memorie).	
25.000	31.445	g) Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen voor rekening van de Rijksdienst voor Jaarlijks Verlof.	
400	534	h) Vergoeding voor gezinsverlofgeld.	
25	31	i) Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen (Terugvordering voor rekening van het Ministerie van Economische Zaken).	
200	118	j) Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen (diverse vergoedingen).	

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
411.08	k) Indemnité pour la liquidation d'avantages d'ordre familial (pour mémoire) —		
	l) Indemnité de gestion de la Caisse spéciale 1.190	754.374	
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers :		
	a) Frais d'assignations 850		
	b) Récupération de traitements et charges 850	1.700	
	413. — <i>Revenus financiers.</i>		
413.01	Intérêts sur placements :		
	a) Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, Crédit Communal de Belgique et Institut de Réescompte et de Garantie 125		
	b) Office National de Coordination des allocations familiales (pour mémoire). —		
	c) Divers 3	128	
02	Revenus du portefeuille-titres (pour mémoire). —		
	414. — <i>Recettes exceptionnelles.</i>		
414.01	Recettes exceptionnelles 4		976.737
	CHAPITRE 43.		
	Produits de la vente d'objets patrimoniaux.		
430.01	Immeubles (pour mémoire) —		
02	Mobilier 3		
03	Machines. 5		8
	CHAPITRE 44.		
	Recettes financières patrimoniales.		
	444. — <i>Recettes particulières.</i>		
444.04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel. 18		18
	TOTAUX POUR LES RECETTES		976.763

Evaluation des recettes présümées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	<i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
255	229	k) Vergoeding voor uitbetaling der gezinsvoordelen (pro memorie).	411.08
—	634	l) Vergoeding voor het beheer der Speciale Kas.	
846	826	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden :	09
1.007	956	a) Assignatie-kosten.	
		b) Terugvordering van wedden en lasten.	
		413. — <i>Financiële inkomsten.</i>	
		Intresten op beleggingen :	413.01
150	181	a) Algemene Spaar- en Lijfrentekas, Gemeentekrediet van België en herdiscontering en waarborginstituut.	
566	567	b) Rijksdienst voor samenordering der gezinsvergoedingen (pro memorie).	
20	19	c) Diverse.	
365	366	Inkomsten van de effecten-portefeuille (pro memorie)	02
		414. — <i>Uitzonderingsontvangsten.</i>	
5	428	Uitzonderingsontvangsten	414.01
787.647	852.201		
		HOOFDSTUK 43.	
—	—	Opbrengsten van de verkoop van patrimoniale voorwerpen.	
3	—	Onroerende goederen (pro memorie)	430.01
5	25	Meubilair	02
8	25	Machines.	03
		HOOFDSTUK 44.	
		Financiële patrimoniumontvangsten.	
		444. — <i>Bijzondere ontvangsten.</i>	
5	37	Terugbetalingen op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.	444.04
787.660	852.263	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	

Organisme :

D. — CAISSE AUXILIAIRE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES.

Previsions budgétaires pour l'exercice 1958.

5. DEPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 51. Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — <i>Personnel.</i>		
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :		
	b) Personnel statutaire 10.900		
	c) Personnel recruté à titre temporaire 600	11.500	
03	Charges de pensions	141	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale.	1.625	
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale	195	
06	Service Social	296	
10	Honoraires forfaitaires.	10	13.767
	512. — <i>Rétributions autres que celles du personnel.</i>		
512.01	Administrateurs et commissaires	90	
03	Organes de contrôle de l'Etat	56	
04	Contrôle des écritures (pour mémoire)	—	146
	513. — <i>Frais de représentation et déplacements.</i>		
513.02	Déplacements :		
	a) Personnel 175		
	b) Administrateurs 40		
	c) Réviseurs 20	235	235
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 51		14.148

Instelling :

D. — HULPKAS VOOR GEZINSVERGOEDINGEN.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
— <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	— <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 51. Verschuldigde sommen aan de personen aan de instelling verbonden.	
		511. — <i>Personeel.</i>	
		Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
		b) Personeel in statutair rechtsverband.	
		c) Tijdelijk aangeworven personeel.	
11.522	10.407		
136	111	Lasten van pensioenen	03
1.470	1.331	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Patroonsaandeel.	04
183	147	Extra wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst . . .	05
296	220	Sociale dienst	06
10	7	Forfaitaire erelonen	10
		512. — <i>Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.</i>	
90	52	Beheerders en commissarissen	512.01
—	—	Controleorganen van de Staat	03
36	44	Controle der geschriften (pro memorie)	04
		513. — <i>Representatie- en verplaatsingskosten.</i>	
		Verplaatsingen :	513.02
		a) Personeel.	
		b) Beheerders.	
		c) Revisoren.	
180	174		
13.923	12.493	TOTALEN VOOR HET HOOFDSTUK 51.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 52.		
	Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.		
	521. — <i>Locaux et matériel.</i>		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	1.623	
02	Location de matériel	1.315	
03	Entretien et réparation des locaux	160	
04	Entretien et réparation du matériel, du mobilier et des machines.	85	
05	Assurances	7	
07	Produits de consommation :		
	a) Combustibles 27		
	b) Énergie électrique 14		
	c) Eau 1	42	
09	Divers	15	3.247
	522. — <i>Bureau.</i>		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau 850		
	b) Affranchissement du courrier 2		
	c) Téléphone et télégraphe 55		
	d) Documentation (journaux et périodiques) 15		
	e) Pourboires et étrennes 2		
	f) Petit matériel de bureau 5		
	g) Frais de banque 10		
	h) Divers 25	964	
02	Frais d'assignations postales	15	979
	524. — <i>Contentieux.</i>		
524.01	Honoraires des avocats et frais de justice.	35	35

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorziene kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 52.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — Lokalen en materieel.	
1.599	1.452	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten	521.01
—	—	Huren van materieel	02
154	109	Onderhoud en herstel der lokalen	03
75	78	Onderhoud en herstel van materieel, meubilair en machines.	04
5	5	Verzekeringen	05
		Verbruiksuitgaven :	07
15	15	a) Brandstoffen.	
11	11	b) Drijfkracht.	
1	1	c) Water.	
15	4	Diverse	09
		522. — Bureau.	
		Allerhande bureaunkosten :	522.01
700	657	a) Bureaubenodigheden.	
1	1	b) Frankeerkosten.	
50	51	c) Telefoon en telegraaf.	
15	8	d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften).	
2	1	f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooien.	
5	—	g) Klein bureaumaterieel.	
10	1.024	h) Bankkosten.	
25	12	k) Diverse.	
1.000	—	Postassigatiekosten	02
		524. — Geschillen.	
50	18	Erelonen advokaten en gerechtskosten	524.01

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	526. — <i>Autres prestations et travaux par tiers.</i>		
526.03	Frais de transport	30	
04	Indemnités diverses à des tiers :		
	<i>a)</i> Société Nationale des Chemins de Fer Belges. 5.250		
	<i>b)</i> Office National du Placement et du Chômage (pour mémoire) —		
	<i>c)</i> Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux. 302		
	<i>d)</i> Caisse Nationale des Vacances Annuelles 7		
	<i>e)</i> Organismes autonomes 10		
	<i>f)</i> Office National de Coordination pour allocations familiales 1.000		
	<i>g)</i> Divers 20	6.589	
05	Frais de déménagement du personnel	10	6.629
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 52		10.890
	CHAPITRE 53.		
	Sommes dues à des tiers, par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire. (crédits non limitatifs)		
	532. — <i>Interventions à fonds perdus en faveur des tiers.</i>		
532.01	<i>a)</i> Allocations familiales 924.000		
	<i>b)</i> Dépenses pour avantages d'ordre familial (pour mé- moire) —		
	<i>c)</i> Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales (pécule familial de vacances) 30.000		
	<i>d)</i> Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales (allocations compensatoires) 25		
	<i>e)</i> Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales (allocations diverses) 150		
	<i>f)</i> Quote-part majorations à la Caisse Nationale (art. 97). 120		
	<i>g)</i> Majorations remboursées (art. 97) 100		
	<i>h)</i> Intérêts moratoires remboursés 30		
	<i>i)</i> Frais d'assignations se rapportant au paiement des allocations ci-dessus 1.000	955.425	955.425
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 53		955.425

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorziene kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
25	8	526. — <i>Andere prestaties en werken door derden.</i>	526.03
		Vervoerkosten :	
		Diverse vergoedingen aan derden :	04
5.000	4.860	a) Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	
—	183	b) Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid (pro memorie).	
302	291	c) Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.	
7	2	d) Rijkskas voor Jaarlijks Verlof.	
10	6	e) Autonome organismen.	
1.050	1.000	f) Rijksdienst voor Samenordering der Gezinsvergoedingen.	
—	—	g) Diverse.	
10	4	Verhuiskosten van personeel	05
10.137	9.801	TOTALEN VOOR HET HOOFDSTUK 52.	
		HOOFDSTUK 53.	
		Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de instelling van haar statutaire opdracht. (niet limitatieve kredieten)	
		532. — <i>Niet-terugvorderbare tussenkomsten ten bate van derden.</i>	
731.000	785.053	a) Kinderbijslag	532.01
12.000	11.664	b) Gezinsvoordelen (pro memorie).	
25.000	31.445	c) Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen (gezinsverlofgeld).	
25	31	d) Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen (compensatievergoedingen).	
200	118	e) Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen (diverse).	
5	126	f) Aandeel verhogingen aan de Nationale Kas (art. 97).	
—	93	g) Terugbetaalde verhogingen (art. 97).	
—	27	h) Terugbetaalde verwijlinstresten.	
—	—	i) Assignatiekosten met betrekking op de betaling der hierboven aangegeven vergoedingen.	
768.230	828.557	TOTALEN VOOR HET HOOFDSTUK 53.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 55.		
	Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.02	Mobilier	100	
03	Machines.	50	
04	Matériel	10	160
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 55		160
	CHAPITRE 56.		
	Sommes dues à des tiers par suite d'opérations financières en principal.		
560.07	Avances consenties au personnel	75	75
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 56		75
	TOTAUX POUR LES DÉPENSES		980.698

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 55.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
75	73	Meubilair	550.02
100	99	Machines.	03
10	9	Materieel.	04
185	181	TOTALEN VOOR HET HOOFDSTUK 55.	
		HOOFDSTUK 56.	
		Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit finan- ciële kapitaalsverrichtingen.	
75	29	Voorschotten toegestaan aan het personeel	560.07
75	29	TOTALEN VOOR HET HOOFDSTUK 56.	
792.550	851.061	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.	

Organisme :

E. — CAISSE MUTUELLE NATIONALE D'ALLOCATIONS FAMILIALES.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41.		
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	<i>411. — Recettes fonctionnelles.</i>		
411.01	Produit des ventes.	400	
07	Produit des cotisations et redevances :		
	a) Excédents des caisses et sections mutuelles d'allocation familiales en boni (art. 248 de l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938)	174.700	
	b) Moitié du produit des majorations appliquées aux assujettis en retard de paiement des cotisations (art. 199 de l'arrêté royal organique)	2.000	
	c) Moitié du produit des amendes appliquées aux assujettis pour fausses déclarations (art. 59 de l'arrêté royal organique)	50	
	d) Moitié du produit de la retenue de 7,5 % sur le prix d'achat de certaines marchandises importées pour le compte de l'Etat, d'une province ou d'une commune (art. 130 de la loi du 4 août 1930)	250	
	e) Intérêts dus par les caisses et sections mutuelles primaires	1.000	
	f) Allocations payées indûment	1.500	
		179.500	
09	Récupération de frais exposés pour compte de tiers :		
	a) Caisses et sections mutuelles primaires	1.500	
	b) Caisse nationale de compensation pour allocations familiales	34	
	c) Remboursement de traitements d'agents détachés.	165	
	d) Dépenses d'administration — pension indépendants (pour mémoire)	—	

Instelling :

E. — NATIONALE ONDERLINGE KAS VOOR KINDERTOESLAGEN.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présümées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	<i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
		HOOFDSTUK 41.	
		Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		<i>411. — Functionele ontvangsten.</i>	
400	301	Opbrengst van de verkopen	411.01
		Opbrengst der bijdragen en der retributies :	411.07
174.700	164.434	a) Overschotten der onderlinge kassen en sekties in boni (art. 248 van het organiek koninklijk besluit van 22 December 1938).	
1.800	2.076	b) Helft van de opbrengst der verhogingen toegepast aan de onderworpenen die achterstallig zijn met de betaling der bijdragen (art. 199 van het organiek koninklijk besluit).	
50	8	c) Helft van de opbrengst der boeten toegepast aan de onder- worpenen voor valse verklaringen (art. 59 van het organiek koninklijk besluit).	
500	410	d) Helft van de opbrengst der afhoudingen van 7,5 % op de kostprijs van zekere waren ingevoerd voor rekening van de Staat, een provincie of een gemeente (art. 130 van de wet van 4 Augustus 1930).	
1.000	874	e) Interesten verschuldigd door de primaire onderlinge kassen en sekties.	
—	1.552	f) Ten onrechte betaalde bijslagen.	
		Terugvordering van kosten ten laste genomen voor rekening van derden :	09
1.200	1.340	a) Onderlinge kassen en sekties.	
28	26	b) Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen.	
158	92	c) Terugbetaling van wedden van gedetacheerde agenten.	
—	1	d) Administratiekosten — pensioen der zelfstandigen (pro me- morie).	

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
411.09	e) Remboursement de frais d'examens (pour mémoire). —		
	f) Remboursement d'indemnités pour agents accidentés 3	1.702	
	413. — <i>Revenus financiers.</i>		
413.01	Intérêts sur placements :		
	a) Caisse nationale de Crédit professionnel 1.200		
	b) Caisse Générale d'Epargne et de Retraite (pour mémoire) —		
	c) Office national de Coordination des Allocations familiales 2.508		
	d) Intérêts sur fonds de constitution de la Société de Mécanographie 6	3.714	
02	Revenus du portefeuille-titres	12.150	
	414. — <i>Recettes exceptionnelles.</i>		
414.04	Vente d'archives	1	
			197.467
	CHAPITRE 43.		
	Produits de la vente d'objets patrimoniaux.		
430.02	Mobilier (pour mémoire)	—	
03	Machines.	10	
			10
	CHAPITRE 44.		
	Recettes financières patrimoniales.		
	444. — <i>Recettes particulières.</i>		
444.02	Réalisation de placements	258.000	
04	Remboursements sur avances récupérables :		
	a) Caisses et sections mutuelles primaires 2.030		
	b) Personnel 150	2.180	
			260.180

Evaluation des recettes présümées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
— <i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
—	1	e) Terugbetaling van examenkosten (pro memorie).	411.09
—	3	f) Terugbetaling van vergoedingen voor agenten slachtoffers van ongevallen.	
		413. — <i>Financiële inkomsten.</i>	
		Interesten op beleggingen :	413.01
1.000	1.455	a) Nationale Kas voor Beroepskrediet.	
—	606	b) Algemene Spaar- en Lijfrentekas (pro memorie).	
2.508	2.051	c) Rijksdienst voor Samenordering der gezinsvergoedingen.	
6	6	d) Interesten op de gelden voor de oprichting der Maatschappij voor Mekanografie.	
13.180	12.494	Inkomsten van de effecten-portefeuille	02
		414. — <i>Uitzonderingsontvangsten.</i>	
1	2	Verkoop van archieven	414.04
196.531	187.732		
		HOOFDSTUK 43.	
		Opbrengsten van de verkoop van patrimoniale voorwerpen.	
—	1	Meubilair (pro memorie)	430.02
10	9	Machines	03
10	10		
		HOOFDSTUK 44.	
		Financiële patrimoniumontvangsten.	
		444. — <i>Bijzondere ontvangsten.</i>	
328.000	165.000	Realisatie van beleggingen	444.02
		Terugbetaling op verhaalbare voorschotten :	04
3.880	37.180	a) Primaire onderlinge kassen en sekties.	
130	114	b) Personeel.	
332.010	202.294		

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 45. Interventions de l'Etat, des provinces et des communes.		
450.01	Intervention de l'Etat (à fonds perdus)	105.000	105.000
	CHAPITRE 49. Recettes pour ordre.		
490.04	Cotisations (pension indépendants)	—	75
05	Retenues pour frais d'assignations postales	75	
	TOTAUX POUR LES RECETTES		562.732

Evaluation des recettes présümées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	<i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
		HOOFDSTUK 45.	
		Tussenkomen van de Staat, de provinciën en de gemeenten.	
105.000	105.000	Tussenkomen van de Staat (niet terugvorderbaar)	450.01
105.000	105.000		
		HOOFDSTUK 49.	
		Ontvangsten voor orde.	
—	211.284	Bijdragen (pensioen zelfstandigen)	490.04
55	68	Afgehouden onkosten voor postassignaties	05
55	211.352		
633.606	706.388	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	

Organisme :

E. — CAISSE MUTUELLE NATIONALE D'ALLOCATIONS FAMILIALES.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

5. DEPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 51.		
	Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — Personnel.		
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :		
	b) Personnel statutaire 8.413		
	c) Personnel recruté à titre temporaire 301	8.714	
03	Charges de pensions	75	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale :		
	a) Sécurité sociale 634		
	b) Accidents du travail 55	689	
05	Charges sociales extra-légales — Intervention patronale :		
	a) Allocations familiales extra-légales 102		
	b) Assurance complémentaire 12	114	
06	Service social	211	
10	Honoraires	4	
			9.807
	512. — Rétributions autres que celles du personnel.		
512.01	Administrateurs	40	
03	Organes de contrôle de l'Etat :		
	a) Commissaires du Gouvernement 45		
	b) Collège des reviseurs 90	135	

Instelling :

E. — NATIONALE ONDERLINGE KAS VOOR KINDERTOESLAGEN.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 51. Verschuldigde sommen aan de personen aan de instelling verbonden. 511. — <i>Personeel.</i>	
		Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
7.719	7.421	b) Personeel in statutair rechtsverband.	
674	604	c) Tijdelijk aangeworven personeel.	
56	37	Lasten van pensioenen	03
		Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving — Patroons- aandeel :	04
480	531	a) Maatschappelijke Zekerheid.	
55	46	b) Werkongevallen.	
		Extra-wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst	05
95	95	a) Extra-wettelijke kinderbijslagen.	
12	8	b) Aanvullende verzekering.	
204	175	Sociale Dienst	06
4	4	Erelonen	10
		512. — <i>Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.</i>	
40	13	Beheerders	512.01
		Kontroloorganen van de Staat :	03
30	45	a) Kommissarissen van de Regering.	
20	17	b) Kollege der revisoren.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
512.04	Secrétaire et secrétaire-adjoint du Conseil d'Administration . . .	30	281
05	Délégué du Conseil d'Administration au contrôle	66	
06	Examens.	10	
	513. — <i>Frais de représentation et déplacements.</i>		
513.02	Déplacements	1.000	1.000
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 51 . . .		11.088
	CHAPITRE 52.		
	Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, tra- vaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.		
	521. — <i>Locaux et matériel.</i>		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémen- taires	830	972
03	Entretien des locaux	20	
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	20	
05	Assurances	2	
09	Divers	100	
	522. — <i>Bureau.</i>		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau 900		
	b) Affranchissement du courrier 1.510		
	c) Téléphone et télégraphe 15		
	d) Documentation (journaux et périodiques) 30		
	e) Subside à l'Ecole belge des Assurances sociales. 2		
	f) Pourboires et étrennes 1		
	g) Petit matériel de bureau 20		
	h) Frais de banque et C.C.P. 80		
	k) Divers 25		
		2.583	2.583
	523. — <i>Publications, propagande, publicité.</i>		
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité — Rapport annuel	80	80

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
30	30	Sekretaris en adjunkt-sekretaris van de Raad van Beheer	512.04
66	66	Afgevaardigde van de Raad van Beheer bij de controle	05
10	5	Eksamens	06
		513. — <i>Representatie- en verplaatsingskosten.</i>	
1.000	930	Verplaatsingen	513.02
10.495	10.027	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51.	
		HOOFDSTUK 52.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor prestaties, le- vingen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — <i>Lokalen en materieel.</i>	
759	588	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten	521.01
20	1	Onderhoud van lokalen	03
20	14	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04
2	1	Verzekeringen	05
20	—	Verscheidene	09
		522. — <i>Bureau.</i>	
		Allerhande bureauonkosten :	522.01
850	661	a) Bureaubenodigdheden.	
1.202	1.342	b) Frankeerkosten.	
15	10	c) Telefoon en telegraaf.	
50	14	d) Dokumentatie (dagbladen en tijdschriften).	
2	2	e) Toelage aan de Belgische School der Sociale Verzekeringen.	
1	1	f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooien.	
10	19	g) Klein bureaumaterieel.	
65	73	h) Bank- en P.C.R.-kosten.	
25	5	k) Diversen.	
		523. — <i>Publicaties, propaganda, publiciteit.</i>	
50	69	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit. — Jaarlijks verslag.	523.01

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		<i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	<i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	524. — <i>Contentieux.</i>		
524.01	Frais de justice	50	50
	526. — <i>Autres prestations et travaux par tiers.</i>		
526.04	Indemnités aux géomètres du cadastre (art. 152 de l'arrêté royal organique)	1.050	1.050
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 52		4.735
	CHAPITRE 53.		
	Sommes dues à des tiers, par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire.		
	533. — <i>Dépenses particulières.</i>		
533.01	Dépenses particulières proprement dites :		
	a) Couverture des malis des caisses et sections mutuelles primaires	196.200	
	b) Paiement des allocations aux attributaires directs de la Caisse mutuelle nationale	60.000	
	c) Paiement des allocations à charge du fonds de réserve de l'organisme	5.500	
	d) Office national de Coordination des allocations familiales	41.300	
	e) Commission consultative du Contrôle et du Contentieux	3.522	
	f) Caisses et sections mutuelles :		
	1 ^o Art. 315 de l'arrêté royal organique	1.800	
	2 ^o Art. 316 de l'arrêté royal organique	450	
	3 ^o Art. 319 de l'arrêté royal organique	873	
	4 ^o Art. 347bis de l'arrêté royal organique	1.500	
	5 ^o Ristourne du droit d'inscription	—	
	6 ^o Ristourne d'intérêts débiteurs	5	
		4.628	
	g) Application de l'article 130 (pour mémoire)	—	
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 53	311.150	311.150
	CHAPITRE 55.		
	Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.02	Mobilier :		
	a) Acquisitions nouvelles	50	
	b) Renouvellement	20	

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
50	48	524. — <i>Geschillen.</i> Gerechtskosten	524.01
1.000	1.029	526. — <i>Andere prestaties en werken door derden.</i> Vergoedingen aan landmeters van het kadaster (art. 152 van het orga- niek koninklijk besluit).	526.04
4.141	3.877	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52.	
		HOOFDSTUK 53. Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit de uit- oefening door de instelling van haar statutaire opdracht.	
		533. — <i>Bijzondere uitgaven.</i> Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
196.200	190.260	a) Dekking der mali's der primaire onderlinge kassen en secties.	
47.000	52.191	b) Betaling der vergoedingen aan de rechtstreekse rechtverkrij- genden van de Nationale Onderlinge Kas.	
—	—	c) Betaling der vergoedingen ten laste van het Reservefonds van de inrichting.	
35.000	31.760	d) Rijksdienst voor Samenordering der Gezinsvergoedingen.	
3.387	3.021	e) Commissie van Advies inzake Controle en Betwiste Zaken.	
		f) Onderlinge kassen en secties :	
1.800	1.800	1 ^o Art. 315 van het organiek koninklijk besluit.	
450	450	2 ^o Art. 316 van het organiek koninklijk besluit.	
4.700	36.034	3 ^o Art. 319 van het organiek koninklijk besluit.	
2.500	1.262	4 ^o Art. 347bis van het organiek koninklijk besluit.	
—	2	5 ^o Terugbetaling van inschrijvingsrecht.	
5	1	6 ^o Terugbetaling van debetinteressen.	
—	28	g) Toepassing van artikel 130 (pro memorie).	
291.042	316.809	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53.	
		HOOFDSTUK 55. Verschuldigde sommen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
		Roerende goederen :	550.02
50	7	a) Nieuwe aankopen.	
20	—	b) Vernieuwing.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
550.03	Machines : a) Acquisitions nouvelles 20 b) Renouvellement 30	50	
04	Matériel : a) Acquisitions nouvelles 10 b) Renouvellement 10	20	140
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 55		140
	CHAPITRE 56. Sommes dues à des tiers par suite d'opérations financières en principal.		
560.05	Consolidation fonds de réserve (pour mémoire)	—	
06	Placements divers	258.000	
07	Avances consenties au personnel	200	258.200
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 56		258.200
	CHAPITRE 59. Dépenses pour ordre.		
590.04	Versement des cotisations pour pension des indépendants (pour mémoire)	—	—
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 59		—
	TOTAUX POUR LES DÉPENSES		585.313

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
20	29	Machines :	550.03
30	48	a) Nieuwe aankopen.	
		b) Vernieuwing.	
10	—	Materieel :	04
10	7	a) Nieuwe aankopen.	
		b) Vernieuwing.	
140	91	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55.	
		HOOFDSTUK 56.	
		Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit finan- ciële kapitaalsverrichtingen.	
—	999	Consolidatie reservefondsen (pro memorie)	560.05
328.000	292.000	Diverse beleggingen	06
—	82	Voorschotten toegestaan aan het personeel	07
328.000	293.081	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56.	
		HOOFDSTUK 59.	
		Uitgaven voor orde.	
—	202.621	Storting der pensioenbijdragen der zelfstandigen (pro memorie) . .	590.04
—	202.621	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 59.	
633.818	826.506	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.	

Organisme :

F. — CAISSE MUTUELLE AUXILIAIRE POUR ALLOCATIONS FAMILIALES.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41.		
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	411. — <i>Recettes fonctionnelles.</i>		
411.07	Produit des cotisations :		
	a) Cotisations principales (loi du 10 juin 1937)	157.000	
	b) Cotisations pour le fonds de prévision	4.700	
	c) Cotisations pour frais d'administration	28.860	
		190.560	
08	Produit des subsides de la Caisse mutuelle nationale	1.000	
09	Récupération de frais administratifs pour compte de tiers	9.612	
	413. — <i>Revenus financiers.</i>		
413.01	Intérêts sur placements	400	
			201.572
	CHAPITRE 44.		
	Recettes financières patrimoniales.		
	444. — <i>Recettes particulières.</i>		
444.04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel.	20	
05	Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers	2.000	
			2.020
	CHAPITRE 49.		
	Recettes pour ordre.		
490.03	Fonds en souffrance	100	
			100
	TOTAUX POUR LES RECETTES		203.692

Instelling :

F. — ONDERLINGE HULPKAS VOOR KINDERTOESLAGEN.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présümées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	<i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
		HOOFDSTUK 41.	
		Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		<i>411. — Functionele ontvangsten.</i>	
		Opbrengst van bijdragen :	411.07
170.600	186.099	a) Hoofdbijdragen (wet van 10 Juni 1937).	
5.500	6.463	b) Bijdragen voor het verzorgsfonds.	
30.000	34.027	c) Bijdragen voor beheerkosten.	
1.100	1.106	Opbrengst der subsidies van de Nationale Onderlinge Kas	08
10.300	9.017	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
		<i>413. — Financiële inkomsten.</i>	
300	398	Interesten op beleggingen	413.01
217.800	237.110	HOOFDSTUK 44.	
		Financiële patrimoniumontvangsten.	
		<i>444. — Bijzondere ontvangsten.</i>	
20	23	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.	444.04
2.000	6.944	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	05
2.020	6.967	HOOFDSTUK 49.	
		Ontvangsten voor orde.	
10	85	Liggende gelden	490.03
219.830	244.162	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	

Organisme :

F. — CAISSE MUTUELLE AUXILIAIRE POUR ALLOCATIONS FAMILIALES.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

5. DEPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 51.		
	Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — Personnel.		
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :		
	b) Personnel statutaire	25.230	
	c) Personnel recruté à titre temporaire	1.348	
		26.578	
03	Charges de pensions	63	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale.	4.195	
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale	559	
06	Service social	565	
			31.960
	512. — Rétributions autres que celles du personnel.		
512.01	Administrateurs	25	
03	Organes de contrôle de l'Etat	81	
			106
	513. — Frais de représentation et déplacements.		
513.02	Déplacements	500	
			500
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 51		32.566
	CHAPITRE 52.		
	Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.		
	521. — Locaux et matériel.		
521.01	Loyer des locaux, contribution foncière et charges complémentaires	2.775	
02	a) Location de matériel et de mobilier (pour mémoire).	—	

Instelling :

F. — ONDERLINGE HULPKAS VOOR KINDERTOESLAGEN.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorzienende kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 51.	
		Verschuldigde sommen aan de personen aan de instelling verbonden.	
		511. — <i>Personeel.</i>	
		Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
		b) Personeel in statutair rechtsverband.	
		c) Tijdelijk aangeworven personeel.	
26.730	26.037	Lasten van pensioenen	03
54	61	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Patroons- aandeel.	04
3.565	3.592	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst . . .	05
486	505	Sociale dienst	06
487	611	512. — <i>Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.</i>	
		Beheerders	512.01
20	18	Controleorganen van de Staat	03
56	81	513. — <i>Representatie- en verplaatsingskosten.</i>	
		Verplaatsingen	513.02
700	480		
32.098	31.385	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51.	
		HOOFDSTUK 52.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — <i>Lokalen en materieel.</i>	
		Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten . . .	521.01
2.371	1.917	a) Huren van materieel en meubilair (pro memorie)	02
2	1		

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		<i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	<i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
521.03	Entretien et réparation de locaux	460	
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	150	
05	Assurances	20	
07	Dépenses de consommation :		
	a) Combustibles 135		
	b) Energie électrique 75		
	c) Eau 10		
	d) Gaz 1		
		221	
09	Divers	10	3.636
	522. — <i>Bureau.</i>		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau 900		
	b) Affranchissement du courrier 100		
	c) Téléphone et télégraphe 205		
	d) Documentation (journaux et périodiques) 15		
	e) Cotisations diverses 3		
	f) Pourboires et étrennes 2		
	g) Frais de banque et de C.C.P. 20		
	h) Frais de mécanographie 80		
	i) Frais d'encaissement 80		
	j) Frais d'expédition de colis 30		
	k) Divers 25		
		1.460	1.460
	523. — <i>Publications, propagande, publicité.</i>		
523.01	Rapport annuel	11	11
	524. — <i>Contentieux.</i>		
524.01	Frais de justice	300	300
	526. — <i>Autres prestations et travaux par tiers.</i>		
526.03	Frais de transport	202	
04	Indemnités diverses à des tiers	20	222
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 52		5.629

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten (in duizendtallen frank)</i>	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956 (in duizendtallen frank)</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
641	323	Onderhoud en herstel van lokalen	521.03
140	98	a) Onderhoud en herstel van het materieel en meubilair	04
15	14	Verzekeringen	05
		Verbruiksuitgaven :	07
		a) Brandstoffen.	
		b) Electrische energie.	
		c) Water.	
		d) Gas.	
221	210		
10	—	Verscheidene	09
		522. — <i>Bureau.</i>	
		Allerhande bureauonkosten :	522.01
		a) Bureaubenodigdheden.	
		b) Frankeerkosten.	
		c) Telefoon en telegraaf.	
		d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften).	
		e) Diverse bijdragen.	
		f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooien.	
		g) Bank- en P.C.R.- kosten.	
		h) Kosten voor mechanografie.	
		i) Inningskosten.	
		j) Verzendingskosten van colli.	
		k) Diverse.	
1.655	1.481	523. — <i>Publicaties, propaganda, publiciteit.</i>	
7	10	Jaarlijks verslag	523.01
		524. — <i>Geschillen.</i>	
350	299	Gerechtskosten	524.01
		526. — <i>Andere prestaties en werken door derden.</i>	
15	1	Vervoerkosten	526.03
5	24	Diverse vergoedingen aan derden	04
5.432	4.378	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 53.		
	Sommes dues à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire.		
	533. — <i>Dépenses particulières.</i>		
533.01	Dépenses particulières proprement dites :		
	a) Allocations familiales 128.000		
	b) Allocations de naissance 4.000		
	c) Fonds de prévisions 4.700		
	d) Transfert de l'excédent à la Caisse mutuelle natio- nale 25.000		
	e) Allocation forfaitaire à verser à l'Office national de coordination des allocations familiales . . . 1.375		
		163.075	163.075
	534. — <i>Ristournes et non-valeurs.</i>		
534.02	Créances irrécouvrables	2	2
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 53 . . .		163.077
	CHAPITRE 55.		
	Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.02	Mobilier :		
	a) Acquisitions nouvelles (pour mémoire) . . . —		
	b) Renouvellement 100	100	
03	Machines. — Renouvellement	100	
04	Matériel :		
	a) Acquisitions nouvelles (pour mémoire) . . . —		
	b) Renouvellement 100	100	300
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 55 . . .		300

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
— <i>Bedrag der voor 1957 voorzene kredieten</i> (in duizendtallen frank)	— <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 53.	
		Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit de uit- oefening door de instelling van haar statutaire opdracht.	
		533. — <i>Bijzondere uitgaven.</i>	
		Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
128.000	130.035	a) Kinderbijslagen.	
4.000	4.236	b) Geboortebijlagen.	
5.500	6.728	c) Voorzorgsfonds.	
38.600	51.827	d) Aan de Nationale Onderlinge Kas over te dragen overschot.	
2.232	1.726	e) Forfaitaire vergoeding te storten aan de Rijksdienst voor samen ordening der gezinsvergoedingen.	
		534. — <i>Ristorno's en kwade-posten.</i>	
2	2	Oninbare schuldvorderingen	534.02
178.334	194.554	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53.	
		HOOFDSTUK 55.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
		Roerende goederen :	550.02
20	1	a) Nieuwe aankopen (pro memorie).	
—	20	b) Vernieuwing.	
—	35	Machines. — Vernieuwing	03
20	7	Materieel :	04
—	1	a) Nieuwe aankopen (pro memorie).	
		b) Vernieuwing.	
40	64	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		<i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	<i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 56.		
	Sommes dues à des tiers par suite d'opérations financières en principal.		
560.03	Remboursement d'avances (pour mémoire)	—	
07	Avances consenties au personnel	20	
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers	2.000	2.020
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 56		2.020
	CHAPITRE 59.		
	Dépenses pour ordre.		
590.03	Fonds en souffrance	100	100
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 59		100
	TOTAUX POUR LES DÉPENSES		203.692

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzene kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 56. Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit finan- ciële kapitaalsverrichtingen.	
1.850	2.650	Terugbetaling van voorschotten (pro memorie)	560.03
20	23	Voorschotten toegestaan aan het personeel	07
2.000	6.944	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden	08
3.870	9.617	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56.	
		HOOFDSTUK 59. Uitgaven voor orde.	
10	85	Liggende gelden	590.03
10	85	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 59.	
219.784	240.083	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.	

Organisme :

**G. — CAISSE DE PREVOYANCE ET DE SECOURS
EN FAVEUR DES VICTIMES DES ACCIDENTS DU TRAVAIL.**

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41.		
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	411. — Recettes fonctionnelles.		
411.05	Récupération de paiements indus	100	
07	Produit des redevances :		
	a) Produit de la taxe spéciale (accidents du travail). 230.000		
	b) Cotisations dues à l'ancien Fonds Spécial 10	230.010	
	413. — Revenus financiers.		
413.01	Intérêts sur placements :		
	a) en compte à 3 ans 2.626		
	b) en compte à 2 ans 350		
	c) en compte à 1 an (pour mémoire) —		
	d) en compte à 3 mois 196		
	e) en compte à vue 400	3.572	
02	Revenus du portefeuille-titres	8.571	
03	Commissions sur souscriptions et primes d'émissions (pour mémoire).	—	
06	Produit de titres sortis (pour mémoire)	—	
	414. — Recettes exceptionnelles.		
414.01	Donations et legs	1	
03	Ristournes	1	
04	Recettes diverses	50	
			242.305

Instelling :

G. — STEUN- EN VOORZORGSKAS
TEN BEHOEVE VAN DOOR ARBEIDSONGEVALLEN GETROFFENEN.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présümées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
— <i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
		HOOFDSTUK 41.	
		Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		<i>411. — Functionele ontvangsten.</i>	
10	303	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen	411.05
		Opbrengst van retributies :	07
		<i>a)</i> Opbrengst van de speciale taxe (arbeidsongevallen).	
		<i>b)</i> Bijdragen verschuldigd aan het gewezen Speciaal Fonds.	
220.010	230.135	<i>413. — Financiële inkomsten.</i>	
		Interesten op beleggingen :	413.01
		<i>a)</i> Deposito's op 3 jaar.	
		<i>b)</i> Deposito's op 2 jaar.	
		<i>c)</i> Deposito's op 1 jaar (pro memorie).	
		<i>d)</i> Deposito's op 3 maanden.	
		<i>e)</i> Zichtrekening.	
3.732	3.751	Inkomsten van de effecten-portefeuille	02
7.688	7.807	Commissie bij onderschrijving en uitgiftepremies (pro memorie). . .	03
—	835	Opbrengst van uitgelote obligaties	06
100	5.680	<i>414. — Uitzonderingsontvangsten.</i>	
		Schenkings en legaten	414.01
1	1	Ristorno's	03
1	10	Diverse ontvangsten	04
5	44		
231.547	248.566		

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 43.		
	Produits de la vente d'objets patrimoniaux.		
430.01	Immeuble	500	
07	Récupération de garanties déposées.	1	
			501
	CHAPITRE 44.		
	Recettes financières patrimoniales.		
	<i>444. — Recettes particulières.</i>		
444.02	Réalisation de placements	10.000	
			10.000
	CHAPITRE 45.		
	Interventions de l'Etat, des provinces et des communes.		
450.01	Intervention de l'Etat :		
	a) à fonds perdus :		
	1 ^o Subside ordinaire	150	
	2 ^o Paiement d'indemnités dues en matière de réparation des dommages résultant d'accidents du travail, etc. inhérents à certains risques spéciaux relativement au chargement, etc. d'engins de guerre	500	
		650	
	b) à titre d'avances récupérables : avances provisionnelles à octroyer aux victimes d'accidents du travail survenus en Allemagne avant 1940 et durant l'occupation ennemie dans les communes de l'Est rattachées au Reich pendant la période de 1940 à 1944	800	
		1.450	
			1.450
	CHAPITRE 49.		
	Recettes pour ordre.		
490.03	Fonds en souffrance	3.000	
			3.000
	TOTAUX POUR LES RECETTES		257.256

Evaluation des recettes présumées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	<i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
		HOOFDSTUK 43.	
		Opbrengsten van de verkoop van patrimoniale voorwerpen.	
500	—	Gebouwen	430.01
1	—	Terugvordering van gestorte waarborgen	07
501	—		
		HOOFDSTUK 44.	
		Financiële patrimoniumontvangsten.	
		<i>444. — Bijzondere ontvangsten.</i>	
13.000	—	Realisatie van beleggingen.	444.02
13.000	—		
		HOOFDSTUK 45.	
		Tussenkomen van de Staat, de provinciën en de gemeenten.	
		Tussenkomen van de Staat :	450.01
		a) Niet terugvorderbaar :	
		1° Gewone subsidie.	
		2° Betaling van vergoedingen verschuldigd voor de vergoe- ding der schade voortspruitend uit de arbeidsongeval- len, enz., eigen aan sommige bijzondere risico's verbonden aan het laden, enz. van oorlogstuigen.	
650	150	b) Ten titel van terugvorderbare voorschotten : Provisionele voorschotten te verlenen aan de slachtoffers van arbeids- ongevallen overkomen in Duitsland voor 1940 en tijdens de vijandelijke bezetting in de gedurende de periode van 1940 tot 1944 bij het Reich wederaangehechte Oostelijke gemeen- ten.	
100	500		
750	650		
		HOOFDSTUK 49.	
		Ontvangsten voor orde.	
3.000	3.488	Liggende gelden	490.03
248.798	252.704	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	

Organisme :

**G. — CAISSE DE PREVOYANCE ET DE SECOURS
EN FAVEUR DES VICTIMES DES ACCIDENTS DU TRAVAIL.**

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

5. DEPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 51.		
	Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — <i>Personnel.</i>		
511.01	Rémunération du personnel de cadre (personnel statutaire)	2.643	
02	Rémunération du personnel de complément (pour mémoire)	—	
03	Charges de pensions	18	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale.	350	
05	Charges sociales extra-légales — Intervention patronale	56	
06	Service social	35	
10	Honoraires forfaitaires.	27	
	512. — <i>Rétributions autres que celles du personnel.</i>		3.129
512.01	Administrateurs et commissaires	45	
02	Membres des commissions	5	
03	Organes de contrôle de l'Etat	45	
	513. — <i>Frais de représentation et déplacements.</i>		95
513.02	Déplacements	65	
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 51		3.289
	CHAPITRE 52.		
	Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.		
	521. — <i>Locaux et matériel.</i>		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires		

Instelling :

G. — STEUN- EN VOORZORGSKAS
TEN BEHOEVE VAN DOOR ARBEIDSONGEVALLEN GETROFFENEN.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 51.	
		Verschuldigde sommen aan de personen aan de instelling verbonden.	
		511. — <i>Personeel.</i>	
1.865	1.754	Bezoldigingen van het kaderpersoneel (Personeel in statutair rechts- verband).	511.01
—	1	Bezoldigingen van het aanvullend personeel (pro memorie).	02
18	1	Lasten voor pensioenen	03
		Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Patroons- aandeel.	04
210	205	Extra-wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst	05
56	23	Sociale Dienst	06
35	9	Forfaitaire erelonen	10
27	22	512. — <i>Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.</i>	
		Beheerders en commissarissen	512.01
45	39	Leden van de commissies	02
5	4	Controleorganen van de Staat	03
45	31	513. — <i>Representatie- en verplaatsingskosten.</i>	
		Verplaatsingen	513.02
55	39		
2.361	2.128	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51.	
		HOOFDSTUK 52.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor prestaties, leve- ringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — <i>Lokalen en materieel.</i>	
5	3	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten . . .	521.01

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
03	Entretien et réparation des locaux	60	
04	a) Entretien et réparation du matériel et de mobilier	25	
07	Dépenses de consommation :		
	a) Combustibles 80		
	b) Energie électrique 20		
	c) Eau 4		
	d) Gaz 4		
		108	198
	522. — Bureau.		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau 125		
	b) Affranchissement du courrier 4		
	c) Téléphone et télégraphe 30		
	d) Documentation (journaux et périodiques) 5		
	e) Pourboires et étrennes 1		
	f) Petit matériel de bureau 2		
	g) Frais de banque et de C.C.P. 1.800		
		1.967	1.967
	524. — Contentieux.		
524.01	Frais d'avocat	40	
02	Intérêts de retard	5	
03	Frais judiciaires	15	60
	526. — Autres prestations et travaux par tiers.		
526.03	Frais de transport	25	
04	Travaux de bureau effectués par tiers non attachés à l'organisme (pour mémoire)	—	25
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 52		2.250
	CHAPITRE 53.		
	Sommes dues à des tiers, par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire.		
	533. — Dépenses particulières.		
533.01	Dépenses particulières proprement dites :		
	a) Indemnités (allocations, service de prothèse, timbres de retraite) (crédit non limitatif) 230.000		

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorziene kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
60	39	Onderhoud en herstel der lokalen	03
25	4	a) Onderhoud en herstel van materieel en mobilair	04
		Verbruiksuitgaven :	07
		a) Brandstoffen.	
		b) Electrische energie.	
		c) Water.	
		d) Gas.	
56	53	522. — <i>Bureau.</i>	
		Allerhande bureaunkosten :	522.01
100	98	a) Bureaubenodigheden.	
4	3	b) Frankeerkosten.	
30	13	c) Telefoon en telegraaf.	
5	4	d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften).	
1	1	e) Drinkgeld en nieuwjaarsfooien.	
2	1	f) Klein bureelmaterieel.	
1.800	1.719	g) Bank- en P.C.R.-kosten.	
		524. — <i>Geschillen.</i>	
40	5	Uitgaven voor advocaten	524.01
5	—	Nalatigheidsinteressen	02
15	—	Gerechtskosten	03
		526. — <i>Andere prestaties en werken door derden.</i>	
25	—	Vervoerkosten	526.03
200	97	Bureauwerk door derden die niet van de instelling afhangen (pro memorie).	04
2.373	2.040	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52.	
		HOOFDSTUK 53.	
		Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit de uit- oefening door de instelling van haar statutaire opdracht.	
		533. — <i>Bijzondere uitgaven.</i>	
		Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
220.000	209.830	a) Vergoedingen (toelagen, dienst voor kunstledematen, lijfrente- zegels) (niet limitatief krediet).	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
533.01	b) Règlement des sinistres de guerre (crédit non limitatif) 3.000		
	c) Secours 268		
	d) Réparation des dommages résultant d'accidents du travail, etc. inhérents à certains risques spéciaux relativement au chargement, etc., d'engins de guerre 500		
	e) Avances provisionnelles 800	234.568	234.568
	534. — <i>Ristournes et non-valeurs.</i>		
534.01	Remboursements de trop-perçu	175	175
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 53 . . .		234.743
	CHAPITRE 55. Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.01	Immeuble (crédit d'engagement : 15.000.000 de francs)	10.000	
02	Mobilier :		
	a) Acquisitions nouvelles 50		
	b) Renouvellement 20	70	
03	Machines : Acquisitions nouvelles	25	
07	Bibliothèque.	10	10.105
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 55 :		
	a) Crédits d'engagement		15.000
	b) Crédits de paiement		10.105
	CHAPITRE 59. Dépenses pour ordre.		
590.03	Affectation des fonds en souffrance	3.000	3.000
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 59 . . .		3.000
	TOTAUX POUR LES DÉPENSES		253.387

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
3.000	560	b) Regeling van ongevallen (niet limitatief krediet).	533.01
268	224	c) Steungelden.	
500	428	d) Vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen, enz. eigen aan sommige bijzondere risico's verbonden aan het laden, enz. van oorlogstuigen.	
450	709	e) Provisionele voorschotten.	
		534. — <i>Ristorno's en kwade posten.</i>	
225	126	Terugbetaling van te veel geïnde posten	534.01
224.443	211.877	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53.	
		HOOFDSTUK 55.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
10.000	2.777	Omroerende goederen (vastleggingskrediet : 15.000.000 frank) . . .	550.01
		Roerende goederen :	02
50	98	a) Nieuwe aankoop.	
20	—	b) Vernieuwing.	
25	—	Machines — Nieuwe aankopen	03
10	1	Bibliotheek	07
		TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55 :	
15.000	—	a) Vastleggingskredieten.	
10.105	2.876	b) Betalingskredieten.	
		HOOFDSTUK 59.	
		Uitgaven voor orde.	
3.000	3.170	Aanwending van liggende gelden	590.03
3.000	3.170	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 59.	
242.282	222.091	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.	

Organisme :

**H. — FONDS DE PREVOYANCE EN FAVEUR DES VICTIMES
DES MALADIES PROFESSIONNELLES.**

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totaal per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41.		
	411. — Recettes fonctionnelles.		
411.07	Produit des cotisations :		
	a) Cotisations patronales	31.000	
	b) Remboursements divers (art. 24 de la loi du 24 juillet 1927).	1.000	
			32.000
	CHAPITRE 45.		
	Interventions de l'Etat, des provinces et des communes.		
450.01	Intervention de l'Etat :		
	a) à fonds perdus 500		
	b) à titre d'avance récupérable 6.000	6.500	
			6.500
	TOTAUX POUR LES RECETTES		38.500

Instelling :

**H. — VOORZORGSFONDS TEN BEHOEVE VAN DOOR BEROEPSZIEKTEN
GETROFFENEN.**

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présumées de 1957 (en milliers de francs) <i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs) <i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
27.000 500	9.429 691	HOOFDSTUK 41. Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht. <i>411. — Functionele ontvangsten.</i> Opbrengst van bijdragen, retributies : a) Bijdragen door de bedrijfshoofden. b) Allerlei terugbetalingen (art. 24 der wet van 24 Juli 1927).	411.07
27.500	10.120		
500 12.000	484 18.500	HOOFDSTUK 45. Tussenkomen van de Staat, de provinciën en de gemeenten. Tussenkomen van de Staat : a) niet terugvorderbaar. b) ten titel van terugvorderbaar voorschot.	450.01
12.500	18.984		
40.000	29.104	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	

Organisme :

**H. — FONDS DE PREVOYANCE EN FAVEUR DES VICTIMES
DES MALADIES PROFESSIONNELLES.**

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

5. DEPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 51.		
	Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — Personnel.		
511.01	Rémunérations du personnel de cadre (personnel statutaire) . . .	1.783	
03	Charges de pensions	8	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale.	210	
05	Charges sociales extra-légales — Intervention patronale	31	
06	Service social	6	
10	Honoraires forfaitaires.	65	2.103
	512. — Rétributions autres que celles du personnel.		
512.01	Administrateurs	14	
02	Membres de commissions	75	
03	Organes de contrôle de l'Etat	22	111
	513. — Frais de représentation et déplacements.		
513.02	Déplacements	65	65
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 51 . . .		2.279
	CHAPITRE 52.		
	Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, tra- vaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.		
	521. — Locaux et matériel.		
521.03	Entretien et réparation des locaux	80	
04	a) Entretien et réparation du matériel et mobilier	25	

Instelling :

H. — VOORZORGSFONDS TEN BEHOEVE VAN DOOR BEROEPSZIEKTEN
GETROFFENEN.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 51.	
		Verschuldigde sommen aan de personen aan de instelling verbonden. 511. — <i>Personeel.</i>	
1.718	1.676	Bezoldigingen van het kaderpersoneel (Personeel in statutair rechts- verband).	511.01
8	8	Lasten van pensioenen	03
186	187	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Patroons- aandeel.	04
30	29	Extra-wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst . . .	05
6	6	Sociale dienst	06
64	77	Forfaitaire erelonen	10
		512. — <i>Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.</i>	
14	9	Beheerders	512.01
75	55	Leden van commissies	02
22	22	Controleorganen van de Staat	03
		513. — <i>Representatie- en verplaatsingskosten.</i>	
65	53	Verplaatsingen	513.02
2.188	2.122	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51.	
		HOOFDSTUK 52.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor prestaties, leve- ringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — <i>Lokalen en materieel.</i>	
20	27	Onderhoud en herstel van lokalen	521.03
25	19	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		<i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	<i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
521.05	Assurances	3	
07	Combustible, énergie électrique, eau, gaz, produits de laboratoire.	200	308
	522. — <i>Bureau.</i>		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau 150		
	c) Téléphone et télégraphe 25		
	d) Documentation (journaux et périodiques) . . 12		
	e) Cotisations diverses 2		
	f) Pourboires et étrennes 1		
	g) Petit matériel de bureau 7		
	h) Frais de banque et de C.C.P. 70		
		267	
	523. — <i>Publications, propagande, publicité.</i>		
523.01	Frais généralement quelconques de publications	7	
	524. — <i>Contentieux.</i>		
524.01	Frais de procédure et d'expertise judiciaire	40	314
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 52		622
	CHAPITRE 53.		
	Sommes dues à des tiers, par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire.		
	533. — <i>Dépenses particulières.</i> (Crédits non limitatifs.)		
533.01	Dépenses particulières proprement dites :		
	a) Opérations d'assurance 35.000		
	b) Frais de déplacement des malades 190		
	c) Visites de contrôle et examens médicaux 250		
			35.440
	534. — <i>Ristournes et non-valeurs.</i>		
534.01	Remboursements de trop-perçu	500	500
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 53		35.940

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
3	3	Verzekeringen	521.05
100	141	Brandstoffen, electriciteit, water, gas, laboratoriumproducten .	07
		522. — <i>Bureau.</i>	
150	134	Allerhande bureaukosten :	522.01
25	24	a) Bureaubenodigdheden.	
8	9	c) Telefoon en telegraaf.	
1	2	d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften).	
1	1	e) Diverse bijdragen.	
5	5	f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooien.	
60	61	g) Klein bureelmaterieel.	
		h) Bank- en P.C.R. kosten.	
		523. — <i>Publicaties, propaganda, publiciteit.</i>	
5	3	Allerhande kosten van publicaties	523.01
		524. — <i>Geschillen.</i>	
40	34	Uitgaven voor rechtsplegingen en deskundige onderzoeken . . .	524.01
443	463	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52.	
		HOOFDSTUK 53.	
		Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit de uit- oefening door de instelling van haar statutaire opdracht.	
		533. — <i>Bijzondere uitgaven.</i> (Niet limitatieve kredieten.)	
28.000	29.328	Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
180	158	a) Verzekeringsverrichtingen.	
200	215	b) Reiskosten der zieken.	
		c) Controleonderzoeken der zieken.	
		534. — <i>Ristorno's en kwade-posten.</i>	
500	780	Terugbetaling van te veel geïnde gelden	534.01
28.880	30.481	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 55. Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.02	Mobilier : Acquisitions nouvelles et renouvellement	20	
04	Matériel : Acquisitions nouvelles et renouvellement	225	
07	Bibliothèque.	23	268
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 55		268
	TOTAUX POUR LES DÉPENSES		39.109

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzicne kredieten (in duizendtallen frank)</i>	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956 (in duizendtallen frank)</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 55.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
20	32	Roerende goederen : Nieuwe aankopen en vernieuwing	550.02
200	205	Materieel : Nieuwe aankopen en vernieuwing	04
20	19	Bibliotheek	07
240	256	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55.	
31.751	33.322	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.	

Organisme :

I. — CAISSE NATIONALE DES VACANCES ANNUELLES.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totaal per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41.		
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	411. — Recettes fonctionnelles.		
411.05	Récupération de paiements indus	1.400	
07	Produit de cotisations. — Vente de timbres de vacances et différences sur vente de cartes de vacances (non assujettis O.N.S.S.) . .	12.000	
08	Recettes de transfert :		
	a) Versements par l'Office national de sécurité sociale (fonds 6 %) 4.135.385		
	b) Versements par la Caisse de la batellerie et par le Fonds de maladie Eupen-Malmédy (fonds 6 %) . . 144		
	c) Pécule familial 1/2 % :		
	1 ^o O.N.S.S. 454.615		
	2 ^o Batellerie et Fonds de maladie Eupen-Malmédy . 12		
	3 ^o Non-assujettis 1.000		
		4.591.156	
09	Récupération de frais administratifs pour compte de tiers . . .	104	
	412. — Recettes de publications et de publicité.		
412.01	Coordination de la législation en matière de vacances annuelles. .	2	
	413. — Revenus financiers.		
413.01	Intérêts :		
	a) Caisse d'épargne 40.000		
	b) Banque nationale 2.000		
	c) Placements divers 8.000		
		50.000	
02	Revenus du portefeuille-titres	68.000	
03	Prime sur remboursement de titres (pour mémoire)	—	

Instelling :

I. — RIJSKAS VOOR JAARLIJKS VERLOF.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présumées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
— <i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
		HOOFDSTUK 41.	
		Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		411. — <i>Functionele ontvangsten.</i>	
1.400	1.218	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen	411.05
11.100	13.448	Opbrengst van bijdragen. — Verkoop van verlofzegels en verschil op verkoop van verlofkaarten (niet aangeslotenen R.M.Z.).	07
		Ontvangsten van overdracht :	08
3.912.000	3.969.230	a) Stortingen door de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid (fonds 6 %).	
126	267	b) Stortingen door de Kas der binnenscheepvaart en door het Ziektefonds Eupen-Malmedy (fonds 6 %).	
		c) Gezinsverlofgeld 1/2 % :	
440.936	430.805	1° R.M.Z. 2° Binnenscheepvaart en Ziektefonds Eupen-Malmedy. 3° Niet-aangeslotenen.	
73	318	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
		412. — <i>Ontvangsten van publicaties en van publiciteit.</i>	
2	34	Samenordering van de wetgeving inzake jaarlijks verlof	412.01
		413. — <i>Financiële inkomsten.</i>	
		Interesten :	413.01
		a) Spaarkas.	
		b) Nationale Bank.	
		c) Verschillende beleggingen.	
55.230	58.293		
61.000	66.323	Portefeuille-effecten	02
20.000	—	Premie op terugbetaling van effecten (pro memorie)	03

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	414. — Recettes exceptionnelles.		
414.04	Divers :		
	a) Vente d'archives	25	
	b) Autres recettes	50	
		75	4.722.437
	CHAPITRE 42.		
	Recettes avec affectation spéciale.		
420.01	Retenues sur pécule de congé	90.000	90.000
	CHAPITRE 44.		
	Recettes financières patrimoniales.		
	444. — Recettes particulières.		
444.02	Réalisation de placements	70.000	
04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel.	200	
05	Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers	300	
06	Fonds du contentieux	50	
07	Fonds du pécule non payé	500	
08	Remboursement de frais d'assignations	200	
			71.250
	CHAPITRE 49.		
	Recettes pour ordre.		
490.02	Dépôts (1/2 % pécule familial)	181.000	
03	Fonds en souffrance (pour mémoire)	—	
			181.000
	TOTAUX POUR LES RECETTES		5.064.687

Evaluation des recettes présumées de 1957 (en milliers de francs) — Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs) — Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
135	651	414. — <i>Uitzonderingsontvangsten.</i> Diversen : a) Verkoop van archieven. b) Andere ontvangsten.	414.04
4.502.002			
166.000	87.848	HOOFDSTUK 42. Ontvangsten met bijzondere aanwending. Afhouding op verlofvergoeding	420.01
263.888	32.746	HOOFDSTUK 44. Financiële patrimoniumontvangsten. 444. — <i>Bijzondere ontvangsten.</i> Realisatie van beleggingen Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel. Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden. Fonds der geschillen Fonds van onbetaald verlofgeld Terugbetaling van assignatiekosten	444.02 04 05 06 07 08
263.888	32.746		
200.000	171.775	HOOFDSTUK 49. Ontvangsten voor orde. Deposito's (1/2 % gezinsverlofgeld)	490.02
50	—	Liggende gelden	03
200.050	171.775		
5.131.940	4.832.956	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	

Organisme :

I. — CAISSE NATIONALE DES VACANCES ANNUELLES.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

5. DEPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)	Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)
	CHAPITRE 51.		
	Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — Personnel.		
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :		
	a) Personnel statutaire 26.484		
	b) Personnel recruté à titre temporaire 4.448		
		30.932	
02	Rémunérations du personnel de complément	3.303	
03	Charges de pensions	35	
04	Charges sociales, dérivant de la législation sociale — Part patronale :		
	a) Office national de la sécurité sociale 5.714		
	b) Pécule de vacances 1.005		
	c) Assurance-loi 330		
		7.049	
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale :		
	a) Allocations familiales 486		
	b) Indemnités de décès 20		
		506	
06	Service social	1.398	
10	Honoraires forfaitaires.	75	
			43.298
	512. — Rétributions autres que celles du personnel.		
512.01	Administrateurs et commissaires	51	
02	Membres de commissions	10	
03	Organes de contrôle de l'Etat	58	
			119

Instelling :

I. — RIJSKAS VOOR JAARLIJKS VERLOF.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 51. Verschuldigde sommen aan de personen aan de instelling verbonden. 511. — Personeel. Bezoldiging van het kaderpersoneel :	511.01
25.363	29.733	a) Personeel in statutair rechtsverband.	
4.102		b) Tijdelijk aangeworven personeel.	
3.497	—	Bezoldigingen van het aanvullend personeel	02
35	16	Lasten van pensioenen	03
		Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Patroons- aandeel :	04
4.580	4.262	a) Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid.	
893	624	b) Verlofgeld.	
320	288	c) Verzekering burgerlijke verantwoordelijkheid.	
		Extra-wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst :	05
446	416	a) Gezinsvergoeding.	
20	8	b) Vergoeding bij overlijden.	
1.702	315	Sociale dienst	06
75	38	Forfaitaire erelonen	10
		512. — Andere bezoldigingen dan deze van het personeel. Beheerders en commissarissen	512.01
35	22	Leden van commissies	02
10	2	Controleorganen van de Staat	03
36	43		

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		<i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	<i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	513. — <i>Frais de représentation et déplacements.</i>		
513.01	Représentation	7	
02	Déplacements	520	527
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 51 . . .		43.944
	CHAPITRE 52.		
	Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, tra- vaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.		
	521. — <i>Locaux et matériel.</i>		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémen- taires (pour mémoire)	—	
02	a) Location de matériel et de mobilier	230	
03	Entretien et réparation des locaux	1.070	
04	a) Entretien et réparation du mobilier et du matériel	250	
05	Assurances	18	
06	Impôts, taxes communales et provinciales	1	
07	Produits de consommation :		
	a) Combustibles 185		
	b) Energie électrique 310		
	c) Eau 95	590	
08	Entretien des ascenseurs	55	2.214
	522. — <i>Bureau.</i>		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau 1.630		
	b) Affranchissement du courrier 550		
	c) Téléphone et télégraphe 90		
	d) Documentation 55		
	e) Pourboires, étrennes 3		
	f) Frais de banque et de C.C.P. 35		
	g) Frais de formulaires O.N.S.S. (caisses particulières) 200		
	h) Essai mécanisation (frais mécanographiques) 800	3.363	3.363

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
7	7	513. — <i>Representatie- en verplaatsingskosten.</i>	
510	439	Representatie	513.01
		Verplaatsingen	02
41.631	36.243	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51.	
		HOOFDSTUK 52.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — <i>Lokalen en materieel.</i>	
—	35	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten (pro memorie).	521.01
200	117	a) Huren van materieel en meubilair	02
1.185	1.007	Onderhoud en herstel van de lokalen	03
243	174	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04
18	15	Verzekeringen	05
1	1	Belastingen, gemeente- en provincietaxen	06
		Verbruiksproducten :	07
		a) Brandstoffen.	
540	502	b) Electriche energie.	
		c) Water.	
50	32	Onderhoud van de liften	08
		522. — <i>Bureau.</i>	
		Allerhande bureauonkosten :	522.01
1.540	1.393	a) Bureaubenodigdheden.	
550	521	b) Frankeerkosten.	
85	86	c) Telefoon en telegraaf.	
65	38	d) Documentatie.	
4	1	e) Drinkgeld en nieuwjaarsfooien.	
35	27	f) Bank- en P.C.R.-kosten.	
200	162	g) Onkosten voor formulieren R.M.Z. (particuliere kassen).	
375	409	h) Mechanisatieproef (mechanografische onkosten).	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	523. — <i>Publications, propagande, publicité.</i>		
523.01	Frais généralement quelconques de publicité	2.500	2.500
	525. — <i>Charges financières.</i>		
525.03	Frais d'encaissement sur mandats émis	2.200	2.200
	526. — <i>Autres prestations et travaux par tiers.</i>		
526.03	Frais de transport	10	
04	Indemnités diverses à des tiers	212	222
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 52 . . .		10.499
	CHAPITRE 53.		
	Sommes dues à des tiers, par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire. (Crédits non limitatifs.)		
	533. — <i>Dépenses particulières.</i>		
533.01	Dépenses particulière proprement dites :		
	a) Emission d'autorisations de paiement - Fonds 6 % 2.040.570		
	b) Fonds du contentieux 50	2.040.620	
02	Dépenses de transferts :		
	A. — Autres versements pour congé ordinaire :		
	a) Caisses particulières 1.628.573		
	b) Fonds 6 % 542.857		
		2.171.430	
	B. — Caisse nationale de compensation pour allocations familiales :		
	a) Fonds 1/2 % pécule familial . . . 455.627		
	b) Versement supplémentaire pour pécule familial (prélèvement sur réserves) (pour mémoire)	2.627.057	4.667.677
	534. — <i>Ristournes et non-valeurs.</i>		
534.01	Remboursement de trop-perçu et créances irrécouvrables . . .	15	15

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten (in duizendtallen frank)	Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956 (in duizendtallen frank)		
2.500	2.053	523. — <i>Publicaties, propaganda, publiciteit.</i> Allerhande kosten van publiciteit	523.01
2.200	2.201	525. — <i>Financiële lasten.</i> Inkasseringskosten op uitgegeven mandaten	525.03
10	19	526. — <i>Andere prestaties en werken door derden.</i> Vervoerkosten	526.03
212	100	Diverse vergoedingen aan derden	04
10.013	8.893	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52.	
1.925.000	1.864.785	HOOFDSTUK 53. Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit de uit- oefening door de instelling van haar statutaire opdracht. (Niet limitatieve kredieten.)	
150	99	533. — <i>Bijzondere uitgaven.</i> Eigenlijke bijzondere uitgaven : a) Uitgifte van machtigingen tot betaling. — Fonds 6 %. b) Fonds der geschillen.	533.01
2.040.000	2.059.424	Uitgaven van overdrachten : A. — Andere stortingen voor gewoon verlof : a) Bijzondere kassen. b) Fonds 6 %.	02
440.936	467.835	B. — Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen : a) Fonds 1/2 % gezinsverlofgeld. b) Aanvullende storting voor gezinsverlofgeld (voorafnemings- de reserves) (pro memorie).	
10	5	534. — <i>Ristorno's en kwade posten.</i> Terugbetaling van te veel geïnde gelden en oninbare schuldvorde- ringen.	534.01

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	535. — <i>Charges financières statutaires.</i>		
535.01	Intérêts sur dépôts	16.000	16.000
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 53 . . .		4.683.692
	CHAPITRE 54.		
	Dépenses sur ressources avec affectation spéciale. (Crédits non limitatifs.)		
540.01	Paiement jours assimilés	90.000	90.000
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 54 . . .		90.000
	CHAPITRE 55.		
	Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.02	Mobilier. — Acquisitions nouvelles	400	
03	Machines. — Acquisitions nouvelles	880	
07	Bibliothèque.	20	
08	Equipe ment du mess	50	1.350
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 55 . . .		1.350
	CHAPITRE 56.		
	Sommes dues à des tiers par suite d'opérations financières en principal.		
560.05	Consolidation fonds de réserve	70.000	
07	Avances consenties au personnel	200	
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers	5	70.205
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 56 . . .		70.205
	CHAPITRE 59.		
	Dépenses pour ordre.		
590.02	Retrait de dépôts (1/2 % pécule familial)	181.000	
03	Affectation des fonds en souffrance	256	181.256
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 59 . . .		181.256
	TOTAUX POUR LES DÉPENSES		5.080.946

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
18.000	16.486	535. — <i>Statutaire financiële lasten.</i> Interesten op deposito's	535.01
4.424.096	4.408.634	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53.	
		HOOFDSTUK 54. Uitgaven op geldmiddelen met bijzondere aanwending. (Niet limitatieve kredieten.)	
166.000	89.449	Betaling gelijkgestelde dagen.	540.01
166.000	89.449	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 54.	
		HOOFDSTUK 55. Verschuldigde sommen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
200	258	Meubilair. — Nieuwe aankopen	550.02
880	174	Machines. — Nieuwe aankopen	03
20	41	Bibliotheek	07
100	576	Uitrusting van het spijshuis	08
1.200	1.049	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55.	
		HOOFDSTUK 56. Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit finan- ciële kapitaalsverrichtingen.	
260.000	9.942	Consolidatie reservefondsen	560.05
300	199	Voorschotten toegestaan aan het personeel	07
5	—	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden . . .	08
260.305	10.141	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56.	
		HOOFDSTUK 59. Uitgaven voor orde.	
200.000	171.775	Terugvordering van deposito's (1/2 % gezinsverlofgeld) . . .	590.02
105	169	Aanwending van liggende gelden	03
200.105	171.944	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 59.	
5.103.350	4.726.323	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.	

Organisme :

J. — CAISSE NATIONALE DES PENSIONS DE RETRAITE ET DE SURVIE.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41.		
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	411. — <i>Recettes fonctionnelles.</i>		
411.07	Produit de cotisations — Travailleurs à l'étranger	75	
08	Recettes de transfert :		
	10) Provisions du Fonds de Solidarité et de Garantie	1.630.919	
	20) Provisions du Fonds des Veuves et des Orphelins	8.055	
	30) Provisions du Secteur « Employés »	2.178.500	
	40) Produit de la quote-part des cotisations de l'Office National de la Sécurité Sociale	5.932.000	
	41) Versements de la Caisse de Retraite — Ouvriers de plus de 65 ans	1	
	42) Versements de la Caisse Auxiliaire d'A.M.I. — Office Régional d'Eupen-Malmédy et Saint-Vith	200	
	43) Versements par les administrations communales et le Minis- tère de l'Intérieur (loi du 20 mai 1949 — art. 4)	1.200	
	46) Cotisations des non assujettis à la Sécurité Sociale	123.000	
	51) Produit des cotisations à charge des assujettis à la loi éten- dant les allocations familiales aux employeurs et aux non salariés, recouvrées par les caisses et sections mutuelles d'al- locations familiales (pour mémoire)	—	
	52) Produit des cotisations à charge des personnes physiques qui bénéficient de revenus professionnels visés à l'article 25, par. 1, 1 ^o , 2 ^e littéra, b, et 3 ^o , des lois relatives aux impôts sur les revenus coordonnées par l'arrêté du Régent du 15 jan- vier 1948 (pour mémoire)	—	
	60) Rentes de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite (loi du 21 mai 1955 — art. 5)	130.000	
	70) Cotisations sur Allocations de Chômage (pour mémoire)	—	

Instelling :

J. — RIJKSKAS VOOR RUST- EN OVERLEVINGSPENSIOENEN.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présûmées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)	Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 41.	
		Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		411. — <i>Functionele ontvangsten.</i>	
70	27	Opbrengst van bijdragen — Werknemers in de vreemde . . .	411.07
		Ontvangsten van overdracht :	08
1.617.568	761.000	10) Voorschotten vanwege het Solidariteits- en Waarborgfonds.	
8.059	6.000	20) Voorschotten vanwege het Fonds voor Weduwen en Wezen.	
1.544.194	774.000	30) Voorschotten vanwege de Sector « Bedienden ».	
5.638.000	5.705.000	40) Aandeel in de stortingen verricht bij de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.	
1	4	41) Stortingen van de Lijfrentekas — Werklieden ouder dan 65 jaar.	
200	215	42) Stortingen van de Hulpkas van V.Z.I. — Gewestelijke dienst van Eupen-Malmedy en St-Vith.	
1.200	1.373	43) Stortingen door de Gemeentebesturen en het Ministerie van Binnenlandse Zaken (wet van 20 Mei 1949, art. 4).	
120.000	126.475	46) Bijdragen van de niet aan de Maatschappelijke Zekerheid onderworpenen.	
30.000	201.400	51) Opbrengst van de bijdragen ten laste van de personen, onderworpen aan de wet die het stelsel van de gezinsvergoedingen uitbreidt tot de werkgevers en de niet-loontrekkenden, en die worden geïnd door de onderlinge kassen en secties voor gezinsvergoedingen (pro memorie).	
25.000	209.434	52) Opbrengst van de bijdragen ten laste van de fysieke personen, die beroepsinkomsten genieten zoals bedoeld bij artikel 25, par. 1, 1 ^o , 2 ^e littera, b, en 3 ^o van de wetten betreffende de inkomstenbelastingen geordend bij besluit van de Regent van 15 Januari 1948 (pro memorie).	
163.000	58.991	60) Renten van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas (wet van 21 Mei 1955, art. 5).	
—	20.241	70) Bijdragen op werklozensteun (pro memorie).	

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
411.08	80) Provisions du secteur « Mineurs »	35.280	10.150.337
	90) Provisions du secteur « Marins »	25.689	
09	Récupération de frais exposés pour compte de tiers	- 418	
	413. — <i>Revenus financiers.</i>		
413.01	Intérêts sur placements	85.000	
	414. — <i>Recettes exceptionnelles.</i>		101.415
414.04	Produit de la vente d'archives (pour mémoire)	—	
05	Droit d'inscription aux examens (pour mémoire).	—	
	CHAPITRE 44.		
	Recettes financières patrimoniales.		
	444. — <i>Recettes particulières.</i>		101.415
444.03	Produits divers du patrimoine immobilier	1.415	
05	Remboursement sur avances récupérables consenties à et pour compte de tiers	100.000	
	CHAPITRE 45.		
	Interventions de l'Etat, des provinces et des communes.		
450.01	Intervention de l'Etat :		2.392.974
	a) à fonds perdus :		
	1. Quote-part du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale dans les frais d'administration de l'organisme.	2.153	
	2. Quote-part du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale dans les frais de paiement des pensions	2.571	
	3. Subvention inscrite au budget des Pensions (art. 105/1).	1.428.000	
	4. Subvention inscrite au budget des Pensions (art. 105/2).	530.250	
	5. Subvention inscrite au budget des Pensions (art. 105/3) (pour mémoire)	—	
	6. Subvention de l'Etat — Taxe exceptionnelle de conjonc- ture	430.000	
	TOTAUX POUR LES RECETTES		
			12.644.726

Evaluation des recettes présümées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	<i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
21.650	—	80) Voorschotten vanwege de sector « Mijnwerkers ».	411.08
13.096	—	90) Voorschotten vanwege de sector « Zeelieden ».	
408	292	Terugvordering van de voor rekening van derden voorgeschoten kosten.	09
		413. — <i>Financiële inkomsten.</i>	
57.000	39.758	Interesten op beleggingen	413.01
—	10	414. — <i>Uitzonderingsontvangsten.</i>	
—	6	Opbrengst van de verkoop van archieven (pro memorie) . . .	414.04
		Inschrijvingsrecht examens (pro memorie)	05
9.239.446	7.904.226		
		HOOFDSTUK 44.	
		Financiële patrimoniumontvangsten.	
		444. — <i>Bijzondere ontvangsten.</i>	
1.400	1.377	Diverse opbrengsten van het onroerend patrimonium	444.03
—	—	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	05
1.400	1.377		
		HOOFDSTUK 45.	
		Tussenkomen van de Staat, de provinciën en de gemeenten.	
		Tussenkomen van de Staat :	450.01
		a) niet terugvorderbaar :	
2.029	9.353	1. Aandeel van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg in de administratiekosten van de instelling.	
2.663	12.890	2. Aandeel van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg in de kosten van uitbetaling der pensioenen.	
1.380.500	1.280.000	3. Toelage ingeschreven op de begroting van pensioenen (art. 105/1).	
528.146	840.331	4. Toelage ingeschreven op de begroting van pensioenen (art. 105/2).	
—	75.000	5. Toelage ingeschreven op de begroting van pensioenen (art. 105/3) (pro memorie).	
210.000	—	6. Toelage van de Staat — Buitengewone conjuncturele taxe.	
2.123.338	2.217.574	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 45.	
11.364.184	10.123.177	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	

Organisme :

J. — CAISSE NATIONALE DES PENSIONS DE RETRAITE ET DE SURVIE.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

5. DEPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 51.		
	Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — <i>Personnel.</i>		
511.01	Rémunération du personnel de cadre :		
	<i>a)</i> Personnel détaché de l'Etat	2.188	
	<i>b)</i> Personnel statutaire	17.223	
03	Charges de pensions	30	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale.	2.654	
05	Charges sociales extra-légales — Intervention patronale	350	
06	Service social	1.055	
09	Indemnités ne couvrant pas de charges réelles	50	
10	Honoraires forfaitaires.	50	23.600
	512. — <i>Rétributions autres que celles du personnel.</i>		
512.01	Administrateurs et commissaires	235	
03	Organes de contrôle de l'Etat	75	
04	Frais relatifs aux examens médicaux, etc.	25	335
	513. — <i>Frais de représentation et de déplacements.</i>		
513.01	Représentation	30	
02	Déplacement	967	997
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 51		24.932

Instelling :

J. — RIJSKAS VOOR RUST- EN OVERLEVINGSPENSIOENEN.

Budgetaire vooruitzichten voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 51.	
		Verschuldigde sommen aan de personen aan de instelling verbonden.	
		511. — Personeel.	
		Bezoldiging van het kaderpersoneel :	511.01
2.065	1.882	a) gedetacheerd staatspersoneel.	
16.956	13.918	b) personeel in statutair rechtsverband.	
25	14	Pensioenlasten	03
		Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving — Patroonsaandeel.	04
2.106	2.157	Extra-wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst . . .	05
350	241	Sociale dienst	06
1.050	786	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken	09
50	—	Forfaitaire honoraria	10
50	—		
		512. — Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.	
235	—	Beheerders en commissarissen	512.01
75	75	Controleorganen van de Staat	03
25	—	Kosten betreffende het medisch onderzoek, enz.	04
		513. — Representatie- en verplaatsingskosten.	
30	—	Representatie	513.01
705	209	Verplaatsingen	02
23.722	19.282	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 52.		
	Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.		
	521. — Locaux et matériel.		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	1.925	
02	a) Location de matériel et mobilier	2.100	
03	Entretien et réparation des locaux	900	
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	95	
05	Assurances	9	
07	Produits de consommation :		
	a) Combustible 195		
	b) Energie électrique 180		
	c) Eau 110		
	d) Gaz 2		
		487	
09	Divers : frais de premier établissement	630	
			6.146
	522. — Bureau.		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau 1.910		
	b) Téléphone et télégraphe 80		
	c) Taxe Office des Chèques Postaux 43.000		
	d) Documentation 25		
	e) Affranchissement du courrier 80		
	f) Cotisations diverses 13		
	g) Pourboires et étrennes 2		
	h) Divers 15		
		45.125	
			45.125
	525. — Charges financières.		
525.01	Intérêts sur emprunts	83.200	83.200

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorziene kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 52.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — Lokalen en materieel.	
1.891	1.734	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten . . .	521.01
1.950	1.617	a) Huur van materieel en meubilair	02
725	468	Onderhoud en herstel van lokalen	03
100	62	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04
9	8	Verzekeringen	05
		Verbruiksprodukten :	07
195	201	a) Brandstoffen.	
180	144	b) Electrische energie.	
80	92	c) Water.	
2	1	d) Gas.	
30	196	Verscheidene : inrichtingskosten	09
		522. — Bureau.	
		Allerhande bureauonkosten :	522.01
2.007	1.215	a) Bureaubenodigdheden.	
80	35	b) Telefoon en telegraaf.	
42.000	38.216	c) Taxe Postcheckambt . . .	
25	13	d) Documentatie.	
80	4	e) Frankeerkosten.	
13	6	f) Verschillende bijdragen.	
2	—	g) Drinkgeld en nieuwjaarsfooiën.	
15	1	h) Verschillende.	
		525. — Financiële lasten.	
82.700	79.561	Interesten op leningen	525.01

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
526.01	526. — <i>Autres prestations et travaux par tiers.</i> Frais pour travaux exécutés par la C.G.E.R.	3.000	
03	Frais de transport	8	
04	Travaux à façon	100	3.108
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 52		137.579
	CHAPITRE 53. Sommes dues à des tiers, par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire. 533. — <i>Dépenses particulières.</i>		
533.01	Dépenses particulières proprement dites : a) Majorations de rentes de vieillesse et de veuve et allocations d'orphelins liquidées aux assurés libres en vertu des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, modifié par les arrêtés-lois des 8 janvier et 25 février 1947 et par les lois des 1 ^{er} juillet 1948, 30 décembre 1950, 13 juillet 1951, par l'arrêté royal du 13 oc- tobre 1951 et par la loi du 11 mars 1954	530.250	
	b) Pensions de vieillesse des travailleurs indépen- dants (loi du 30 juin 1956)	1.594.833	
	c) Pensions de vieillesse et de survie liquidées aux anciens ouvriers, leurs veuves et leurs orphelins.	7.090.000	
	d) Suppléments de pension de retraite et de survie (secteur ouvriers)	430.000	
	e) Pensions de retraite et de survie du secteur « employés » (crédit non limitatif)	2.165.000	
	f) Compléments d'allocations d'orphelins	8.000	
	g) Allocations spéciales à certains affiliés à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite (loi du 20 dé- cembre 1952)	1.000	
	h) Carrières mixtes « Mineurs »	35.000	
	i) Pensions de retraite et de survie « secteur ma- rins »	25.500	
		11.879.583	11.879.583
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 53		11.879.583

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i>	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i>		
(in duizendtallen frank)	(in duizendtallen frank)		
13.000	148	526. — <i>Andere prestaties en werken door derden.</i>	526.01
7	7	Kosten voor werken uitgevoerd door de A.S.L.K.	03
250	—	Vervoerkosten	04
		Werken tegen maakloon	
145.341	123.729	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52.	
		HOOFDSTUK 53.	
		Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit de uit- oefening door de instelling van haar statutaire opdracht.	
		533. — <i>Bijzondere uitgaven.</i>	533.01
		Eigenlijke bijzondere uitgaven :	
528.146	1.739.732	a) Ouderdomsrente- en weduwerentetoelagen en wezentoe- lagen aan de vrijwillig verzekerden vereffend krachtens de wetten geordend bij besluit van de Regent van 12 September 1946, gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1930, 13 Juli 1951, bij het Koninklijk besluit van 13 October 1951 en bij de wet van 11 Maart 1954.	
1.581.644	—	b) Ouderdomspensioenen der zelfstandigen (wet van 30 Juni 1956).	
6.770.000	6.484.957	c) Ouderdoms- en overlevingspensioenen aan gewezen arbeiders, hun weduwen en hun wezen vereffend.	
210.000	—	d) Ouderdoms- en overlevingspensioentoeelagen (werkliden- sector).	
1.529.329	880.778	e) Rust- en overlevingspensioenen « Bediendensector » (niet limitatief crediet).	
8.000	6.143	f) Aanvullende wezentoeelagen.	
1.000	526	g) Bijzondere tegemoetkoming toegekend aan sommige aan- geslotenen bij de Lijfrentekas (wet van 20 December 1952).	
21.500	977	h) Gemengde loopbanen « Mijnwerkers ».	
13.000	—	i) Rust- en overlevingspensioenen « Zeelieden ».	
10.662.619	9.113.113	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 55.		
	Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.02	Mobilier :		
	a) Acquisitions nouvelles 75		
	b) Renouvellement 15	90	
03	Machines :		
	a) Acquisitions nouvelles 50		
	b) Renouvellement 40	90	
04	Matériel :		
	a) Acquisitions nouvelles 185		
	b) Renouvellement 30	215	
07	Bibliothèque.	25	420
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 55		420
	CHAPITRE 56.		
	Sommes dues à des tiers par suite d'opérations financières en principal		
560.01	Amortissement d'emprunts	20.195	20.195
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 56		20.195
	TOTAUX POUR LES DÉPENSES		12.062.709

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 55.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
		Roerende goederen :	550.02
235	98	a) Nieuwe aankopen.	
10	—	b) Vernieuwing.	
		Machines :	03
300	157	a) Nieuwe aankopen.	
45	—	b) Vernieuwing.	
		Materieel :	04
190	326	a) Nieuwe aankopen.	
40	6	b) Vernieuwing.	
30	6	Bibliotheek	07
850	593	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55.	
		HOOFDSTUK 56.	
		Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit finan- ciële kapitaalsverrichtingen.	
20.195	11.333	Delging van leningen	560.01
20.195	11.333	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56.	
10.852.727	9.268.050	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.	

Organisme :

K. — ŒUVRE NATIONALE DES ORPHELINS DES VICTIMES DU TRAVAIL.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totaal per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41.		
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	411. — <i>Recettes fonctionnelles.</i>		
411.10	Interventions familiales dans les assistances accordées aux orphelins	1.050	
11	Recettes fonctionnelles proprement dites	4	
	413. — <i>Revenus financiers.</i>		
413:01	Intérêts sur placements	40	
	414. — <i>Recettes exceptionnelles.</i>		
414.01	Donations et legs (à capital abandonné)	5	
03	Ristournes	25	
04	Divers	20	
			1.144
	CHAPITRE 44.		
	Recettes financières patrimoniales.		
	444. — <i>Recettes particulières.</i>		
444.03	Produits divers du patrimoine immobilier	254	
04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel (pour mémoire)	—	
			254

Instelling :

K. — NATIONAAL WERK VOOR WEZEN VAN DE ARBEIDSSLACHTOFFERS.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présumées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
— Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)	— Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 41.	
		Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		441. — <i>Functionele ontvangsten.</i>	
1.100	1.040	Familiebijdragen in de steunverleningen aan de wezen	441.10
10	31	Eigenlijke functionele ontvangsten	11
		443. — <i>Financiële inkomsten.</i>	
50	56	Interesten op beleggingen	443.01
		444. — <i>Uitzonderingsontvangsten.</i>	
5	205	Schenken en legaten (met afgestaan kapitaal)	444.01
16	38	Ristorno's	03
15	152	Verscheidene	04
1.196	1.522.		
		HOOFDSTUK 44.	
		Financiële patrimoniumontvangsten.	
		444. — <i>Bijzondere ontvangsten.</i>	
196	254	Diverse opbrengsten van het onroerend patrimonium	444.03
15	25	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel (pro memorie).	04
211	279		

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 45.		
	Interventions de l'Etat, des provinces et des communes.		
450.01	Interventions de l'Etat (à fonds perdus)	16.508	
02	Interventions des provinces (à fonds perdus)	20	
03	Interventions des communes (à fonds perdus)	10	16.538
	CHAPITRE 49.		
	Recettes pour ordre.		
490.02	Dépôts	10	
03	Fonds en souffrance	20	30
	TOTAUX POUR LES RECETTES		17.966

Evaluation des recettes présumées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
— Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)	— Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)		
15.453	16.236	HOOFDSTUK 45.	
18	20	Tussenkomen van de Staat, de provinciën en de gemeenten.	
8	10	Tussenkomen van de Staat (niet terugvorderbaar)	450.01
		Tussenkomen der provinciën (niet terugvorderbaar)	02
		Tussenkomen der gemeenten (niet terugvorderbaar)	03
15.479	16.266	HOOFDSTUK 49.	
		Ontvangsten voor orde.	
20	3	Deposito's	490.02
—	3	Liggende gelden	03
20	6		
16.906	18.073	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	

Organisme :

K. — ŒUVRE NATIONALE DES ORPHELINS DES VICTIMES DU TRAVAIL.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

5. DEPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 51.		
	Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — <i>Personnel.</i>		
511.01	Rémunérations du personnel de cadre (Personnel statutaire) . . .	2.427	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale.	253	
05	Charges sociales extra-légales — Intervention patronale . . .	229	
06	Service social	5	
10	Honoraires forfaitaires.	25	2.939
	512. — <i>Rétributions autres que celles du personnel.</i>		
512.03	Organes de contrôle de l'Etat	18	18
	513. — <i>Frais de représentation et déplacements.</i>		
513.01	Représentation	5	
02	Déplacements	320	325
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 51 . . .		3.282
	CHAPITRE 52.		
	Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, tra- vaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.		
	521. — <i>Locaux et matériel.</i>		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémen- taires	25	
03	Entretien et réparation des locaux	120	

Instelling :

K. — NATIONAAL WERK VOOR WEZEN VAN DE ARBEIDSSLACHTOFFERS.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten (in duizendtallen frank)</i>	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956 (in duizendtallen frank)</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 51.	
		Verschuldigde sommen aan de personen aan de instelling verbonden.	
		511. — Personeel.	
2.325	2.217	Bezoldigingen van het kaderpersoneel (personeel in statutair rechts- verband).	511.01
252	226	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Patroons- aandeel.	04
158	143	Extra-wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst . . .	05
10	—	Sociale dienst	06
27	23	Forfaitaire erelonen	10
		512. — Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.	
24	12	Controleorganen van de Staat	512.03
		513. — Representatie- en verplaatsingskosten.	
15	3	Representatie	513.01
340	311	Verplaatsingen	02
3.151	2.935	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51.	
		HOOFDSTUK 52.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor prestaties, leve- ringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — Lokalen en materieel.	
25	23	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten . . .	521.01
120	202	Onderhoud en herstel van lokalen	03

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
521.04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	10	
05	Assurances	7	
07	Produits de consommation :		
	a) Combustibles 90		
	b) Energie électrique 15		
	c) Eau 6		
	d) Gaz 4		
		115	
09	Divers	5	282
	522. — <i>Bureau.</i>		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau 89		
	b) Affranchissement du courrier 42		
	c) Téléphone et télégraphe 12		
	d) Documentation (journaux et périodiques) 3		
	e) Frais de banque et de C.C.P. 22		
	f) Divers 3		
		171	171
	523. — <i>Publications, propagande, publicité.</i>		
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité (pour mémoire)	—	
	525. — <i>Charges financières.</i>		
525.01	Intérêts sur emprunts	52	52
	526. — <i>Autres prestations et travaux par tiers.</i>		
526.03	Frais de transport	55	
04	Indemnités diverses à des tiers	105	
05	Frais de fonctionnement des comités	35	195
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 52		700
	CHAPITRE 53.		
	Sommes dues à des tiers, par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire.		
	531. — <i>Stocks et approvisionnements.</i>		
531.06	Articles vestimentaires à distribuer aux orphelins	3.900	3.900

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
10	5	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	521.04
7	6	Verzekeringen	05
		Verbruiksproducten :	07
		a) Brandstoffen.	
		b) Electrische energie.	
		c) Water.	
		d) Gas.	
100	115		
3	3	Verscheidene	09
		522. — <i>Bureau.</i>	
		Allerhande bureauonkosten :	522.01
		a) Bureaubenodigdheden.	
		b) Frankeerkosten.	
		c) Telefoon en telegraaf.	
		d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften).	
		e) Bank en P.C.R.-kosten.	
		f) Diverse.	
170	174		
		523. — <i>Publicaties, propaganda, publiciteit.</i>	
45	—	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit (pro memorie).	523.01
		525. — <i>Financiële lasten.</i>	
56	60	Interesten op leningen	525.01
		526. — <i>Andere prestaties en werken door derden.</i>	
60	50	Vervoerkosten	526.03
104	98	Diverse vergoedingen aan derden	04
40	38	Werkingskosten der Comité's	05
740	774	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52.	
		HOOFDSTUK 53.	
		Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit de uit- oefening door de instelling van haar statutaire opdracht.	
		531. — <i>Stocks en bevoorrading.</i>	
4.400	4.400	Kledingsartikelen uit te reiken aan de wezen	531.06

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
532.01	532. — <i>Interventions à fonds perdus en faveur des tiers.</i> Assistances en faveur des orphelins des victimes du travail	9.700	9.700
533.01	533. — <i>Dépenses particulières.</i> Dépenses particulières proprement dites	20	20
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 53		13.620
	CHAPITRE 55. Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.02	Mobilier — Acquisitions nouvelles (pour mémoire)	—	
03	Machines — Acquisitions nouvelles (pour mémoire)	—	
04	Matériel — Acquisitions nouvelles (pour mémoire)	—	—
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 55		—
	CHAPITRE 56. Sommes dues à des tiers par suite d'opérations financières en principal.		
560.01	Amortissements d'emprunts	334	334
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 56		334
	CHAPITRE 59. Dépenses pour ordre.		
590.02	Retrait de dépôts	10	
03	Affectation des fonds en souffrance	20	30
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 59		30
	TOTAUX POUR LES DÉPENSES		17.966

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
8.200	9.200	532. — <i>Niet-terugvorderbare tussenkomsten ten bate van derden.</i> Steunverleningen aan de wezen van de arbeidsslachtoffers	532.01
20	21	533. — <i>Bijzondere uitgaven.</i> Eigenlijke bijzondere uitgaven	533.01
12.620	13.621	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53.	
HOOFDSTUK 55.			
Verschuldigde sommen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.			
15	21	Roerende goederen — Nieuwe aankopen (pro memorie)	550.02
15	145	Machines — Nieuwe aankopen (pro memorie).	03
15	18	Materieel — Nieuwe aankopen (pro memorie)	04
45	184	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55.	
HOOFDSTUK 56.			
Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit finan- ciële kapitaalsverrichtingen.			
330	326	Delgingen van leningen	560.01
330	326	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56.	
HOOFDSTUK 59.			
Uitgaven voor orde.			
20	7	Terugvordering van deposito's	590.02
—	3	Aanwending van liggende gelden	03
20	10	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 59.	
16.906	17.850	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.	

Organisme :

L. — OFFICE NATIONAL DE SECURITE SOCIALE.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41. Produit résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	411. — Recettes fonctionnelles.		
411.01	Produit de ventes	75	
07	Produit des cotisations, majorations et intérêts de retard :		
	a) en application de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et la loi du 20 mai 1949 étendant l'application du régime de la sécurité sociale à certains tra- vailleurs occupés par les administrations pu- bliques 29.178.101		
	b) en application de l'arrêté royal du 17 juin 1955 portant règlement général du régime de retraite et de survie des ouvriers (personnel domestique). 127.000	29.305.101	
09	Récupération des frais administratifs exposés pour compte de tiers.	510	
	413. — Revenus financiers.		
413.01	Intérêts sur placement	9.000	
	414. — Recettes exceptionnelles.		
414.03	Ristournes et recettes diverses	75.000	
	CHAPITRE 43. Produits de la vente d'objets patrimoniaux.		29.389.686
430.03	Machines.	15	
04	Matériel (pour mémoire)	—	
			15

Instelling :

L. — RIJKSDIENST VOOR MAATSCHAPPELIJKE ZEKERHEID.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présumées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	<i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
		HOOFDSTUK 41.	
		Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		441. — <i>Functionele ontvangsten.</i>	
75	48	Opbrengst van verkopen	441.01
		Opbrengst van bijdragen, bijlagen en verwijlrenten :	07
		a) in toepassing van de besluitwet van 28 December 1944, betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van de wet van 20 Mei 1949 waarbij de toepassing van het stelsel der maatschappelijke zekerheid wordt uitgebreid tot sommige arbeiders door de openbare besturen tewerkgesteld;	
		b) in toepassing van het koninklijk besluit van 17 Juni 1955 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders (huispersoneel).	
26.399.106	25.040.688	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
410	2.707	443. — <i>Financiële inkomsten.</i>	
8.300	9.398	Interesten op beleggingen	443.01
		444. — <i>Uitzonderingsontvangsten.</i>	
7.900	73.866	Ristorno's en diverse ontvangsten	444.03
26.415.791	25.126.707	HOOFDSTUK 43.	
		Opbrengst van de verkoop van patrimoniale voorwerpen.	
16	10	Machines	430.03
—	54	Materieel (pro memorie)	04
16	64		

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 44.		
	Recettes financières patrimoniales.		
	444. — <i>Recettes particulières.</i>		
444.04	Remboursements sur avances récupérables accordées au personnel pour l'achat de voitures automobiles	200	
05	Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers	18.000	
			18.200
	TOTAUX POUR LES RECETTES		29.407.901

Evaluation des recettes présümées de 1957 (en milliers de francs) — <i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
200 18.000 18.200 26.434.007	296 18.406 18.702 25.145.473	HOOFDSTUK 44. Financiële patrimoniumontvangsten. 444. — <i>Bijzondere ontvangsten.</i> Terugbetalingen verhaalbare voorschotten verleend aan het perso- neel voor de aankoop van autorijtuigen. Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden. TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	444.04 05

Organisme :

L. — OFFICE NATIONAL DE SECURITE SOCIALE.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

5. DEPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 51. Sommues dues aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — <i>Personnel.</i>		
511.01	Rémunération du personnel de cadre :		
	a) Personnel détaché de l'Etat 597		
	b) Personnel statutaire 59.702		
	c) Personnel recruté à titre temporaire 5.135	65.434	
02	Rémunérations du personnel de complément	1.156	
03	Charges de pensions	200	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale.	10.033	
05	Charges sociales extra-légales — Intervention patronale	1.030	
06	Service social	1.595	
10	Honoraires forfaitaires.	7.040	86.488
	512. — <i>Rétributions autres que celles du personnel.</i>		
512.01	Comité de Gestion	126	
02	Membres de commissions	25	
03	Organes de contrôle de l'Etat (Reviseurs)	120	271
	513. — <i>Frais de représentation et déplacements.</i>		
513.01	Représentation	25	
02	Déplacements	2.000	2.025
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 51		88.784

Instelling :

L. — RIJKSDIENST VOOR MAATSCHAPPELIJKE ZEKERHEID.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
— <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	— <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 51.	
		Verschuldigde sommen aan de personen aan de instelling verbonden.	
		511. — Personeel.	
		Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
		a) Gedetacheerd Staatspersoneel.	
		b) Personeel in statutair rechtsverband.	
		c) Tijdelijk aangeworven personeel.	
60.014	56.527		
2.768	2.235	Bezoldigingen van het aanvullend personeel	02
200	28	Lasten van pensioenen	03
8.458	8.245	Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving. — Patroons- aandeel.	04
949	859	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst . . .	05
1.355	1.220	Sociale Dienst	06
7.040	9.568	Forfaitaire erelonen	10
		512. — Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.	
126	62	Bestuurscomité	512.01
25	—	Leden van commissies	02
120	120	Controleorganen van de Staat (Revisoren)	03
		513. — Representatie- en verplaatsingskosten.	
—	250	Representatie	513.01
2.000	1.682	Verplaatsingen	02
83.055	80.796	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 52.		
	Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.		
	521. — Locaux et matériel.		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	290	
02	Location de matériel et de mobilier	55	
03	Entretien et réparation des locaux	1.000	
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier. 260		
	b) Entretien et réparation des véhicules automoteurs propriété de l'organisme 50		
	c) Huile, essence, etc. 50	360	
05	Assurances	100	
07	Produits de consommation :		
	a) Combustibles 850		
	b) Energie électrique 350		
	c) Eau 150		
	d) Gaz 10	1.360	
09	Divers (pour mémoire)	—	3.165
	522. — Bureau.		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau 4.500		
	b) Affranchissement du courrier 1.135		
	c) Téléphone et télégraphe 650		
	d) Documentation (journaux et périodiques) 55		
	e) Cotisations diverses 25		
	f) Pourboires et étrennes 2		
	g) Frais de banque et de C.C.P. 50		
	h) Société de mécanographie 16.150	22.567	22.567

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
— <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	— <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 52.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — Lokalen en materieel.	
560	584	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten . . .	521.01
75	57	Huren van materieel en meubilair	02
1.000	625	Onderhoud en herstel van lokalen	03
		a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04
		b) Onderhoud en herstel van motorvoertuigen, eigendom van de instelling.	
		c) Olie, benzine, enz.	
400	401		
75	46	Verzekeringen	05
		Verbruiksprodukten :	07
		a) Brandstoffen.	
		b) Elektrische energie.	
		c) Water.	
1.085	1.134	d) Gas.	
25	7	Verscheidene (pro memorie)	09
		522. — Bureau.	
		Allerhande bureauonkosten :	522.01
		a) Bureaubenodigdheden.	
		b) Frankeerkosten.	
		c) Telefoon en telegraaf.	
		d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften).	
		e) Diverse bijdragen.	
		f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooien.	
		g) Bank- en P.C.R.-kosten.	
19.702	19.021	h) « Société de mécanographie ».	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	524. — <i>Contentieux.</i>		
524.01	Honoraires d'avocats et frais d'huissiers	1.000	1.000
	526. — <i>Autres prestations et travaux par tiers.</i>		
526.02	Vente d'imprimés par l'Administration des postes	50	
03	Frais de transport	200	
05	Honoraires d'experts, d'examineurs et de membres de jury d'exa- men	75	
06	Frais d'administration de la Caisse d'allocations familiales de la Batellerie	430	755
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 52		27.487
	CHAPITRE 53.		
	Sommes dues à des tiers, par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire. (Crédits non limitatifs).		
	533. — <i>Dépenses particulières.</i>		
533.02	Dépenses de transferts :		
	a) Caisse Nationale des pensions de retraite et de survie	5.932.000	
	b) Caisse Nationale des pensions pour employés	2.548.000	
	c) Office National du placement et du chômage.	1.826.000	
	d) Caisse Nationale de compensation pour alloca- tions familiales	7.619.000	
	e) Caisse Nationale des vacances annuelles	4.590.000	
	f) Fonds National d'assurance maladie-invalidité.	6.134.000	
	g) Fonds de sécurité d'existence	223.000	
	h) Caisse Nationale des pensions de retraite et de survie (cotisations pension domestiques)	123.000	
	i) Divers	2.000	
		28.997.000	28.997.000
	534. — <i>Ristournes et non-valeurs.</i>		
534.01	Créances irrécouvrables, annulations et rectifications de déclara- tions, exonérations de majorations, tolérances, etc.	275.000	275.000
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 53		29.272.000

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorziene kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
1.000	771	524. — <i>Geschillen.</i> Honoraria van advocaten en deurwaarderskosten	524.01
50	26	526. — <i>Andere prestaties en werken door derden.</i> Verkoop druksels door Postbeheer	526.02
150	142	Vervoerkosten	03
—	72	Honoraria van deskundigen, examinatoren en leden van de examen- commissie.	05
260	300	Beheerkosten van de Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedin- gen van de Binnenscheepvaart.	06
24.382	23.186	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52.	
		HOOFDSTUK 53. Verschuldige sommen aan derden voortvloeiend uit de uit- oefening door de instelling van haar statutaire opdracht. (Niet limitatieve kredieten).	
		533. — <i>Bijzondere uitgaven.</i> Uitgaven van overdrachten :	533.02
5.638.000		a) Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen.	
1.222.000		b) Nationale Kas voor Bediendenpensioenen.	
1.737.000		c) Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid.	
6.909.000		d) Nationale Verrekenkas voor Kinderbijslag.	
4.360.000		e) Rijkskas voor Jaarlijks Verlof.	
5.904.000		f) Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit.	
198.000		g) Fonds voor Bestaanszekerheid.	
120.000		h) Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen (bijdragen pensioen huispersoneel).	
20.000		i) Varia.	
26.108.000	24.735.184	534. — <i>Ristorno's en kwade-posten.</i> Oninbare vorderingen, vernietigingen en verbeteringen van aan- giften, kwijscheldingen van bijslagen, spelingen, enz.	534.01
190.000	274.502	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53.	
26.298.000	25.009.686		

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 55. Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.01	Immeubles (pour mémoire)	—	
02	Mobilier	1.010	
03	Machines.	250	
04	Matériel	50	
05	Véhicules automobiles (pour mémoire)	—	
07	Bibliothèque documentation	75	
09	Bibliothèque service social	40	
10	Matériel et mobilier service social	5	1.430
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 55		1.430
	CHAPITRE 56. Sommes dues à des tiers par suite d'opérations financières en principal. (Crédits non limitatifs.)		
560.07	Avances récupérables consenties au personnel (achat voitures auto- mobiles)	200	
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers	18.000	18.200
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 56		18.200
	TOTAUX POUR LES DÉPENSES		29.407.901

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzlene kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 55. Verschuldigde sommen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
9.000	11.791	Onroerende goederen (pro memorie)	550.01
500	758	Meubilair	02
250	75	Machines.	03
450	133	Materieel.	04
—	232	Autorijtuigen (pro memorie)	05
125	71	Bibliotheek documentatie	07
40	43	Bibliotheek sociale dienst	09
5	—	Materieel en meubilair sociale dienst	10
10.370	13.103	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55.	
		HOOFDSTUK 56. Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit finan- ciële kapitaalsverrichtingen. (Niet limitatieve kredieten.)	
200	296	Verhaalbare voorschotten toegestaan aan het personeel (aankoop van autorijtuigen).	560.07
18.000	18.406	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden. . .	08
18.200	18.702	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56.	
26.434.007	25.145.473	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.	

M. — FONDS NATIONAL D'ASSURANCE MALADIE-INVALIDITÉ.

Le budget de cet organisme sera distribué ultérieurement.

M. — RIJKSFONDS VOOR VERZEKERING TEGEN ZIEKTE-INVALIDITEIT.

De begroting van deze instelling zal later worden rondgedeeld.

N. — CAISSE AUXILIAIRE D'ASSURANCE MALADIE-INVALIDITÉ.

Le budget de cet organisme sera distribué ultérieurement.

N. — HULPKAS VOOR ZIEKTE- EN INVALIDITEITSVERZEKERING.

De begroting van deze instelling zal later worden rondgedeeld.

Organisme :

O. — FONDS NATIONAL DE RETRAITE DES OUVRIERS MINEURS.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

1. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41.		
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	411. — Recettes fonctionnelles.		
411.05	Récupération de paiements indus	4.000	
07	Produit des cotisations :		
	a) Assurance vieillesse, décès prématuré, invalidité .1.345.000		
	b) Vacances annuelles, congés complémentaires et congés d'ancienneté 690.000		
	c) Pécule familial de vacances 57.500		
	d) Assurance maladie 468.000		
	e) Allocations familiales 756.500		
	f) Chômage 180.600	3.497.600	
08	Recettes de transfert :		
	a) Caisse Générale d'Epargne et de Retraite et diverses Caisses de pension (rentes dans pensions et rentes à recapitaliser) 27.000		
	b) Caisse Générale d'Epargne et de Retraite (capitaux de rente remboursés) 1.000		
	c) Caisse Autonome nationale de la Sécurité sociale dans les Mines (France) 27.000		
	d) Mutuelles. Indemnités d'hospitalisation (Centres d'Awans et de Morlanwelz) 3.000		
	e) Caisses d'Allocations Familiales. — Pécule familial 100	58.100	
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers :		
	a) Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité . 117		
	b) Caisse Nationale de Compensation pour Allocations familiales 756		

Instelling :

O. — NATIONAAL PENSIOENFONDS VOOR MIJNWERKERS.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présümées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)	Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 41.	
		Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		411. — <i>Functionele ontvangsten.</i>	
3.500	14.153	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen	411.05
		Opbrengst van bijdragen :	07
1.345.000	1.248.939	a) Verzekering ouderdom, vroegtijdige dood, invaliditeit.	
690.000	637.389	b) Jaarlijks aanvullend en anciënniteitsverlof.	
57.500	53.116	c) Gezinsverlofgeld.	
467.000	433.080	d) Verzekering ziekte.	
711.500	575.018	e) Gezinsvergoedingen.	
174.600	153.722	f) Werkloosheid.	08
		Ontvangsten van overdracht :	
27.000	25.132	a) Algemene Spaar- en Lijfrentekas en verschillende Pensioen- kassen (renten in pensioenen en renten te herkapitaliseren).	
1.000	552	b) Algemene Spaar- en Lijfrentekas (terugbetaalde rentekapi- talen).	
26.000	24.437	c) « Caisse Autonome nationale de la Sécurité sociale dans les Mines » (Frankrijk).	
2.500	2.462	d) Mutualiteiten. Hospitalatievergoedingen (Centra van Awans en Morlanwelz).	
100	125	e) Kassen voor Gezinsvergoedingen. — Gezinsverlofgeld.	
		Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden :	09
117	101	a) Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit.	
711	565	b) Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen.	

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totaal per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
411.09	c) Office National du Placement et du Chômage 181		
	d) Locataires et divers 150	1.204	
	413. — <i>Revenus financiers.</i>		
413.01	Intérêts sur placements	30.000	
02	Revenus du portefeuille-titres	145.000	
	414. — <i>Recettes exceptionnelles.</i>		
414.04	Divers	36.000	3.771.904
	CHAPITRE 43. Produits de la vente d'objets patrimoniaux.		
430.02	Mobilier, matériel, etc..	20	20
	CHAPITRE 44. Recettes financières patrimoniales.		
	444. — <i>Recettes particulières.</i>		
444.02	Réalisation de placements.	310.997	
03	Produits divers du patrimoine immobilier	435	
04	Remboursements sur avances récupérables accordées au personnel	200	
05	Remboursements sur avances consenties à des tiers	50	
06	Divers	10	311.692
	CHAPITRE 45. Interventions de l'Etat, des provinces et des communes.		
450.01	Intervention de l'Etat : a) A fonds perdus : 1° Quote-part dans les pensions 1.970.000 2° Subvention pour compenser la diminution des ressources résultant de la réduction de la cotisa- tion afférente aux congés complémentaires des ouvriers occupés dans les travaux au fond des mines de houille (arrêté royal du 5 avril 1955) 180.000 3° Subvention en vue de faire face aux charges nouvelles résultant de l'application des disposi- tions de l'arrêté royal du 25 juillet 1955, modi- fiant l'arrêté royal du 15 février 1951, détermi- nant les modalités spéciales d'application aux ouvriers mineurs et assimilés de la législation relative aux vacances annuelles des travailleurs salariés 27.000 4° Taxe exceptionnelle de conjoncture 200.000	2.377.000	2.377.000
	TOTAUX POUR LES RECETTES		6.460.616

Evaluation des recettes présumées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	<i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
175	153	c) Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid.	411.09
180	113	d) Huurders en diversen.	
		413. — <i>Financiële inkomsten.</i>	
30.000	25.300	Interesten op beleggingen.	413.01
150.000	161.963	Inkomsten van de effecten-portefeuille	02
		414. — <i>Uitzonderingsontvangsten.</i>	
36.000	28.442	Diversen	414.04
3.722.883	3.384.762	HOOFDSTUK 43.	
		Opbrengsten van de verkoop van patrimoniale voorwerpen.	
20	37	Meubilair, materieel, enz.	430.02
		HOOFDSTUK 44.	
		Financiële patrimoniumontvangsten.	
		444. — <i>Bijzondere ontvangsten.</i>	
230.691	89.050	Realisatie van beleggingen	444.02
400	790	Diverse opbrengsten van het onroerend patrimonium	03
200	87	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.	04
50	431	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan derden	05
10	165	Diversen	06
231.351	90.523	HOOFDSTUK 45.	
		Tussenkomen van de Staat, de provinciën en de gemeenten.	
		Tussenkomen van de Staat :	450.01
1.960.000	1.838.883	a) Niet terugvorderbaar :	
		1 ^o Aandeel in de pensioenen.	
180.000	124.236	2 ^o Toelage om de vermindering der inkomsten te compenseren ingevolge de verlaging van de bijdrage voor het aanvullend verlof van de werklieden die in de ondergrond van de steen- kolenmijnen werken (koninklijk besluit van 5 April 1955).	
		3 ^o Toelage om de nieuwe lasten te bestrijden die voortspruiten uit de toepassing van de beschikkingen van het koninklijk besluit van 25 Juli 1955 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 Februari 1951, houdende bepaling van de speciale modaliteiten om op de mijnwerkers en gelijk- gestelden de wetgeving betreffende de jaarlijkse vacaties van de lonarbeiders toe te passen.	
27.000	20.725	4 ^o Buitengewone conjunctuurtaxe.	
100.000	—		
2.267.000	1.983.844		
6.221.254	5.459.166	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	

Organisme :

O. — FONDS NATIONAL DE RETRAITE DES OUVRIERS MINEURS.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

DEPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 51.		
	Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — <i>Personnel.</i>		
511.01	Rémunérations du personnel de cadre (personnel statutaire) . . .	29.553	
03	Charges de pensions	2.700	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	2.950	
06	Service social	300	
08	Indemnités couvrant des charges réelles	50	
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles (travaux extra-ordinaires)	170	35.723
	512. — <i>Rétributions autres que celles du personnel.</i>		
512.01	Administrateurs et commissaires	120	
02	Membres de commissions	510	
03	Organes de contrôle de l'Etat	200	830
	513. — <i>Frais de représentation et déplacements.</i>		
513.01	Représentation	50	
02	Déplacements	400	450
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 51 . . .		37.003

Instelling :

O. — NATIONAAL PENSIOENFONDS VOOR MIJNWERKERS.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 51.	
		Verschuldigde sommen aan de personen aan de instelling verbonden.	
		511. — <i>Personeel.</i>	
29.258	27.336	Bezoldigingen van het kaderpersoneel (personeel in statutair rechts- verband).	511.01
2.600	1.834	Lasten van pensioenen	03
2.856	3.139	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroons- aandeel.	04
300	97	Sociale dienst	06
20	—	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken	08
170	29	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken (buitengewone werken).	09
		512. — <i>Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.</i>	
120	77	Beheerders en commissarissen	512.01
510	460	Leden van commissies	02
200	183	Controleorganen van de Staat	03
		513. — <i>Representatie- en verplaatsingskosten.</i>	
30	—	Representatie	513.01
350	243	Verplaatsingen	02
36.414	33.398	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		<i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	<i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 52.		
	Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.		
	521. — <i>Locaux et matériel.</i>		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	100	
03	Entretien et réparation des locaux	1.000	
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	250	
05	Assurances	50	
06	Impôts, taxes communales et provinciales.	10	
07	Combustibles, électricité, gaz et eau	1.000	
09	Divers	100	2.510
	522. — <i>Bureau.</i>		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau	1.200	
	b) Affranchissement du courrier	250	
	c) Téléphone et télégraphe	150	
	d) Documentation	50	
	e) Cotisations diverses.	10	
	f) Pourboires et étrennes	10	
	g) Petit matériel de bureau	20	
	h) Frais de banque et de C.C.P.	20	
	i) Divers et imprévus	60	
		1.770	1.770
	524. — <i>Contentieux.</i>		
524.01	Avocats, experts, etc.	100	100
	525. — <i>Charges financières.</i>		
525.01	Intérêts sur emprunts	25	
02	Courtages et frais	450	475

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorziene kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 52.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — Lokalen en materieel.	
70	44	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten . . .	521.01
950	690	Onderhoud en herstel van lokalen	03
250	167	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04
50	21	Verzekeringen	05
10	2	Belastingen, gemeente- en provincietaxen	06
900	723	Brandstoffen, electriciteit, gas en water	07
100	—	Verscheidene	09
		522. — Bureau.	
		Allerhande bureauonkosten :	522.01
1.180	922	a) Bureaubenodigdheden.	
250	192	b) Frankeerkosten.	
150	119	c) Telefoon en telegraaf.	
50	38	d) Documentatie.	
10	4	e) Diverse bijdragen.	
10	2	f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooien.	
20	4	g) Klein bureaumaterieel.	
20	7	h) Bank- en P.C.R.-kosten.	
60	10	i) Diverse en onvoorziene.	
		524. — Geschillen.	
100	8	Advokaten, deskundigen, enz.	524.01
		525. — Financiële lasten.	
25	7	Interesten op leningen	525.01
450	391	Makelaarslonen en kosten	02

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
526.04	526. — <i>Autres prestations et travaux par tiers.</i> Indemnités diverses à des tiers	3.750	3.750
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 52		8.605
	CHAPITRE 53. Sommes dues à des tiers, par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire. (Crédits non limitatifs, non compris art. 533.01 a).) 533. — <i>Dépenses particulières.</i>		
533.01	Dépenses particulières proprement dites :		
	a) Pensions anticipées, pensions de vieillesse, d'invalidité, de survie, etc. 3.330.000		
	b) Taxes supportées à l'occasion de la liquidation des pensions (arrêté royal du 3 juin 1949) 6.500		
	c) Charbon gratuit 360.000		
	d) Pécules de vacances, de congés supplémentaires et de congés d'ancienneté 955.000		
	e) « Maison des Mineurs », Centres d'Awans et de Morlanwelz 8.000		
	f) Pécule familial payé par l'organisme 20		
	g) Pensions à charge de la Caisse Autonome nationale de la Sécurité sociale dans les Mines (France) . . 27.000		
	h) Frais de déplacement des pensionnés invalides 500		
		4.687.020	
02	Dépenses de transfert :		
	1. Cotisations :		
	a) Fonds National d'Assurance maladie-invalidité 468.000		
	b) Caisse Nationale de Compensation pour Allocations familiales 815.000		
	c) Office National du Placement et du Chômage 180.600		
		1.463.600	
	2. Pécules familiaux de vacances liquidés par la Caisse Nationale de Compensation pour Allocations familiales (pour mémoire) —		
	3. Rentes et compléments de rentes liquidés par la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite 4.000		
		1.467.600	6.154.620
	534. — <i>Ristournes et non-valeurs.</i>		
534.02	Prestations indues irrécouvrables	200	200
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 53		6.154.820

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorzicne kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
750	510	526. — <i>Andere prestaties en werken door derden.</i> Verschillende vergoedingen aan derden.	526.04
5.405	3.861	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52.	
		HOOFDSTUK 53. Verschuldige sommen aan derden voortvloeiend uit de uit- oefening door de instelling van haar statutaire opdracht. (Niet limitatieve kredieten, art. 533.01 a) uitgezonderd.)	
		533. — <i>Bijzondere uitgaven.</i> Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
3.200.000	2.895.500	a) Vervroegde ouderdoms-, invaliditeits-, overlevingspensioe- nen, enz.	
6.300	6.067	b) Taxen ten laste genomen bij de uitbetaling der pensioenen (koninklijk besluit van 3 Juni 1949).	
340.000	294.733	c) Kosteloze steenkolen.	
880.000	819.440	d) Jaarlijks aanvullend en anciënniteitsverlof.	
8.000	5.064	e) Tehuis voor Mijnwerkers. Centra van Awans en Morlanwelz.	
—	15	f) Gezinsverlofgeld uitbetaald door de instelling.	
26.000	24.437	g) Pensioenen ten laste van de « Caisse Autonome nationale de la Sécurité sociale dans les Mines » (Frankrijk).	
300	—	h) Verplaatsingskosten van gepensioneerde invaliden.	
		Uitgaven van overdracht :	02
		1. Bijdragen :	
467.000	433.080	a) Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit.	
770.000	684.938	b) Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen.	
174.600	153.722	c) Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid.	
—	20.831	2. Gezinsverlofgeld door de Nationale Verrekenkas voor Gezins- vergoedingen uitgekeerd.	
4.000	3.391	3. Renten en aanvullende renten door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas uitgekeerd.	
		534. — <i>Ristorno's en kwade posten.</i> Niet-terugvorderbare ten onrechte uitgekeerde prestaties.	534.02
200	81		
5.876.400	5.341.299	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 55.		
	Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.01	Immeubles :		
	<i>a)</i> Acquisitions nouvelles (constructions) (engagement : 2.000.000 de francs)	6.000	
	<i>b)</i> Renouvellement (engagement : 2.000.000 de francs)	2.000	
		8.000	
02	Mobilier. — Acquisitions nouvelles	2.000	
03	Machines.	3.000	
04	Matériel	1.000	
06	Installations téléphoniques privées	100	
07	Bibliothèque.	50	
08	Garanties	20	
			14.170
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 55 :		
	<i>a)</i> Crédits d'engagement		4.000
	<i>b)</i> Crédits de liquidation		14.170
	CHAPITRE 56.		
	Sommes dues à des tiers par suite d'opérations financières en principal. (Crédits non limitatifs.)		
560.06	Placements divers :		
	<i>a)</i> Acquisitions de titres (à l'exclusion des émissions de bons de caisse « au robinet »)	200.000	
	<i>b)</i> Prêts hypothécaires	1.000	
		201.000	
07	Avances consenties au personnel	200	
08	Avances consenties à des tiers	50	
			201.250
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 56 . . .		201.250
	TOTAUX POUR LES DÉPENSES :		
	<i>a)</i> Crédits d'engagement		4.000
	<i>b)</i> Crédits de liquidation		6.415.848

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 55. Verschuldigde sommen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
		Onroerende goederen :	550.01
10.000	2.083	a) Nieuwe aankopen (bouw) (vastlegging : 2.000.000 frank).	
2.000	95	b) Vernieuwing (vastlegging : 2.000.000 frank).	
2.000	132	Roerende goederen. — Nieuwe aankopen	02
1.000	378	Machines.	03
1.000	18	Materieel.	04
100	7	Privé-telefoon	06
50	1	Bibliotheek	07
20	—	Waarborgen	08
—	—	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55 :	
16.170	2.714	a) Vastleggingskredieten.	
		b) Vereffeningskredieten.	
		HOOFDSTUK 56. Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit finan- ciële kapitaalsverrichtingen. (Niet limitatieve kredieten.)	
		Diverse beleggingen :	560.06
150.000	489	a) Aankopen van effecten (met uitsluiting van de uitgaven van kasbons « on tap »).	
1.000	1.479	b) Hypothecaire leningen.	
200	161	Voorschotten toegestaan aan het personeel	07
50	—	Voorschotten toegestaan aan derden	08
151.250	2.129	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56.	
—	—	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN :	
6.085.639	5.383.401	a) Vastleggingskredieten.	
		b) Vereffeningskredieten.	

Organisme :

**P. — CAISSE DE SECOURS ET DE PRÉVOYANCE DES MARINS
NAVIGUANT SOUS PAVILLON BELGE.**

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41.		
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	<i>411. — Recettes fonctionnelles.</i>		
411.07	Produits des cotisations :		
	a) Pensions	35.600	
	b) Assurance maladie-invalidité	14.980	
	c) Chômage (pool des marins)	4.300	
	d) Allocations familiales	19.675	
	e) Congé annuel	8.860	
		83.415	
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers	329	
	<i>413. — Revenus financiers.</i>		
413.02	Revenus du portefeuille titre	13.690	
			97.434
	CHAPITRE 44.		
	Recettes financières patrimoniales.		
	<i>444. — Recettes particulières.</i>		
444.02	Réalisation de placements.	19.870	
			19.870

Instelling :

**P. -- HULP- EN VOORZORGSKAS VOOR ZEEVARENDEN
ONDER BELGISCHE VLAG.**

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présümées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
— <i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
		HOOFDSTUK 41.	
		Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		<i>411. — Functionele ontvangsten.</i>	
		Opbrengst van bijdragen :	411.07
33.600	30.263	a) Pensioenen.	
14.000	12.949	b) Verzekering ziekte-invaliditeit.	
4.200	3.987	c) Werkloosheid (pool der zeelieden).	
17.192	14.950	d) Gezinsvergoedingen.	
8.765	6.967	e) Jaarlijks verlof.	
302	259	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
		<i>413. — Financiële inkomsten.</i>	
11.890	10.451	Inkomsten van de effecten-portefeuille	413.01
89.949	79.826		
		HOOFDSTUK 44.	
		Financiële patrimoniumontvangsten.	
		<i>444. — Bijzondere ontvangsten.</i>	
16.150	14.623	Realisatie van beleggingen	444.02
16.150	14.623		

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 45. Interventions de l'Etat, des provinces et des communes.		
450.01	Interventions de l'Etat : a) à fonds perdus : 1 ^o Contribution de l'Etat en matière de pensions (arrêté-loi du 7 février 1945) 17.800 2 ^o Rentes complémentaires pour services rendus du temps de guerre (art. 41 de l'arrêté royal du 21 octobre 1936, modifié par arrêtés royaux des 12 juin 1952, 30 novembre 1954, 14 décem- bre 1954 et 4 décembre 1956) 975 3 ^o Subvention au secteur maladie-invalidité (arrêté royal du 28 février 1953). 2.400	21.175	21.175
	CHAPITRE 49. Recettes pour ordre.		21.175
490.04	Retour d'assignments	140	140
	TOTAUX POUR LES RECETTES		138.619

Evaluation des recettes présumées de 1957 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
— <i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1957 (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (in duizendtallen frank)</i>		
16.800 975 2.360	12.934 1.216 2.791	HOOFDSTUK 45. Tussenkomen van de Staat, de provinciën en de gemeenten. Tussenkomen van de Staat : a) Niet terugvorderbaar : 1° Rijksbijdrage inzake pensioenen (besluitwet van 7 Februari 1945). 2° Aanvullende renten voor tijdens de oorlog bewezen diensten (art. 41 van het koninklijk besluit van 21 October 1936 gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 Juni 1952, 30 November 1954, 14 December 1954 en 4 December 1956). 3° Toelage aan de sector ziekte-invaliditeit (koninklijk besluit van 28 Februari 1953).	450.01
20.135 125	16.941 119	HOOFDSTUK 49. Ontvangsten voor orde. Terugkeer van assignaties	490.04
126.359	111.509	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	

Organisme :

**P. — CAISSE DE SECOURS ET DE PRÉVOYANCE DES MARINS
NAVIGUANT SOUS PAVILLON BELGE.**

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

5. DEPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 51.		
	Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — <i>Personnel.</i>		
511.01	Rémunération du personnel de cadre. — Personnel statutaire	1.205	
03	Charges de pensions	2	
04	Charges sociales découlant de la législation sociale. — Part patronale	150	
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale	10	
09	Indemnités ne couvrant pas de charges réelles	17	
10	Honoraires forfaitaires.	120	
			1.504
	512. — <i>Rétributions autres que celles du personnel.</i>		
512.01	Administrateurs et commissaires	60	
03	Organes de contrôle de l'Etat	36	
			96
	513. — <i>Frais de représentation et déplacements.</i>		
513.02	Déplacements	9	
			9
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 51		1.609
	CHAPITRE 52.		
	Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.		
	521. — <i>Locaux et matériel.</i>		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	160	
03	Entretien et réparation des locaux	55	

Instelling :

**P. — HULP- EN VOORZORGSKAS VOOR ZEEVARENDEN
ONDER BELGISCHE VLAG.**

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorziene kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 51.	
		Verschuldigde sommen aan personen aan de instelling verbonden.	
		511. — Personeel.	
1.200	1.540	Bezoldiging van het kaderpersoneel. — Statutair personeel . . .	511.01
2	—	Lasten van pensioenen	03
150	174	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving. — Patroons- aandeel.	04
10	26	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst . . .	05
17	51	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken	09
120	120	Forfaitaire erelonen	10
		512. — Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.	
60	—	Beheerders en commissarissen	512.01
33	—	Controleorganen van de Staat	03
		513. — Representatie- en verplaatsingskosten.	
7	5	Verplaatsingen	513.02
1.599	1.916	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51.	
		HOOFDSTUK 52.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — Lokalen en materieel.	
160	155	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten . . .	521.01
55	51	Onderhoud en herstel van lokalen	03

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
521.04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	7	
05	Assurances	1	
06	Impôts	1	
07	Produits de consommation :		
	a) Combustibles 40		
	b) Electricité 10		
	c) Eau 3	53	
08	Déménagement	25	302
	522. — Bureau.		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau 75		
	b) Affranchissement du courrier 1		
	c) Téléphone et télégraphe 15		
	d) Documentation 5		
	e) Cotisations diverses. 1		
	f) Pourboires et étrennes 2		
	g) Petit matériel de bureau 5		
	h) Frais de banque et de C.C.P. 20		
	i) Divers et imprévus 7	131	131
	524. — Contentieux.		
524.01	Honoraires d'avocats	5	5
	525. — Charges financières.		
525.02	Courtages et frais	164	164
	526. — Autres prestations et travaux par tiers.		
526.04	Indemnités diverses à des tiers	21	21
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 52		623

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
7	—	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	521.04
1	1	Verzekeringen	05
1	1	Belastingen	06
		Verbruiksprodukten :	07
40	32	a) Brandstoffen.	
10	6	b) Electriciteit.	
3	3	c) Water.	
—	—	Verhuizing	08
		522. — <i>Bureau.</i>	
		Allerhande bureauonkosten :	522.01
75	64	a) Bureaubenodigheden.	
1	1	b) Frankeerkosten.	
15	12	c) Telefoon en telegraaf.	
5	4	d) Documentatie.	
1	1	e) Diverse bijdragen.	
2	2	f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooien.	
5	3	g) Klein bureaumaterieel.	
20	13	h) Bank- en P.C.R.-kosten.	
7	5	i) Diverse.	
		524. — <i>Geschillen.</i>	
5	2	Erelonen van advocaten	524.01
		525. — <i>Financiële lasten.</i>	
149	139	Makelaarslonen en kosten	525.02
		526. — <i>Andere prestaties en werken door derden.</i>	
18	16	Diverse vergoedingen aan derden	526.04
580	511	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar</i> 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 53.		
	Sommes dues à des tiers, par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire.		
	532. — <i>Interventions à fonds perdus en faveur des tiers.</i>		
532.01	Pensions :		
	a) Pensions de vieillesse —		
	b) Pensions de veuve —		
	c) Rentes complémentaires (art. 41) (guerre) . . . 975		
	d) Frais pour paiement des pensions 25		
		1.000	
532.02	Assurance maladie-invalidité :		
	a) Service médical 5.790		
	b) Indemnités de maladie 5.745		
	c) Soins médicaux (ménages) 3.120		
	d) Article 94 80		
	e) Article 95 27		
		14.762	15.762
	533. — <i>Dépenses particulières.</i>		
533.02	Dépenses de transfert :		
	a) Pensions :		
	1 ^o De vieillesse. 13.500		
	2 ^o De survie 12.000		
	3 ^o Frais de paiement (Caisse nationale de Pensions de Retraite et de Survie) (partiellement) (1) . . 325		
	b) Pool des marins (chômage) 4.300		
	c) Caisse nationale de Compensation pour Allocations familiales 19.675		
	d) Caisse de Congés payés pour Marins 8.860		
		58.660	58.660
	534. — <i>Ristournes et non-valeurs.</i>		
534.01	Remboursements de trop perçu	50	50
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 53		74.472

(1) Compris dans 532.01, a), b) et c).

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 53.	
		Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit de uit- oefening door de instelling van haar statutaire opdracht.	
		532. — <i>Niet terugvorderbare tussenkomsten ten laste van derden.</i>	
		Pensioenen :	532.01
—	10.453	a) Ouderdomspensioenen.	
—	8.391	b) Weduwepensioenen.	
975	846	c) Bijkomende renten (art. 41) (oorlogsvaart).	
25	230	d) Onkosten voor betaling van pensioenen.	
		Verzekering ziekte-invaliditeit :	532.02
5.520	4.754	a) Gewone medische dienst.	
5.475	5.215	b) Ziektevergoedingen.	
2.975	2.836	c) Medische dienst gezinnen.	
80	78	d) Artikel 94.	
27	24	e) Artikel 95.	
		533. — <i>Bijzondere uitgaven.</i>	
		Uitgaven van overdrachten :	533.02
		a) Pensioenen :	
13.500	—	1° Ouderdomspensioenen.	
12.000	—	2° Overlevingspensioenen.	
300 (1)	—	3° Betalingsonkosten (Rijkskas voor Rust- en Overlevings- pensioenen) (gedeeltelijk (1)).	
4.200	3.987	b) Pool der Zeelieden (werkloosheid).	
17.192	14.950	c) Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen.	
8.765	6.967	d) Kas voor betaald verlof der Zeelieden.	
		534. — <i>Ristorno's en kwade-posten.</i>	
50	68	Terugbetaling voor te veel geïnde gelden	534.01
71.084	58.799	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53.	

(1) Begrepen in 532.01, a), b) en c).

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 - <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 55. Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.01	Immeubles :		
	a) Acquisitions nouvelles	6.500	
02	Mobilier :		
	a) Acquisitions nouvelles 700		
	b) Renouvellement 200	900	
03	Machines :		
	a) Acquisitions nouvelles	40	
06	Installations téléphoniques privées :		
	a) Acquisitions nouvelles	35	7.475
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 55		7.475
	CHAPITRE 56. Sommes dues à des tiers par suite d'opérations financières en principal.		
560.05	Consolidation des Fonds de réserve.	53.659	
09	Coupons à rembourser lors de l'achat de rentes	641	54.300
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 56		54.300
	CHAPITRE 59. Dépenses pour ordre.		
590.04	Retour d'assignations	140	140
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 59		140
	TOTAUX POUR LES DÉPENSES		138.619

Montant des crédits prévus pour 1957 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1956 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorziene kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 55.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
		Onroerende goederen :	550.01
		a) Nieuwe aankopen.	
		Roerende goederen :	02
50	12	a) Nieuwe aankopen.	
		b) Vernieuwingen.	
		Machines :	03
10	327	a) Nieuwe aankopen.	
		Privé telefoon :	06
		a) Nieuwe aankopen.	
60	339	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55.	
		HOOFDSTUK 56.	
		Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit finan- ciële kapitaalsverrichtingen.	
52.320	48.396	Consolidatie van de Reservefondsen	560.05
591	534	Terug te betalen coupons bij aankoop van renten	09
52.911	48.930	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56.	
		HOOFDSTUK 59.	
		Uitgaven voor orde.	
125	—	Teruggekeerde assignaties	590.04
125	—	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 59.	
126.359	110.495	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.	

Organisme :

Q. — CAISSE NATIONALE DES PENSIONS POUR EMPLOYÉS.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs)	Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)
	CHAPITRE 41.		
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	<i>411. — Recettes fonctionnelles.</i>		
411.05	Récupération de paiements indus	500	
07	Produits des cotisations et des redevances :		
	I. — <i>Régime loi 12 juillet 1957 :</i>		
	a) Cotisations reçues directement (art. 18, loi du 12 juillet 1957)	5.000	
	b) Remboursements résultant de la subrogation prévue par l'article 6 de la loi du 12 juillet 1957 (organismes assureurs)	92.000	
	c) Transfert du montant des rentes subrogées des affiliés de la C.N.P.E. (loi du 18 juin 1930)	63.000	
	d) Redevances des assureurs agréés (art. 22, loi du 12 juillet 1957)	32.000	
	e) Capitaux (art. 14 de la loi du 18 juin 1930)	14.000	
		206.000	
	II. — <i>Fonds commun de péréquation</i>		
	a) Transferts des Fonds de réserve B et de Répartition (art. 27, loi du 12 juillet 1957) (pour mémoire)	—	
	b) Bénéfices annuels de gestion des assureurs agréés (art. 21, loi du 12 juillet 1957) (pour mémoire)	—	
	III. — <i>Régime versements complémentaires</i>		
	a) Cotisations reçues directement pour assurances complémentaires (art. 19, arrêté royal du 29 juillet 1957, organisme : C.N.P.E.)	10.000	216.000
08	Recettes de transferts. — <i>Régime loi du 12 juillet 1957 :</i> Produit de la quote-part des cotisations versées à l'O.N.S.S. (art. 18, loi du 12 juillet 1957)	2.548.000	
	<i>413. — Revenus financiers.</i>		
413.01	Intérêts sur placement	2.400	
02	Revenus du portefeuille-titres	433.000	

Instelling :

Q. — NATIONALE KAS VOOR BEDIENDENPENSIOENEN.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Begrotingsjaar 1958	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
Totaux par chapitre (en milliers de francs) — Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)	HOOFDSTUK 41. Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht. 411. — <i>Functionele ontvangsten.</i> Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen 411.05 Opbrengst van bijdragen en retributies 07 I. — <i>Regime wet van 12 Juli 1957 :</i> a) Rechtstreeks ontvangen bijdragen (art. 18, wet van 12 Juli 1957). b) Terugbetalingen voortspruitend uit de subrogatie bepaald bij artikel 6, wet van 12 Juli 1957 (verzekeringsorganismen). c) Overdracht van het bedrag der gesubrogeerde renten van de aangeslotenen der N.K.V.B. (wet van 18 Juni 1930). d) Bijdragen der erkende verzekeraars (art. 22, wet van 12 Juli 1957). e) Kapitalen (art. 14, wet van 18 Juni 1930). II. — <i>Gemeenschappelijk Herwaarderingsfonds :</i> a) Overdrachten der Reservefondsen B en der Omslagfondsen (art. 27, wet van 12 Juli 1957) (pro memorie). b) Jaarlijkse beheerswinsten der erkende verzekeraars (art. 21, wet van 12 Juli 1957) (pro memorie). III. — <i>Regime aanvullende stortingen :</i> a) Rechtstreeks ontvangen bijdragen voor bijkomende verzekeringen (art. 19, koninklijk besluit van 29 Juli 1957, organisme : N.K.V.B.). Ontvangsten van overdrachten. — <i>Regime, wet van 12 Juli 1957 :</i> Opbrengst van het gedeelte der bij de R.M.Z. gestorte bijdragen (art. 18, wet van 12 Juli 1957). 08 413. — <i>Financiële inkomsten.</i> Interesten op beleggingen 413.01 Inkomsten van effectenportefeuille 02	

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs)	Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)
		25.500	
413.03	Bonis sur opérations titres	78.000	
04	Intérêts sur prêts hypothécaires	3.000	
05	Produits des locations immeubles et terrains, afférents à la loi du 18 juin 1930		
	414. — Recettes exceptionnelles.		
		7	
414.03	Ristournes	6	
04	Produits de la vente d'archives	181	
05	Recettes accidentelles diverses		
	CHAPITRE 44.		
	Recettes financières patrimoniales.		
	444. — Recettes particulières.		
444.02	Réalisation de placements :		
	a) Ventes ou remboursements de titres en portefeuille :		
	1 ^o Régime loi du 18 juin 1930	300.000	
	2 ^o Régime loi du 12 juillet 1957 (pour mémoire)	—	
	3 ^o Fonds commun de péréquation (pour mémoire)	—	
	4 ^o Versements complémentaires (pour mémoire)	—	
		300.000	
	b) Remboursements de prêts hypothécaires :		
	1 ^o Régime loi du 18 juin 1930	180.000	
	2 ^o Régime loi du 12 juillet 1957 (pour mémoire)	—	
	3 ^o Fonds commun de péréquation (pour mémoire)	—	
	4 ^o Versements complémentaires (pour mémoire)	—	
		180.000	
	c) Réalisation de biens immobiliers (pour mémoire)	—	
		480.000	
04	Remboursement des avances récupérables accordées au personnel	25	
05	Remboursements sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers	50	
	CHAPITRE 45.		
	Interventions de l'Etat, des provinces et des communes.		
450.01	Interventions de l'Etat : a) à fonds perdus (budget des Pensions)	310.000	
	CHAPITRE 49.		
	Recettes pour ordre.		
490.03	Fonds en souffrance	38.435	
	TOTAL POUR LES RECETTES		

Begrotingsjaar 1958	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
Totaux par chapitre (en milliers de francs) — Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)		
	Batige saldo's op verrichtingen effecten 413.03 Interesten op hypotheekleningen 04 Opbrengsten van de huur van gebouwen en gronden (met betrekking tot de wet van 18 Juni 1930). 05 414. — <i>Uitzonderingsontvangsten.</i> Ristorno's 414.03 Opbrengst van de verkoop van archieven 04 Allerhande toevallige ontvangsten 05	
3.306.594	HOOFDSTUK 44. Financiële patrimoniumontvangsten. 444. — <i>Bijzondere ontvangsten.</i> Realisatie van beleggingen : 444.02 a) Verkopen of terugbetalingen van effecten in portefeuille : 1 ^o Regime wet van 18 Juni 1930. 2 ^o Regime wet van 12 Juli 1957 (pro memorie). 3 ^o Gemeenschappelijk Herwaarderingsfonds (pro memorie). 4 ^o Aanvullende stortingen (pro memorie). b) Terugbetalingen van hypothecaire leningen : 1 ^o Regime wet van 18 Juni 1930. 2 ^o Regime wet van 12 Juli 1957 (pro memorie). 3 ^o Gemeenschappelijke Herwaarderingsfonds (pro memorie). 4 ^o Aanvullende stortingen (pro memorie). c) Realisatie van onroerende goederen (pro memorie). Terugbetaling van verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel 04 Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden 05	
480.075	HOOFDSTUK 45. Tussenkómpsten van de Staat, de provinciën en de gemeenten. Tussenkompsten van de Staat : a) niet terugvorderbaar (begroting van Pensioenen) . . 450.01	
310.000	HOOFDSTUK 49. Ontvangsten voor orde. Liggende gelden 490.03	
38.435		
4.135.104	TOTAAL VOOR DE ONTVANGSTEN.	

Organisme :

Q. — CAISSE NATIONALE DES PENSIONS POUR EMPLOYÉS.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

5. DÉPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	
CHAPITRE 51.			
Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme.			
511. — <i>Personnel.</i>			
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :		
	a) Personnel détaché de l'Etat	1.508	
	b) Personnel statutaire	19.793	
	c) Personnel recruté à titre temporaire	6.088	
			27.389
02	Rémunérations du personnel de complément		6.309
03	Charges de pensions		245
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale		5.400
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale		313
06	Service social		1.170
08	Indemnités couvrant des charges réelles		5
10	Honoraires forfaitaires		46
512. — <i>Rétributions autres que celles du personnel.</i>			
512.01	Administrateurs et commissaires		200
02	Membres de commissions		12
03	Organes de contrôle de l'Etat		110
513. — <i>Frais de représentation et déplacements.</i>			
513.01	Frais de représentation		25
02	Déplacements		325
TOTAL POUR LE CHAPITRE 51.			

Instelling :

Q. — NATIONALE KAS VOOR BEDIENDENPENSIOENEN.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Begrotingsjaar 1958 Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)	AANXIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
	HOOFDSTUK 51. Verschuldigde sommen aan de personen aan de instelling verbonden. 511. — <i>Personeel.</i> Bezoldigingen van het kaderpersoneel : a) Gedetacheerd Staatspersoneel. b) Personeel in statutair rechtsverband. c) Tijdelijk aangeworven personeel. Bezoldigingen van het aanvullend personeel Lasten van pensioenen Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst Sociale Dienst Vergoedingen die werkelijke lasten dekken Forfaitaire erelonen 512. — <i>Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.</i> Beheerders en commissarissen Leden van commissies Controleorganen van de Staat 513. — <i>Representatie- en verplaatsingskosten.</i> Representatiekosten Verplaatsingen TOTAAL VOOR HOOFDSTUK 51.	511.01 02 03 04 05 06 08 10 512.01 02 03 513.01 02
40.877		
322		
350		
41.549		

5-XVIII

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	
CHAPITRE 52.			
Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, tra- vaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.			
521. — <i>Locaux et matériel.</i>			
521.01	Loyers des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	520	
02	Location de matériel et mobilier	2.000	
03	Entretien et réparation des locaux.	2.290	
04	a) Entretien et réparation du matériel et mobilier	170	
	b) Entretien des véhicules automobiles	35	
	c) Dépenses d'huile, essence des véhicules automobiles	32	237
05	Assurances		85
06	Impôts, taxes communales et provinciales		300
07	Produits de consommation :		
	a) Frais d'électricité	290	
	b) Frais de chauffage	1.150	
	c) Eau	145	1.585
522. — <i>Bureau.</i>			
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau	4.000	
	b) Affranchissement du courrier	1.000	
	c) Téléphone et télégraphe	150	
	d) Documentation.	70	
	e) Cotisations diverses	10	
	f) Etrennes et pourboires	5	
	g) Petit matériel de bureau.	15	
	h) Frais de banque et de C.C.P.	1.500	
	i) Timbres fiscaux	1	
	j) Divers	12	6.763

Begrotingsjaar 1958																																														
Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)	AANXIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.																																												
	HOOFDSTUK 52. Verschuldigde sommen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden. 521. — Lokalen en materieel. <table><tr><td>Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten</td><td>521.01</td></tr><tr><td>Huren van materieel en meubilair.</td><td>02</td></tr><tr><td>Onderhoud en herstel van lokalen</td><td>03</td></tr><tr><td>a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair</td><td>04</td></tr><tr><td>b) Onderhoud en herstel van autorijtuigen.</td><td></td></tr><tr><td>c) Uitgaven van olie, benzine der autorijtuigen.</td><td></td></tr><tr><td>Verzekeringen</td><td>05</td></tr><tr><td>Belastingen, gemeente- en provincietaxen</td><td>06</td></tr><tr><td>Consumptieproducten :</td><td>07</td></tr><tr><td> a) Kosten van electriciteit.</td><td></td></tr><tr><td> b) Verwarmingskosten.</td><td></td></tr><tr><td> c) Water.</td><td></td></tr></table> 7.017 522. — Bureau. Alleshande bureauonkosten : <table><tr><td>a) Bureaubenodigdheden.</td><td></td></tr><tr><td>b) Frankeerkosten.</td><td></td></tr><tr><td>c) Telefoon en telegraaf.</td><td></td></tr><tr><td>d) Documentatie.</td><td></td></tr><tr><td>e) Diverse bijdragen.</td><td></td></tr><tr><td>f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooiën.</td><td></td></tr><tr><td>g) Klein bureaumaterieel.</td><td></td></tr><tr><td>h) Bank- en P.C.R.-kosten.</td><td></td></tr><tr><td>i) Fiscale zegels.</td><td></td></tr><tr><td>j) Diverse.</td><td></td></tr></table> 6.763	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten	521.01	Huren van materieel en meubilair.	02	Onderhoud en herstel van lokalen	03	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04	b) Onderhoud en herstel van autorijtuigen.		c) Uitgaven van olie, benzine der autorijtuigen.		Verzekeringen	05	Belastingen, gemeente- en provincietaxen	06	Consumptieproducten :	07	a) Kosten van electriciteit.		b) Verwarmingskosten.		c) Water.		a) Bureaubenodigdheden.		b) Frankeerkosten.		c) Telefoon en telegraaf.		d) Documentatie.		e) Diverse bijdragen.		f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooiën.		g) Klein bureaumaterieel.		h) Bank- en P.C.R.-kosten.		i) Fiscale zegels.		j) Diverse.		522.01
Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten	521.01																																													
Huren van materieel en meubilair.	02																																													
Onderhoud en herstel van lokalen	03																																													
a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04																																													
b) Onderhoud en herstel van autorijtuigen.																																														
c) Uitgaven van olie, benzine der autorijtuigen.																																														
Verzekeringen	05																																													
Belastingen, gemeente- en provincietaxen	06																																													
Consumptieproducten :	07																																													
a) Kosten van electriciteit.																																														
b) Verwarmingskosten.																																														
c) Water.																																														
a) Bureaubenodigdheden.																																														
b) Frankeerkosten.																																														
c) Telefoon en telegraaf.																																														
d) Documentatie.																																														
e) Diverse bijdragen.																																														
f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooiën.																																														
g) Klein bureaumaterieel.																																														
h) Bank- en P.C.R.-kosten.																																														
i) Fiscale zegels.																																														
j) Diverse.																																														

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)
	523. — <i>Publications, propagande, publicité.</i>		
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité	10	
	524. — <i>Contentieux.</i>		
524.01	Frais de justice	200	
	525. — <i>Charges financières.</i>		
525.01	Intérêts sur emprunts	2.125	
02	Courtages et frais.	625	
03	Droits de garde	2.600	
04	Intérêts courus et payés sur titres achetés	2.500	
	526. — <i>Autres prestations et travaux par tiers.</i>		
526.01	Frais de manutention	10	
03	Frais de transport	15	
04	Indemnités diverses à des tiers	50	
05	Assurance pour responsabilité civile	7	
06	Assurance contre vol (titres et espèces)	25	
	TOTAL POUR LE CHAPITRE 52.		
	CHAPITRE 53.		
	Sommes dues à des tiers, par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire.		
	533. — <i>Dépenses particulières.</i>		
533.01	Dépenses particulières proprement dites :		
	a) Régime loi du 18 juin 1930 :		
	1 ^o Rentes de vieillesse	43.000	
	2 ^o Rentes de survie	27.000	
	3 ^o Capitaux (art. 14, loi du 18 juin 1930)	49.000	
	4 ^o Anciennes prestations Fonds d'Allocations		
	5 ^o Transfert au régime, loi du 12 juillet 1957 des montants des rentes théoriques des affiliés de la C.N.P.E., loi du 18 juin 1930, contribution Etat déduite	50.000	
	6 ^o Transfert au Fonds commun de Péréquation des Fonds de réserve B et de répartition de la C.N.P.E. (pour mémoire)	—	
		169.000	

Begrotingsjaar 1958	AANXIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN		Art.
Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)			
Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)			
	523. — <i>Publicaties, propaganda, publiciteit.</i>		
	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit	523.01	
10			
	524. — <i>Geschillen.</i>		
	Gerechtskosten	524.01	
200			
	525. — <i>Financiële lasten.</i>		
	Interesten op leningen	525.01	
	Makelaarslonen en kosten	02	
	Bewaarlonden	03	
	Opgelopen en uitbetaalde interesten op aangekochte effecten	04	
7.850			
	526. — <i>Andere prestaties en werken door derden.</i>		
	Bewerkingskosten	526.01	
	Vervoerkosten	03	
	Diverse vergoedingen aan derden	04	
	Verzekering voor burgerlijke verantwoordelijkheid	05	
	Verzekering tegen diefstal (effecten en speciën)	06	
107			
21.947	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK 52.		
	HOOFDSTUK 53.		
	Verschuldige sommen aan derden voortvloeiend uit de uit- oefening door de instelling van haar statutaire opdracht.		
	533. — <i>Bijzondere uitgaven.</i>		
	Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01	
	a) Regime wet van 18 Juni 1930 :		
	1° Ouderdomsrenten.		
	2° Overlevingsrenten.		
	3° Kapitalen (art. 14, wet van 18 Juni 1930).		
	4° Vroegere uitkeringen van het Toelagenfonds.		
	5° Overdracht aan het regime, wet van 12 Juli 1957 der bedragen van de theoretische renten der aangesloten van de N.K.V.B., wet van 18 Juni 1930, Rijksbijdrage afgetrokken.		
	6° Overdracht aan het Gemeenschappelijk Herwaarderingsfonds van het Reserve- fonds B en van het Omslagfonds van de N.K.V.B. (pro memorie).		

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>
533.01	b) Régime loi du 12 juillet 1957 : 1 ^o Pensions de retraite (art. 7). } 1.500 2 ^o Pensions de survie (art. 7) } 1.500 c) Du chef des versements complémentaires effectués après le 30 juin 1957 : 1 ^o Rentes de vieillesse } 2.000 2 ^o Rentes de survie } 2.000 d) Fonds commun de péréquation (pour mémoire) —	172.500	
533.02	Dépenses de transfert : a) Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie : 1 ^o Pensions de retraite 1.358.000 2 ^o Pensions de survie 760.000 3 ^o Indemnités d'adaptation 47.000 4 ^o Frais de fonctionnement 13.500 2.178.500 534. — <i>Ristournes et non-valeurs.</i>	2.178.500	
534.01	Remboursement de trop-perçu : a) Régime loi du 18 juin 1930 : 1 ^o Remboursement de cotisations 200 2 ^o Remboursement de réserves mathématiques 45.000 3 ^o Remboursement ancien régime (Fonds d'Allocations) 3.725 48.925 b) Régime loi du 12 juillet 1957. Remboursement cotisation des isolés (pour mémoire) — c) Régime des versements complémentaires. Remboursement des cotisations (pour mémoire) — d) Remboursement des paiements indus effectués par les débiteurs hypothécaires 10 c) Créances irrécouvrables (pour mémoire) —	48.935	
TOTAL POUR LE CHAPITRE 53. . . .			

Begrotingsjaar 1958	AANXIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)		
Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)		
2.351.000	b) Regime wet van 12 Juli 1957 : 1° Rustpensioenen (art. 7). 2° Overlevingspensioenen (art. 7). c) Uit hoofde der aanvullende stortingen verricht na 30 Juni 1957 : 1° Ouderdomsrenten. 2° Overlevingsrenten. d) Gemeenschappelijk Herwaarderingsfonds (pro memorie). Uitgaven van overdrachten : a) Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen : 1° Rustpensioenen. 2° Overlevingspensioenen. 3° Aanpassingsvergoedingen. 4° Werkingskosten. 534. — <i>Ristorno's en kwade-posten.</i>	533.01
48.935	Terugbetaling van te veel geïnde gelden : a) Regime wet van 18 Juni 1930 : 1° Terugbetaling bijdragen. 2° Terugbetaling wiskundige reserves. 3° Terugbetaling vroeger regime (Toelagenfonds). b) Regime wet van 12 Juli 1957. Terugbetaling bijdragen der alleenstaanden (pro memorie). c) Regime der aanvullende stortingen. Terugbetaling bijdragen (pro memorie). d) Terugbetalingen van de onverschuldigde betalingen verricht door hypothecaire schuldenaars. e) Oninbare schuldvorderingen (pro memorie).	02
2.399.935	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK 53.	534.01

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 55.		
	Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.02	Mobilier :		
	a) Acquisitions nouvelles	500	
	b) Renouvellement	100	600
04	Matériel :		
	a) Acquisitions nouvelles	1.000	
	b) Renouvellement	200	1.200
06	Installations téléphoniques privées. Acquisitions nouvelles		50
07	Bibliothèque		25
08	Garanties		5
	TOTAL POUR LE CHAPITRE 55.		
	CHAPITRE 56.		
	Sommes dues à des tiers par suite d'opérations financières en principal.		
560.01	Amortissements d'emprunts		100.000
05	Consolidation Fonds de réserve		1.531.258
07	Avances consenties au personnel		50
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers		50
	TOTAL POUR LE CHAPITRE 56.		
	CHAPITRE 59.		
	Dépenses pour ordre.		
590.03	Affectation des Fonds en souffrance		38.435
	TOTAL POUR LE CHAPITRE 59.		
	TOTAL POUR LES DÉPENSES		

Begrotingsjaar 1958	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)		
1.880 1.880	HOOFDSTUK 55. Verschuldigde sommen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen. Roerende goederen : a) Nieuwe aankopen. b) Vernieuwing. Materieel : a) Nieuwe aankopen. b) Vernieuwing. Privé-telefoon. Nieuwe aankopen Bibliotheek Waarborgen TOTAAL VOOR HOOFDSTUK 55.	550.02 04 06 07 08
	HOOFDSTUK 56. Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit financiële kapitaalsverrichtingen. Delgingen van leningen Consolidatie Reservefondsen Voorschotten toegestaan aan het personeel Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden TOTAAL VOOR HOOFDSTUK 56.	560.01 05 07 08
	HOOFDSTUK 59. Uitgaven voor orde. Aanwending van liggende gelden TOTAAL VOOR HOOFDSTUK 59. TOTAAL VOOR DE UITGAVEN.	590.03